

409487A

רוססלענדער סאציאלדעמאקראטישע ארגאניזאציע

ביאגראפיען פון רעוואלוציאנערען.

IV

אנדרעי איוואנאוויטש זשעליאבאו.

(איבערזעצט פֿון רוסיש).

הערויסגעגעבען פֿון

אלגעמיינעם אידישען אַרבייטערבונד

אין ליטא, פוילען און רוסלאנד.

לאנדאן

דרוקעריי פֿון אלגעמיינעם אידישען אַרבייטערבונד ("בונד")

יולי 1902 יאָהר.

אנדריי איוואנאוויטש זשעליאבאוו.

אנדריי איוואנאוויטש זשעליאבאוו קען מען, נאך מיין מיינונג, דעכענען פאר איינעם פון די גרעסטע רוסטישע טיפן פאר די לעצט-טע 25 יאהר פון 19-טען יארהונדערט, דער גרעסטער טהייל פון זיינע גרויסע פעהיגקייטן האט ער נישט געהאט וואו אָנצואווענדען אין אונזער שארען, ענגען לעבען, אָבער ביי בעסערע בעדינגונגען וואלט ער געקענט שפילען אַ גרויסע ראָללע אין דער געשיכטע, טראכטענדיג וועגען זיין קורצען, אָבער קאכענדיגען לעבען, דערמאָהן איך וויל נישט וויללענדיג די ווערטער, וועלכע דער פאָעט האָט געזאָגט וועגען אַ-דערע אַזעלכע רוסטישע העלדען: „ווי זאָל מען צווייפֿלען אין די גבורים פֿון די אוראלטע צייטן, ווען אויך איצט האָלטען אויס צוויי-דריי מענטשן דעם גאַנצען לאַסט פֿון זייער דור“.

צו אַזעלכע מענטשן האָט געהערט זשעליאבאוו.

נישט איך וואלט אייגענטליך געדאַרפֿט כאַראַקטעריזירען די רייכע קאָמפֿליצירטע (פֿערוויקעלטע) נאַטור, עס איז איהר נישט לייכט צו פֿערשטעהען און נאָך שווערער איז איהר צו שילדערען. דער פֿער-שטאַרבענער גייסט פֿון דעם מערטירער זאָל מיר מוחל זיין פֿאַר מיינע נישט-ווירלענדיגע פֿעהלערען, אָבער צום אונגליק האָב איך קיין האָפֿ-נונג נישט, אַז אין קורצען זאָל וויל געפֿינען אַן אַנדערער, וועלכער וועט זיין מעהר פֿעהיג איבערצוגעבען זיין בילד: דער לעבען פֿון אונזערע רעוואָלוציאָנערען איז אַזוי קורץ, און אַזוי וועניג מענטשן זיינען מיט איהם בעקאַנט, איך וועל זשע דערצעהלען פֿון איהם האַמטש דאָס, וואָס איך וויל.

זשעליאבאוו קומט ארויס פֿון בויערן, ער איז אַ געוועזענער לייב-אייגענער, ער איז געבאָרען געוואָרען אין 1849 אָדער 1850 יאָהר, ביי מיר איז געבליבען אַ שטיקעל פֿון זיינעם אַ אייגענהענדיגען בריעף צו זיינעם אַ חבֿר, וואו עס זיינען בעשריבען זיינע קינדער-יאָהרען, איך בריינג דויען דאָקומענט וואָרט אין וואָרט:

„מיר זיינען פֿון די פֿריצ'ישע הויף-בעדינער, שרייבט זשעליאבאוו; ביידע זיידעס, פֿון דעם פֿאַטערס און מוטערס צד, האָט זייער הערר, דער פֿריץ לַטֿיין (וועלכער האָט געקראָגען אַ שטעללע אין דער אַד-מיניסטראַציאַן), אַרויסגעפֿיהרט אין די ערסטע יאָהרען פֿון דעם יאָהר-

הונדערט פֿון קאָסטראַמער גוב. אין קרים. דורכפֿאַהרענדיג כּערסאַנער אָדער פֿאַלטאָווער גובערניע, האָט דער פֿרייז, וועלכער איז געפֿאַהרען נאָך דעם אַלטען מנהג מיט דעם גאַנצען הויף און גאַנצע וועגענס מיט זאַכען, ויך אָבגעשטעלט ביי וויינעס א קרב א פֿרייז, כדי זיך אָבצורוו- הען און א הולע צו טהאָן. דאָ האָט דער ווידע פֿון די מוטערס צד, גאָרילאָ טימאָפֿאָ. פֿראָלאָוו, חתונה געהאַט מיט א פֿרייע קאָזאַטשקע אַקאָלינאַ טימאָפֿעוונאַ. אין קרים האָט שטיין פֿערנאַנדערנעגעבען די בויערן וויינע טעכטער אין נדן, אַנדערע האָט ער פֿערקויפֿט,

די פֿאַמיליען פֿון זשעליאַבאָוו'ס און פֿראָלאָוו'ס צד וויינען אַרייַ- געפֿאַללען אין פֿערשיעדענע הענד. זשעליאַבאָוו'ס פֿאַמיליע, אַלס נדן פֿון שטיין'ס טאָכטער, איז איבערגעגאַנגען צו געלידאָוו, פֿון וועלכען וי איז בעפֿרייט געוואָרען אין 1861-טען יאָהר. פֿראָלאָוו'ס פֿאַמיליע האָט געקויפֿט א גרעק לאַמפֿסי, וועלכער האָט געשטאַמט פֿון קליין אַזיע און איז רייך געוואָרען פֿון האַנדלען מיט פֿערד, פֿאַר געלד האָט ער זיך איינגעקויפֿט אין אַדעל-שטאַנד מיט דאָס רעכט צו האָבען לייב- אייגענע. פֿון דעם לאַמפֿסי איז פֿראָלאָוו'ס פֿאַמיליע, אַלס א נדן פֿון וויין טאָכטער, איבערגעגאַנגען צו לאָרענצאָוו. וויין פֿאַטער—ער האָט אויך געשטאַמט פֿון גריכענלאַנד, — איז געווען א פֿראַסמער מולער, ער פֿלעגט מאַכען מצבות, ער איז מיט איין מאָל, מען ווייס נישט אויף וואָס פֿאַר אַן אופן, רייך געוואָרען, וויין ווהן האָט ער געגעבען בילדען, האָט איהם אַוועקגעגעבען אין דינסט און האָט זיך איינגעקויפֿט אין דעם אַדעל-שטאַנד. פֿון לאָרענצאָוו איז פֿראָלאָוו'ס פֿאַמיליע בעפֿרייט געוואָרען אין 1861-טען יאָהר. אַללע מיטגלידער פֿון זשעליאַבאָוו'ס און פֿראָלאָוו'ס פֿאַמיליען פֿלעגן ערפֿיללען פֿערשיעדענע הויפֿישע אַרבייט; מיין פֿאַטער צ. ב. האָט מען אָבגעגעבען צו א גערטנער א דייטשען, א פֿעטער (זשעליאַבאָוו) איז געווען א קוכער, א מומע (זשעליאַבאָוו) א הויף-דאַמע, דער פֿעטער (פֿראָלאָוו) א לאַקיי, א מומע (פֿראָלאָוו) א הויז מיידעל. געלידאָוו'ס מאַיאָנטיק איז געווען סולטאַנאָוקא (די ערסטע פֿאַסט סטאַציאָן פֿון פֿעאַדאָסיע, פֿעאַדאָסיסקער אויערד 23 וויאַרטס פֿון לערשט). דער מאַיאָנטיק פֿון לאַמפֿסי הייסט אַשבעל (פֿעאַדאָס. אויערד). לאָרענצאָוו'ס מאַיאָנטיק, 16 וויאַרטס פֿון פֿעאַדאָסיע, האָט זיך גערופֿען לאַשקאַ-שעקראַק. דער פֿרייז געלידאָוו, אַזוי ווי ער האָט געדיענט אין מיליטער, האָט געוואָהנט אין סאַמפֿעראַפֿאַל. מיין פֿאַטער האָט צוליעב די געשעפֿטען פֿון דעם מאַיאָנטיק געמוז אָפֿט פֿאַהרען פֿון סולטאַנאָוקא אין סאַי- פֿעראַפֿאַל און ער האָט נישט געהאַט קיין אַנדערן וועג, ווי דורך אַשבעל (די דריטע סטאַציאָן אויף דער זעלבער פֿעאַדאָסיסקער וועג). דאָ איז

איהם געפֿעלען געוואָרען מיין מוטער, פֿראָלאָוו'ס טאָכטער, נאָך פֿיעל צופֿאַלען האָט מיין פֿאַטער, וועלכער האָט נאָך יענער צייט נאָך גע- צאָהלט גרויסע „אַבראַק“ (אַבצאַהלונג) דעם פֿרייז געלידאָוו, פֿאַר וואָס ער האָט געדיענט ביי דעם דייטשען גערטנער, זיך איינגעבעטען, אַז גע- לידאָוו זאָל קויפֿען גאָרולאָוואַ, מיין מוטער, דער האַנ- דעל איז צו שטאַנד געקומען. אָפֿט זאָגט נאָך איצטער מיין פֿאַטער צו מיין מוטער, צוטרײַבענדיג איהר ביי וואָסער עס איז אַן אַרבייט: „ריהר זיך, דו קאָסט דאָך 500 רובל מיט א קופֿערנעם צענער“ (דער ריכ- טיגער מקח).

נאָך דעם פֿאַטערס חתונה וויינען די פֿראָלאָוו'ס, וועלכע האָבען געהערט לאַמפֿסי'ס טאָכטער, אַריבערגעפֿאַהרען אין לאַשקאַ-שעקראַק. אַללע מיטגלידער פֿון דער פֿאַמיליע האָבען געהאַט צו ערפֿיללען גע- וויסע אַרבייט אין הויף, דער ווידע האָט זיך געהאַט אויסגעדיענט און איז שוין נישט געווען מחויב צו אַרבייטען; ער האָט געוואָהנט מיט די באַבען, אַק. טימאָפֿאָ, אויף דעם הויף, וועלכער איז געשטאַנען אָן א זייט, וואו עס פֿלעגן זיך אויפֿהאַלטען די עופֿות (דאָס איז געווען אין רשות פֿון די ווייבער). דאָ האָב איך פֿערבראַכט מיין קינדהייט (פֿון 4 ביז 8 יאָהר).

מיין ווידע, א הויכער זקן מיט גרויע האָר, איז אַללע מאָל גע- גאַנגען אין א לאַנגע וועפעצ פֿון געלע קאמעל-טוך, ווי איצט געדענק איך דעם אייביג פֿערטראַכטען בליק, דאָס געזיכט אויף וועלכע מען האָט קיין מאָל קיין שמיכלעל נישט געזעהען. דעם אָפֿענעם שטערן, די גרויע לאַקען, וועלכע פֿלעגן אַראָבזיינגען אויף קראַגען, א שטענ- דיגע ראָזע פֿאַרב אויף געזיכט (אין דעם אַלטער פֿון 60-70 יאָהר) און א גרויסע גרויע באָרד. אויף ווי פֿיעל איך פֿערשטעה האָט ער, ווי עס ווייזט אויס, געמוזט וויין אָנגעשטעקט מיט דעם ראַסקאַליטשען גייסט: שטענדיג פֿלעגט ער האָבען צו טהאָן מיט אַלטע ביכער אין שווערע איינבונדען, ער האָט צוויי מאָל איבערגעליענט די ביבעל, ווי עס זאָגט נאָך איצט וועגען איהם דאָס הויז-געזינד, ווען מען ווילל איהם אָבגעבען כבוד, דאָס איז — מיין לעהרער און ערציהער. ביי איהם האָב איך זיך אויסגעלערענט ליענען אייף דער אַלט-סלאַווישער שפראַך (*). פֿון איהם האָב איך איבערגענומען פֿיעלע אַנשויאונגען, וועלכע האָ- בען מיר אַוועקגעשטעלט אין אַפֿאָזיציאָן צו דער פֿאַמיליע פֿון מיינע עלטערן, ווען איך האָב זיך צוריקגעקעהרט צו זיי, נאָך מיין מוטער אַלליין פֿלעגט מיט פֿריידע אויסהערען מיינע „נאַרעשקייטען“ זאָגענדיג:

(*) די שפראַך פֿון די אַלטע רוססישע ביכער.

דאס איז נישט זשעליאבאוויס, נאך פראלאוויס גייסט; נישט אומזיסט
רופט זיך דער זיידע "פראליאנאק". דעם זיידענס בילד איז מיר
ליעבער פון אלעמענס און דעריבער האב איך זיך אויף איהם אזוי
אָנגעשטעלט, פונקט מיט 25 יאהר צוריק האט מיר דער זיידע פֿייער-
ליך אָנגעצילט און אוועקגעזעצט ביי דעם בוך מיט די ווערטער:
"עס איז שוין צייט צו לערנען, ואָן דאָס געבעט און לאָז גאָט דיר
העלפֿען; אָו דו וועסט זיך לערנען — וועסט דו זיין אַ מענטש". געלע-
רענט האָט מיר דער זיידע נאָך דעם אלטען שטייגער — דעם סלאווי-
שען אלה בית, "אז", "בוקי" אפילו מיט די "טיטלען" (פערקירצונגען),
אָבער אין לערנען פֿלעגט ער אריינלעגען ווין גאנצע נשמה און צו 7-8
יאהר האב איך געקענט אויסוועניג דעם תהילים, גרויס איז געווען די
פֿריידע פֿון מיין זיידע, אז אוועקגעהענדיג מיט מיר שפאצירען אין
די בערג אָדער אין וואלד האקען האלץ, פֿלעגט ער ואָנען: "נו, פֿרא-
ליאנאק, ואָן אַט דעם און דעם קאפיטעל תהילים!" און פֿראליאנאק
פֿלעגט פֿויקען אָהן פֿעהלערען. דאָן האָט מען אומעטום געווארט אויף
די בעפֿרייאונג, מען האָט געזעהלט די טעג, מיט די גרעסטע אָנ-
שטרענגונג, די פֿריצים, ווי מיין זיידע האָט געוואָגט, (ריכטיג אָדער
נישט) האָבען געוואָלט אויסלאָזען זייער כּעס צום לעצטען מאָל; זיי האָבען
איינגעפֿיהרט שפּיאַנעריי, פֿלעגען שמייסען פֿאַר יעדע קלענסטע שולד.
איך געדענק ווי מיין באָבע, וועלכע פֿלעגט שטענדיג קלאָגען פֿאַר
וואָס זי האָט זיך פֿערקויפֿט, פֿלעגט אויף די שפּיטץ פֿינגער זיך צו-
גנב'ענען ביי נאכט צום פֿענסטער, האָדענדיג אויב דאָרט איז נישט
דער פֿריקאזטיק, דער שפּיאַן פֿאַלטאָראַ-דימיטרי, וועלכען, מען האָט
פֿאַר זיין הויכען וואוקס אָנגערופֿען "פֿאַלטאָראַ" (אָנדערטהאלבען), שפּע-
טער, נאָך פֿאַר די בעפֿרייאונג, האָט מיין זיידע זשעליאבאווי, וועלכער
האָט געלעבט אויף "אַבראַק" לעבען, אַשקי-זשעקראַק און האָט זיך
געפֿיהלט פֿאַר אַ האַלב פֿרייען מענטשען, איהם פֿאַר זיינע גוטע מעשים
צושפּאַלטען די קאָפּ, אלס אַ בעווייז, אז די פֿריצים האָבען בענוצט
זייער מאַכט ביי די לעצטע טעג, קענען דיענען די ערינערונגען פֿון
מיין קינדהייט: פֿון מיין זיידענס דירה האָב איך געהערט דאָס יאָמערען
און געוויין פֿון מיין פֿעטער וואַסילי (א לאַקיי), ווען מען האָט איהם
געשמיסען אין שטאַל... פֿון מיין קינדהייט האָב איך קיינעם נישט דער-
זעהלט, אפילו מיינע פֿריינד נישט, איך געדענק ווי מיין מומע לייבא
(א נייטערין) איז שפּעט ביי נאכט געקומען צוליפֿען צו אונז און
שרעקליך וויגענדיג האָט זי זיך געוואָרפֿען צו מיין זיידע צו די פֿיס,
איך האָב געזעהען די פֿערנאָנדערגעלאָזענע צעפֿ, די צוריסענע קלייד,
איך האָב געהערט איהרע ווערטער: "טאטעלע, ליעבער טאטעלע, דא-"

טעוועט מיר!" מיר האָט מען גלייך אוועקגעפֿיהרט און פֿערמאכט אין
אַ ווייטגען צימער, הערענדיג די כליפּעס פֿון מיין געלעבטע מומען,
האָב איך געוויינט און געקלאָפּט אין טהיר, שרייענדיג: "פֿאַר וואָס
בעליידיגט מען מיין מומען". באַלד האָבען זיך געהערט מאַנסבילשע
שטיממען, פֿאַלטאָראַ-דימיטרי איז געקומען געהמען לייבא צוריק אין
צימער, פֿאַר די הויז-מיידלעך, די שטיממען האָבען זיך דערווייטערט,
וואָס דאָרט איז פֿאַרגעקומען ווייס איך נישט, אָן מיר האָט מען פֿערגע-
סען, ווער פֿערמאָטערט בין איך איינגעשלאָפֿען, אין דער פֿריה האָט
די באָבע בעהאַלטענערהייט געווישט די טרערען; דער זיידע איז
נישט געווען אין דער היים, די באָבע האָט געוואָגט, אז ער איז געגאָנ-
גען אין שטאָרט מיר קויפֿען גוטע זאכען, אומזיסט ווינען מיר געוועסען,
איך און די באָבע, אין דעם טאָג אויפֿן באַרג איבערן פֿאַסט-וועג,
געוועהנליך, דערווענדיג די הויכע פֿיגור פֿון מיין זיידע און די הי-
טעל אויפֿן שטעקען, פֿלעג איך איהם לויפֿען ענטגעגען אַ פֿאַר וויאָרט
פֿון באַרג. דער זיידע פֿלעגט מיר געהמען אויף די הענד און צוגעהענ-
דיג צו די באָבען פֿלעגט ער מיר אַראָבלאָזען און פֿלעגט זיך זעטצען
אַברוהען.

דעם מאָל איז ער נישט געווען צוויי מעת-לעת; געקומען איז ער
עפּעס גאָר אַ מאָדנער, שפּעטער האָב איך זיך דערוואוסט פֿון דאָס,
וואָס די עלטערע האָבען גערעדט, אז דער פֿריץ האָט געוואלטעוועט
מיין מומען, אז דער זיידע איז געגאָנגען אין שטאָרט זוכען דין און
משפּט, אָבער ער איז געקומען מיט גאָר נישט, ווייל דער פֿריץ איז
אין דעם זעלבען פֿריה-מאָרגען געווען אין שטאָרט, איך בין געווען אַ
קליינער קינד און איך האָב בעשלאָסען, אז איך וועל אויסוואַקסען, צו
הרג'ענען לאָרענצאָוו, דעם נדר האָב איך געדענקט און איך בין גע-
ווען אונטער דער ווירקונג פֿון דעם בעשלוס ביי 12 יאהר, מיין בע-
שלוס איז אָנגעשוואַכט געוואָרען מיט די מוטערס ווערטער: "זיי זיי-
נען אללע הינד — פֿייניגער". מיין פֿאַטער איז געווען גרייט אויף קאָמ-
פֿראַמיסען (פֿשרות), נאָך מיין מוטער קיין מאָל נישט, נאָך איטצט
ברענט נאָך ביי איהר דער זעלבער האָט צו זיי.

איך וועל מיטטהיילען נאָך עטליכע היילע פֿאַקטען, איינער, מיי-
נער אַ פֿעטער (מיין פֿאַטערס אַ ברודער), איז ענטלאָפֿען הינטערן
דונאַי צו די [עקראַסאָוועס, אזוי פֿיעל האָט מען איהם געמאָטערט
און געקוועלט, וועגען דעם האָב איך מעהר נישט ווי געהערט, אָבער
טויזענדער מאָל, נאָך אַ פֿעטער (פֿון פֿאַטערס צד) איז שוין געווען
ענטלאָפֿען עטליכע יאהר אויף צוליב די זעלבע נחת, אַ בויער האָט
איהם צוגעשריבען צו זיך ווי אַ אייגען קינד, פֿון איהם איז ער אַרומ-

געגאנגען ווי א קאראבעלניק, צופעליג האט מען ענטדעקט, אז ער האט נישט קיין פאס און אין קייטען האט מען איהם צוריקגעבראכט צום פריץ. אט דער פֿעטער פֿאוועל איז געווען א קוכער ביי די בע-פרייאונג און האט געלעבט מיט אונז עטליכע יאָהר, ער האט אלץ אלליין דערצעהלט, נישט איין מאל האט מין פֿאטער געציטערט, הערענדיג ווי ער פֿלעגט דערצעהלען: „אין סיביר, איהם דעם ליידאק“, די גאנצע הויז-געזינד פֿלעגט מאַדנע פֿערשוויגען ווערען און ויין אויסער זיך, דעם אמת מוז מען מודה ויין, אז [עלידאוו] איז זיך בעגאנגען ווייך מיט מענשען; אויף איהם האט געווינקט ויין ווייב, צו וועלכע מיר האָבען געהערט. 8 יאָהר אלט בין איך אריבערגעפֿאָהרען פֿון ווידען אין סולטאָנוקע צו מיינע קרובים, דאָ האט מיר איינמאל, ווען ער איז געקומען צופֿאָהרען, דערוועהן [עלידאוו] דערוויסענדיג זיך, אז איך קען לייענען, האט ער מיר געגעבען א ביכעל, וועלכער איז אָבער גע-ווען א וועלטליכער, געשריבען מיט די רוסישע נישט די סלאווישע בוכשטאבען. נאָך ווען מען האט מיר געגעבען פֿערשידענע דעלי-ניעזע ביכלעך, האט ער מיר א גלעט געטהאן איבערן קאפ און געהי-סען קומען צו איהם אין קאבינעט; דאָ האט ער אלליין מיר געוויזען דעם וועלטליכען (רוסישען) אלף-בית און האט ענטדעקט פֿאַר מיר א נייע וועלט, איבערלייענדיג מיר די „גאָלדענע פֿישעלע“ פֿון פֿושקין. [עלידאוו] האט דאָן געוואָהנט אין דערטש, אהין האט ער מיר גענו-מען און מיר אוועקגעגעבען אין „פֿריכאדסקע“ שול, פֿון וועלכע איך בין דערנאָך איבערגעגאנגען אין „אויצודנע“, אין 1861 יאָהר, אין דעם יאָהר פֿון די בויערן בעפֿרייאונג בין איך איבערגעגאנגען פֿון 1-טען אין 2-טען קלאַס „אויצודנע“ שול“.

צו יענער צייט איז די קערטשענער „אויצודנע“ שול איבערגעמאַכט געוואָרען אין א פֿראַגמאַטאָווס און דערנאָך אין א גימנאַזיום, פֿריהער אין א רעאַלנע און דערנאָך אין א קלאַסישע, וואו מען לערנט די אַלטע שפראַכען. זשעליאַבאָוו איז אויף אזא אופן פֿון א ליבאייגענעם געוואָרען א פֿרייער מענש און האט פֿאַרטאָנעטצט זיין לערנען. ער איז געווען א שרעקליכער שטופֿער, אָבער א אויסגעצייכענטער חבר, ^(*) אויף דעם אַרט ענדיגען זיך די בעשרייבונגען, וועלכע זשע-ליאַבאָוו גיט פֿון ויין לעבען. דער בריעף איז, דאכט זיך, געשריבען אין דעצעמבער 1880-טען יאָהר אָדער אין יעדען פֿאַל אַרום יענע צייט. איך האָב דאָס איבערגעשריבען פֿון זשעליאַבאָוו'ס בריעף, וועל-כער איז געוויס געשריבען מיט זיין אייגענער האַנד. דעם בריעף האָב איך נאָך ביי אַיצט.

און האט זיך זעהר גוט געלערנט, אין יענע צייט איז זשעליאַבאָוו געווען א הויכער אינגעל, דאָר ווי א שפענדעל, נאָך נישט עהנליך צו דעם שפעטערדיגען מאַן מיט די ברייטע פֿלייצעס און שטאַרקע מוס-קעלן. אין אַלגעמיין האט ער זיך ענטוויקעלט זעהר לאַנגזאַם, אין דעם אַלטער פֿון 17-18 יאָהר איז ער נאָך געווען נאָך א אינגעל, אפילו א קלוגער, א לעבעדיגער, א פֿרייליכער, זעהר א סימפאטישער אָבער פֿאַרט א אינגעל. די חברים האָבען איהם זעהר האַלט געהאַט. ער איז אַללע מאל געווען גרייט „אונטערצוזאָגען“ דעם חבר, מאַכען פֿאַר אַין אַנדערען א מאַטעמאטישע רעכנונג, אָנשרייבען אויף א טהע-מאַ, און בעזאָנדערס זיך אָננעהמען פֿאַר'ן צווייטען ביי די לעהרער, נישט זעלטען פֿלעגט איהם אויסקומען פֿאַר אזעלכע מין שטיק צו זיטצען אין קאַרצער. איין מאל האט מען איהם אפילו געוואָלט אויסשליסען פֿון גימנאַזיום, נאָך געלערנט האט ער זיך אַללע מאל גוט, איבערהויפֿט, האט ער זיך שטאַרק אָנגעהויבען צו ענטוויקלען אין 6-7 קלאַסס און ער האט געדאַרפֿט ענדיגען מיט א גאָלדענעם מעדאַל, נאָך אויף די לעצטע עקזאַמענעס, ער האט זיי אויסגעהאַלטען אפילו גלענצענד, האט ער זיך פֿערזינדיגט מיט זיין אויפֿפֿיהרונג און האט געקראָגען מעהר נישט א זילבערנעם מעדאַל, אין דעם זעלבען יאָהר (1868-1869) איז זשעליאַבאָוו אָנגעקומען אין אָדעססער אוניווערזיטעט אויף יוריסטישען פֿאַקולטעט און שוין פֿון ערסטען קורס איז ער געווען אויסגעשלאָסען פֿאַר די דעמאָנסטראַציען געגען דעם פֿראַפֿעסאָר באַגזשיטש, א גאָ-צען יאָהר האט ער געמוזט אָבזיין אין דאָרף, און דערנאָך איז ער וויע-דער אָנגעקומען אין דעם זעלבען אוניווערזיטעט, וואו ער איז שוין געבליבען ביז'ן 3-טען קורס (יוריסטישער פֿאַקולטעט).

פֿון 3-טען קורס האט מען איהם וויעדער אויסגעשלאָסען, אָבער איך ווייס נישט ריכטיג פֿאַר וואָס; דאכט זיך צוליבע זיין אָרעסט אָדער צוליבע אַין אַנדער עהנליכע זאַך. אין אוניווערזיטעט האט זשעליאַבאָוו בכלל זעהר פֿיעל געאַרבייט; ער האט געלעבט פֿון שטונדען, ער האט פֿערדיענט 150 רובל א חדש; עס געדענקט זיך מיר, אז אין 1872-73-טען יאָהר האט שוין זשעליאַבאָוו גענומען אַין אַנטהייל אין דעם אָדעססער צירקעל (קרוזשאַק), וועלכער איז געווען איינג פֿערבונדען מיט די פֿעטערסבורגער „שאַיקאַוועס“, פֿון דער צייט ביי 1877 יאָהר ווייס איך אפילו אונגעפֿעהר נישט וועלכע עס איז איינצעלהייטען פֿון זשעליאַבאָוו'ס לעבען. ער האט געלעבט דאָ אין אָדעסס, דאָ אין דאָרף, אין דער זעלבער צייט האט ער חתונה געהאַט און האט געהאַט א ווהן אויך אַנדריי.

דער אָדעססער צירקעל, פֿון וועלכען איך רעד דאָ, איז געווען פֿאַר

בען זיך אנגעהויבען צו פיהלען אלס מענשען, און דאס איז זעהר וויי-
טיג פון דעםטוועגען האט זשעליאבאוו שרעקליך געהאט דעם פרינציפ
פון צארוואס. די אויבערגעצמטע ניש קאנטראלירטע מאכט איז איהם געווען
עקעלהאפט, א צאר, אלס פאטריארך, אלס פאטער פון די בויערן האט ער
ניט פערשטאנען און ער האט נישט געגלויבט אז עס קען עקזיסטירען
אזא, ער איז געווען טיף איבערצייגט, אז אזא קייזער וועט געוויס זיין דער
זעלבער דעספאט ווי דער פרייז, אז די רעגירונג האט פון גוטסקייט ווע-
נען בעפרייט די בויערן האט ער קיין מאל נישט געגלויבט: „ווי האבען
געדארפט פערגרעסערען וויער הכנסה, עס האט זיי בעסער געלאהנט
אלליין צו עקספלאטירען די בויערן און אבצושטאנען דעם פערעהעלט-
ניסמעסיג שטארקען קלאסס דעם אדעל“ — אט דאס, נאך זיין מיינונג,
זיינען די מאטיווען פון דער בעפרייאונג, און א האר דאנקבארקייט קומט
אויך נישט דער רעגירונג, ער פלעגט זאגען, אז ווען ער איז נאך געווען
א אינגעל, דאס איז געווען 5 יאהר נאך די בעפרייעונג פון די בוי-
ערן, האט ער זיך געפרייט ווען דאראקאזאוו (1866) האט געשאסען
אין אלכסנדר דעם II, און צום קייזער האט ער בכלל געפיהלט די זעל-
בע סימפאטיע, ווי צו די פריצים.

זיינע פערבינדונגען מיט דאך האבען זיך געהאלטען ביז די
צייט, ווען ער איז געווארען אין גאנצען קאמפראמעטירט, ד. ה. ביז
1879 יאהר, איהם פלעגט אויסקומען אפסט און לאנג וואהנען ביז זיך
אין דאך און זיך בעשעפטיגען מיט די דאָרפֿישע אַרבייט, איבערהויפט
לאנג האט ער געוואהנט אין די צייט פון 1876 יאהר (א יאהר 2
כסדר). דא איז ער געווען, געוועהנליך, אין זיין אייגענעם קרייז צווישען
קרובים, בעקאנטע, ווי א'ן אייגענער מענש, די לאנדווירטשאפט האט ער
זעהר געליעבט און איז געווען פעהיג זיך קרעפטיגער געזונדער בויער,
איבערן קאפף, ער האט שפעטער אויך נישט געקענט גלייכנולטיג רעדען
וועגען זיינע פערד, וועלכע ער האט אלליין אויסגעהאדעוועט, וועגען
זיינע פערדער, וועגען דעם, ווי עס איז געגאנגען זיין ווירטשאפט, אין
דער צייט איז זשעליאבאוו געווארען א קרעפטיגער געזונדער בויער,
מיט וועלכען נישט פיעל האבען זיך געקענט מעסטען אין כחות, א'ן אר-
בייטער איז ער געווען א'ן אויסגעצייכענטער, א בעל הבית, זאגט מען,
זעהר א גוטער זיין ווייב מיט א קינד האט געלעבט מיט איהם צוזאם-
מען, זי האט א ביסעל געהאלפען איהר מאן מיט איהרע פערדינסטען,
אלס אקושערין.

ווייער פאמיליען-בעציהונג צווישען זיך, אויף ווי פיעל מען קען
שליסען פון זשעליאבאוו'ס ערצעהלונגען, זיינען געווען גוטע. ער האט
בכלל זיך נישט געהאלטען פאר פעהיג צוצובינדען זיך צו א פרוי מיט

זיין צייט זעהר גוט ארגאניזירט, אזוי, צום ביישפיעל, ביי זיין איז
שטרענג געווען צוטהיילט די ארבייט און מען האט געהאט כדעה צו
פיהרען א'ן אגיסאציען נישט נאר צווישען דעם ארבייטער קלאסס און
די סטודענטען, ווי דאס איז, למשל, געווען ביי די „וואסיקאנוצעס“,
נאך אין דער געזעלשאפט און אין פאלק בכלל, אזא ארט ארדנונג
האט איינגעפיהרט, פערשטעהט זיך, נישט דער יונגער זשעליאבאוו, נאך
א'ן אנדערער, שוין א עלטערער מענש מיט ערפארהונג, אבער יעדע-
פאלס, איז זשעליאבאוו גלייך אריינגעפאלען אין א בעסערע פאליטישע
שול, ווי די גרעסטע טהייל פון אונז, די פעטערסבורגער העלעגאטען,
קומענדיג פון אדעסס, האבען זיך נישט געקענט אבלייבען פון די דארטיגע
ארדנונגען, וועלכע זיי האבען אין פיעלע הינזיכטען זיך געשטעלט אלס
א מוסטער, דער צירקעל האט עקזיסטירט נישט לאנג, ער איז פער-
שוואנדען געווארען אין די מאססען-ארעסטען און אין דער בעוועגונג
פון 1874-טען יאהר און איז צווייט, און צושפרייט געווארען אין די
ניט-ארגאניזירטע מאססען פון די „קרייצטרגער“, וועלכע האבען זיך
בעלאזען, געהען אין פאלק, אבער האט זשעליאבאוו האט אויך
סימפאטיזירט מיט דייער בעוועגונג, האטש ער האט אלע מאל אין
פרינציפ געהאלטען פאר זעהר וויכטיג די טהעטיגקייט צווישען דער
מאססע, פונדעסטוועגען איז די סימסעס פון זיין ארבייט געווען גאר א
בעזונדערע, נישט קיין געוועהנליכע, דער פאליטישער אגיסטאטאר האט
זיך פריה אין איהם ארויסגעווינען, ער האט, צום ביישפיעל, גענומען
א'ן אקטיווען אגטהייל אין ארגאניזירען הילף פאר די סלאווען, רעכענ-
דיג, ווי ער האט דערנאך דערצעהלט, אז דער אגטהייל אין דער בע-
פרייאונגסבעוועגונג פון די סלאווישע פאלקער וועט העלפען די רוס-
טישע געזעלשאפט זיך צו ערציהען פאליטיש, בכלל דאך מען, זאגען אז
דווער מענש, וועלכער האט געשטאמט פון בויערן, האט זיך קיין מאל נישט
אבגעקעהרט פון דער „געזעלשאפט“, ווי דאס האבען געטהאן דער
גרעסטער טהייל פון די, וועלכע זיינען „געגאנגען אין פאלק“, די רוסטישע רע-
וואלוציאן האט זיך איהם פארגעשטעלט, נישט נאך ווי די בעפרייאונג
פון די בויערן, אדער אפילו פון דעם ארבייטערקלאסס, נאך ווי די פאלק-
טישע אויפלעבונג פון דעם גאנצען רוסטישען פאלק, זיינע אנויכטען
זיינען אין דעם פרט געוועזען, אין גאנצען פערשיידענע פון די אנויכטען
פון דעם גרעסטען טהייל, דעוואלוציאנערען פון זיין צייט.

ער איז מודה געוועזען אז די בויערן-רעפארם איז געווען א גליק
פארן פאלק, אמת זי האט גאר נישט געגעבען די בויערן און אפשר
נאך צוגענומען אין עקאנאמישער בעציהונג, עקאנאמיש האט זי זיין נישט
בעפרייט, אבער מאראליש האט זי זיין געוויס העכער געמאכט, זיי הא-

דער גאנצער זעלע, נאך ווין ווייב האט ער פונדעסטוועגען געלעבט און
ער איז געווען זעהר שטאלץ מיט דעם, וואס וי איז געווען צוגעבונדען
צו איהם, אין דעם הינזיכט וויינען ביי איהם פערבליכען די אנויכטען
פון דעם קרייז מענשען, פון וועלכען ער איז ארויסגעקומען, אין ווין ווייב
האט ער געזעהען נישט קיין פאעטישע געלעכטע, נאך א מוטער פון
דער פאמיליע און א חבר אין דער ווירטשאפט; אין פאמיליענלעכען
איז ביי איהם אויך אויף'ן ערסטען ארט נישט געשטאנען די לעבע, פון
וועלכע ער פלעגט אביסעל אבלאכען, נאך די פאמיליענפליכטען,
וועלכע ער פלעגט האלטען ווי א'ן עכטער בויער זעהר הויך
און הייליג, אפילו אין 1879 יאהר, ווען ער האט בעשלאסען אין גאנ-
צען זיך איבערצוגעבען דער רעוואלוציאנערער ארבייט, האט ער דאס
נישט אנגעהויבען, איידער ער האט זיך אין גאנצען נישט פערנאנדערגע-
בונדען מיט אללע פאמיליע-אנגעלעגנהייטען, די גאנצע צייט ביז דאן
האט ער אָנגעגעבען נאך א טהייל פון ווין צייט און קרעפטען דער גע-
זעלשאפטליכער טהעטיגקייט, ער האט געטהאן אין דער געזעלשאפט,
צווישען די סטודענטען און פאלק, נאך ער איז נאך דערביי געבליבען
א בעל-הבית, א פאטער פון א פאמיליע און א זון, גייער פאר אלץ
איז דאס דערפאר, ווייל ער איז נאך נישט געווען פאלשטענדיג אויס-
געארבייט, טהיילווייז, אבער, אפשר דערפאר, ווייל עס האט זיך נאך
נישט אָנגעקליבען ביי איהם אזוי פילע אונצופרידענהייט, כדי ער זאל
אוועקמאכען מיט'ן האנד אויף אלצדינג, אויף ווין פערזענליכען לעבען
און אין גאנצען זיך איבערגעבען דער פאליטישער טהעטיגקייט, דער
1877 יאהר האט געשפילט א גרויסע ראללע אין די אויסארבייטונג
פון ווין באראקטער.

אין דעם יאהר זומער האט מען איהם געבראכט פון קרים אין
פעטערסבורג, ווי איינעם פון די אָנגעקלאגטע אין דעם פראצעס פון
די 193, ער איז געקומען אין, דאס פרעוואריטעלנאווא זאקלויטשע-
ניא" אקערשט נאך דער געשיכטע מיט באַגאליובאווא, אין עטליכע טעג
ארום, ווען די גאנצע געפֿענגניס איז געווען אונטער דעם שרעקלי-
כען איינדרוק פון דער שענדליכער געוואלט, וועלכע באַרעפֿאווא איז בע-
גאנגען פאר די אויגען פון 150 פאליטישע ארעסטירטע (*). דער צאָרן,
דער כעס, וועלכער האט נישט געקענט האַבען קיין אויסוועג, האט
געבראכט די מענשען דערצו, אז די גאל האט ביי ווי שיעור נישט
געפלאצט, פילעלע האַבען פֿעסט בעשלאסען צו הרגענען, צו דערשטי-
קען באַרעפֿאווא, אָדער איהם האַטש אַנקלאַפֿען די ביינער, ווען עס וועט

(*) באַרעפֿאווא האט געהייסען שמיסען באַגאליובאווא.

זיך איינגעבען מיט איהם צו טרעפֿען אין קאמער, אָדער וואו נישט איז (*).
שפאצירען געהען, צוליעב וואס די גאנצע געשיכטע איז פארגעקומען,
האט מען אין גאנצן אויפֿגעהערט, די ארעסטירטע האַבען געזאָגט, אז
זיי וועלען נישט געהען אנדערס שפאצירען, ווי אללע צוזאממען און נישט
אין די "שטייגען", וועלכע וויינען געווען אויסגעבויט אויף'ן הויף פון
געפֿענגניס פאר איינציגע שפאצירגעהער (די שטייגען וויינען געווען 10
שריט אין דער ליינג און פון 1 ביז 4 שריט אין דער ברייט); מיט די
"נאטשאלסטווא" וויינען זיך אללע בעגאנגען גראב און מיט ענות'קייט,
נישט דורכלאזענדיג אן א שארפֿען ווידערשטאנד אפילו א גערעכטע
פאָרדערונג; א רעכטער טהייל איז געווען אין אזא מין צושטאנד, אז
יעדע מינוט וואלט ער געקענט פאר א קלייניגקייט צוקלאפֿען די קאפֿף
יעדערען, פון דעם אויפֿזעהער ביז צו דעם פֿערוואלטער (*).

די "נאטשאלסטווא" האט דאס פֿערשטאנען און וי האט געהאט
אויף אזוי פילער טאקט ווי צו לאזען אין רוה, כדי עס זאל איבער ברע-
נען דער וועהטאג פון דער שרעקליכער געשיכטע, דאס געפֿענגניס האט
אויסגעזעהען חשך'דיג, עס האַבען זיך אויפֿגעהערט די ליעדער, דאס
פֿרייליכע פליידערן דורך די פֿענסטער, נאך צייטענווייז פלעגט מען
הערען היטציגע רייד וועגען דעם, אז נאך אזא מעשה קען שוין נישט
וויין קיין פשרה מיט א רעגירונג פון הענקער, אט אין אזא מין אט-

(*) באַרעפֿאווא האט זיך שוין מעהר נישט בעווייזען נישט נאך אין
די קאמערן, נאך אין געפֿענגניס איבערהויפט.

(**) איך האלט פאר מוין חוב צו דערמאנען, אז די געשיכטע
מיט באַגאליובאווא איז פארגעקומען נישט פאר דעם פאלקאוויניק פֿיא-
דאָווא, וועלכער איז געווען אין אורלויב, נאך פאר קורפעיעווא,
פֿיאַדאָווא וואלט געוויס זיך גיכער אָנגעזאָגט פון דיענסט,
איידער צו ערפֿיללען דעם בעפֿעהל פון באַרעפֿאווא, "אָה, די פֿערדאט-
טע קנעכט! וואס מען זאל ווי נישט הייסען, אלץ וועלען זיי טהאן! איך
ווייס, אז די וואלט מיר נישט דערלאזען דערצו", פלעגט באַרעפֿאווא אלליין
זאָגען פֿיאַדאָוואווא, פֿיאַדאָוואווא פלעגט שרעטעג היטען דעם געזעטן,
אמאל ווי א פֿארמאליסט, אָבער ער איז געווען א ווייכער מענש און
אין פרינציפ האט ער געאכטעט יעדע פערזאן, ער האט אין אמת'ן נישט
צוגעלאזען קיין זאך, וואס זאל בעליידיגען די ארעסטאנטען און עטליכע
מאל האט ער זיך אָנגעזאָגט פון דיענסט, ווען באַרעפֿאווא פלעגט זיך
גראב אריינמישען אין די ענינים פון דעם, דאס פרעוואריטעלנאווא
זאקלויטשעניא", מען מוז מודה וויין, אז די 2-3 יאהר פון ווין פֿערוואל-
טונג, האט זיך פֿיאַדאָוואווא בכלל געהאלטען ווי א'ן אָרענטריכער מענש,

מאספערע איז אריינגעפאללען זשעליאבאוו גלייך פון ווין פאמיליע, פון וויינע פערדער, פון וויינע פערד, פון אללע פרייען פון דעם הארעפאס-נעם הארפישען לעבען.

אויפ'ן צווייטען טאג, ווי זשעליאבאוו איז אָנגעקומען, איז דער אויפזעהער געקומען. פֿרעגן אויב ער וועט געהען שפאצירען, ניט וויסענדיג פֿון קיין זאך, האט זשעליאבאוו נאָר געזאָגט — אַ מאָדנע פֿראַגע — און איז אוועק אין „שטייג“, דערוועהנדיג איהם פֿון פֿענס-מער, האָבען איהם די אַרעסטירטע געפֿרעגט: „ווער זינט איהר?“ „זשעליאבאוו“, אַ פּאָליטשער? „נע, אַ פּאָליטשער, איך האָב אַ פֿראַ-צעס.“ — פֿאַר וואָס געהט איהר שפאצירען? מיר געהען ניט, זשע-ליאבאוו איז געווען זעהר פֿערוואונדערט, אָבער פֿונדעסטוועגן האָט ער געהייסען מען זאָל איהם אוועקפֿיהרען צוריק אין קאַמער, און ערסט דאָ צוגעהערדיג צום פֿענסטער האָט ער זיך דערוואונט די גאַנצע גע-שיכטע. וואָס פֿאַר אַן איינדרוק דאָס האָט אויף איהם געמאַכט קענען אַרשטעהען די, וועלכע האָבען געקענט די שטאַלצע היטציגע נאַטור, אין געפֿענגניס צווישען די אַרעסטירטע איז זשעליאבאוו גלייך געוואָרען פֿאַר, ער איז גלייך אַריין אין אללע אינטערעסען פֿון דעם געפֿענגניס-לעבען, האָט ער האָט, פֿערשטעהט זיך, ניט געקענט שפילען קיין גרויסע ראָללע, ווען עס האָט זיך אָנגעהויבען דער פֿראַצעס, האָבען די אָנפֿיהרער אין געפֿענגניס, אַזעלכע ווי דער פֿערשטאַרבֿענער פֿאַר-ראַווסקי, אָנגעהויבען צו אָגירירען, אַז מען זאָל זיך אָבזאָגען אָנצור-קענען די קאָמפּעטענץ (דאָס רעכט ווי צו משפּט'ען) פֿון די „בעזונדערע זיטצונג פֿון סענאַט“.

אָבער די מיינונגען האָבען זיך צוטהיילט, פֿיעלע האָבען גערע-כענט, אַז עס לאָהנט אַ סך בעסער צו רעדען אין גערעכט, אָפֿען אַרויס-צושטעללען פֿאַר דער וועלט וויערע איבערצייגונגען און די שרעקליכע אונטערדריקונגען און פֿערהאַלגונגען, וועלכע די רעגירונג האָט אָנגע-ווענדעט, בדי צו דערשטיקען די פֿראַפּאָגאַנדיסטישע בעוועגונג, זשע-ליאבאוו, ענטגעגען וועלכען עס וויינען ניט געווען קיינע בעשולדיגונגען, איז פֿונדעסטוועגן געשטאַנען פֿאַר דעם „פֿראַטעסט“, ווי עס איז בע-וואוסט האָט די „בעזונדערע זיטצונג“ געמאַכט ווער גיך אַ סך מיט דער גאַנצער פֿראַגע. מען האָט ניט אַריינגעלאָזען אין זאָל פֿון דער זיטצונג קיין פּובליקום, מען האָט פֿאַלש איבערגעגעבען וואָס עס איז פֿאַרגעקומען אין די ערסטע געריכטסזיצונגען, דאָס אלץ האָט, ערסטענס, אין גאַנצען אויפֿגערעגט די אָנגעקלאָגטע און, צווייטענס, האָט דאָס זיי איבערצייגט אין דעם, אַז די שעהנסטע רעדען און די ריכטיגסטע ענט-דעקונגען וועלען ניט אַרויסגעהען פֿון די פֿינסטערע ווענד פֿון דעם

געריכטסזאַל אויף דער ווינטער וועלט, דאָס, וואָס מען האָט צוטהיילט די אָנגעקלאָגטע אויף גרופּעס, האָט געמאַכט אפילו וויער אייגענעם דין און משפּט פֿאַר אַ געלעכטער (זעה וועגען דעם די געדרוקטע „ערקלערונג“ פֿון די אָנגעקלאָגטע, וועלכע איז רעדאָקטירט פֿון פֿאַרמאָן-קיין). דאָס האָט אין גאַנצען דערווייזען, אַז די ריכטער וויינען ניט נאָר פֿיעשקעס, וועלכע שעמען זיך אפילו ניט דאָס מודה צו זיין, נאָר זיי בילדען זיך אויך אַיין, אַז זיי וועלען קענען מאַכען אויך די אָנגע-קלאָגטע פֿאַר אַזעלכע פֿיעשקעס.

אַ „פֿראַטעסט“ האָט זיך אויפֿגעהויבען אַ גרויסער, נאָך ניט אַ געהערטער.

צווישען די 120 פֿראַטעסטירענדע האָט זיך אויך געפֿונען זשע-ליאבאוו. דער געריכט האָט איהם, פֿונדעסטוועגן, פֿרייגעשפּראַכען, און אין יאָנואַר 1878-מען יאָהר האָט מען איהם אַרויסגעלאָזען, נאָך דעם ווי ער איז אָפּגעזעסען במעס 7 מאָנאַט, די געפֿענגניס האָט שטאַרק רואינירט זיין געזונד און גלייך ווי מען האָט איהם אַרויסגעלאָ-זען איז ער אוועק געפֿאַהרען אַהיים.

דער פֿעריאָד פֿון זשעליאבאוו'ס לעבען פֿון פֿריהלינג 1878 ביז 1879 יאָהר איז מיר וויעדער אין גאַנצען אונבעקאַנט, ער איז געווען אין דער צייט ווער טהעטיג איבערהויפט אין דעם פֿריהלינג פֿון 1879-מען יאָהר, אין דרום-רוסלאַנד איז ער געוואָרען אין דער צייט ווער בעוואוסט און איז אַריינגעטראָטען אין געוויסע בעציהונגען ביים די אָרגאַניזאַציען פֿון צפון.

אין דער צייט איז די סאָציאַל-דעוואָלוציאָנערע פּאַרטיי געווען אין אַזאַ צושטאַנד, דאָס „געהען אין פּאַלק“ — אַ בעוועגונג מיט ווער ניט קלאָרע ציעלען, — וועלכע האָט געטראָגען איבערהויפט אַ פֿראַ-פּאָגאַנדיסטישען באַראָקטער („בעשאַפֿען אין פּאַלק אַ סאָציאַל-דעוואָלו-ציאָנערע אַטמאָספֿערע“), האָט אָבערטרעטען איהר אָרט דער אַגיאַ-ציאָנער בעוועגונג, וועלכע איז בכלל ענג פֿערבונדען מיט דער „נאַ-ראַדיטישעסטוואָ“, וועלכע האָט געפֿאַרדערט, אַז די טהעטיגקייט צווישען די מאַסעס זאָל זיין געגרינדעט אויף די שטרעבונגען און פֿערלאַנגען פֿון דעם פּאַלק גופּא, פֿערווייזקליכען די פֿאַרדערגונגען פֿון דער מאַסע — דאָס איז געווען דער פּרינציפּ פֿון דער „נאַראַדיטישעסטוואָ“, דער פּרינ-ציפּ איז שוין ביי איינע פֿאַר זיך אַלליין געווען אַ ציעל, ביי אַנדערע נאָר אַ מיטטעל אַרויסצורופֿען אַ פּאַלקס-דעוואָלוציאָן, מען קען ניט זאָגען, אַז

די "נאראדניטשעס טוואך" האט זיך אומעטום אָבגעשטעלט נאָר אויף דאָס פראַקטישע פראָגראַם, אַיך בײַן נײַט ערב, אַז מײַן מײַנונג איז דורך-אויס ריכטיג, נאָר אַיך רעכענען, אַז די נאָראַדניקעס פֿון צפֿון האָבען געהאַלטען, אַז פֿערווירקליכען די פֿאַרדערונגען פֿון פֿאַלק איז שוין פֿאַר זיך אַלליין אַ ציעל, די נאָראַדניקעס פֿון דרום האָבען דאָס געהאַלטען נאָר פֿאַר אַ מיטטעל, אַיך יעדען פֿאַל האָט זיך בײַ די נאָראַדניקעס פֿון צפֿון די פראַקטישע טהעטיגקײַט הויפֿטזעכליך אויסגעדרוקט אין אַן אַגאַנצאַן אויף דעם באַדען פֿון די קליינע בויערן-בעדירפֿניסע: דער קאַמפֿ מיט די פֿריצים, מיט דער אַרמיניסטראַציע, און דער קאַמפֿ איז גרעסטענטיילס געווען אַ לעגאַלער, האָטש זיי האָבען אַיך דער טעג-ריע נישט אָבגעלייקענט דעם אונלעגאַלען קאַמפֿ, אפֿילו אויך נישט די "סאַמאָוואַנשטשינאַ" (*), די "סאַמאָוואַנשטשינאַ" און די פֿראַבעס צו אַרגאַניזירען, "קאַמפֿס-חברות" האָבען אין דרום פֿערנומען דעם ערס-מען אַרט אין דער טהעטיגקײַט פֿון די נאָראַדניקעס, די "קאַמפֿס-חברות" האָבען געדאַרפֿט געבען דעם פֿאַלק דעם ערסטען אַנשטאַט צום קאַמפֿ מיט די פֿריצים און דער אַרמיניסטראַציע, אַיך וועל דאָכט זיך נישט האָבען קיין טעות, ווען אַיך וועל זאָגען, אַז דעם אויפֿשטאַנד, וועלכער האָט געדאַרפֿט אַרונטערוואַרפֿען די רעגירונג, האָבען זיך די נאָראַדניקעס פֿון דרום פֿאַרגעשטעלט אַ סך געהענטער און דייטליכער, ווי די נאָראַדניקעס פֿון צפֿון, פֿאַר וועלכע זאָא אויפֿשטאַנד איז געווען גאָטט וויס ווייט.

אין 1877-1878 יאָהרען האָבען די אונזעהליגע נאָרעש-ווילדע פֿערפֿאַלגונגען פֿון דער רעגירונג אויפֿגעוועקט בײַ די סאַציאַליסטען דעם געדאַנקען וועגען ווידערשטאַנד, טהיילווייז איז דאָס געווען אַ נאָטירליכער געפֿיהל פֿון ראַכע, אַמאָל איז דאָס געווען אַ מיטטעל זיך אַלליין צו בעשיטצען, ווי צ, ב, הרגנען די שפּיאָנען, דער שאָס פֿון וָנעראַ אַסאָליטש האָט אַזוי ווי דורכגעבראַכען דעם אייז, די הירוגות פֿון שפּיאָנען, ושאַנדאַרמען, פֿון עטליכע הויכגעשטעלטע מענשען פֿון דער אַרמיניסטראַציע און דער בעוואַפֿענטער ווידערשטאַנד האָבען זיך אָנגעהויבען איינע נאָך די אַנדערע, אין דעם הינזיכט געהערט די איניציאַטיווע ווידער צו די נאָראַדניקעס פֿון דרום, דער "טערראָר" איז גיכער אַ קינד פֿון דרום איידער פֿון צפֿון.

אין 1878-טען יאָהר איז אין דרום שוין געווען אַן עלעמענט, וועל-כער האָט געקוקט אויפֿן טערראָר נישט ווי אויף אַ מיטטעל פֿון ראַכע, נאָר ווי אויף אַ קאַמפֿס-מיטטל, דאָס איז געווען אַ מיינונג נישט פֿון פֿיעלע,

(*) די אַגאַנצאַן אין נאָמען פֿון קייזער.

אַבער די מיינונג האָט דאָך עקסיסטירט, אַיך רעכענען, אַז וואָל, אַמ-נסקי (*) איז געווען די הויפטקוועלע פֿון דער טעאָריע, אַזעלכע היטציגע קעס, וועלכע וואָלטען זיך פֿאַר קיין זאַך נישט אָבגעשטעלט, ווי די ברי-דער אַוויטשע (*), האָבען נישט פֿערשטאַנען פֿאַר וואָס מען קען נישט טערראָזירען די רעגירונג און איהר צווינגען צו געבען די סאַציאַליסטען פֿרייהייט צו פֿיהרען וויער אַרבייט, "איהר ווייט, אַלואַ, קאַנסטיטוציאַנאַ-ליסטען", פֿלעגט מען זיי בעמערקען, "איהר זאָגט, אַז עס איז נויטיג פֿאַליטשע פֿרייהייט?"

וואָל אַסינסקי וואָלט, געוויס, זיך נישט אָבגעלייקענט פֿון דער מיי-נונג, אַבער די "טערראָריסטען" האָבען זיך דערפֿון יע געלייקענט, "מיר דאַרפֿען נישט קיין קאַנסטיטוציאַן, מיר דאַרפֿען נישט וויערע געזעטצען — זאָל מען גלאַט, קוקען צווישען די פֿינגער, זאָלען מיר פֿאַקטיש האָבען פֿרייהייט", דאָ איז נישט קיין אַרט צו בעטראַכטען, אויב די מיינונגען זיינען ריכטיג אָדער נישט, נאָר יעדענפֿאַלס, איז אין דרום און טאַקיי בײַ די "טערראָריסטען" בײַדי ערסטע איינגעפֿאַללען דער געדאַנקען, אַז צו דער סאַציאַליסטישער טהעטיגקײַט מוז מען האָבען פֿרייהייט, האָטש זאָל זיי זיין דורך דעם, וואָס די "נאַטשאַלסטוואַך" וועט זיך "מאַכען נישט זעהענדיג", וואָס אָנבעלאַנגט דער אַרגאַניזאַציע איז דער צפֿון פֿון לאַנג אָן געשטאַנען העכער, ווי דער דרום, אָבגעבענדיג זיך מיט אַזעלכע ציעלען ווי "סאַמאָוואַנשטשינאַ", ווי טערראָזירען די רעגירונג און ז, וו, און פרובירענדיג דאָס אַלץ אויספֿירען, האָבען די רעוואָלוציאַנערען אין דרום פֿון דעסטוועגען קיין מאָל נישט געקענט אַרגאַניזירען די קרעפֿ-טען, וועלכע זיינען נויטיג דערצו, די פֿערזענליכע פֿרייהייט איז דאָרט געווען דער הייליגסטער פֿרינציפּ, און ער האָט נישט דערלאָזען צו אַר-גאַניזירען אַ גרעסערע זאַך, ווי אַ חברה, וועלכע איז געוויס געווען פֿעהיג אויף אַ משונה'דיג דרייטע אונטערנעמהונג, אָבער דורכאויס נישט אַרונטערוואַרפֿען די רעגירונג, דער צפֿון איז אין דעם פרט פֿון דער אַרגאַניזאַציע געווען אַ סך בעסער אוועקגעשטעלט, און דעריבער האָבען זיי געהאַט גרעסערע קרעפֿטען, און זיי צו צוקלאַפען איז גע-ווען אַ סך שווערער.

אין פֿריהלינג פֿון 1879 יאָהר איז, אָהן אַ צווייפֿעל, די גרעסטע אַרגאַניזאַציע אין רוסלאַנד געווען די פֿאַרטיי "זעמליאַ אי וואָלאַ" (ערד און פֿרייהייט), וועלכע האָט געהאַט אייניגע שוואַכע צווייגלעך

(*) געהאַנגען אין קיעוו אין 1879-טען יאָהר.

(**) גע'הרג'ט אין קיעוו אין 1879 יאָהר, בײַ דעם בעוואַפֿענטען ווידערשטאַנד.

אין דרום, אבער בעשאפען האט איהר דער צפון, וי האט געהאט אין אייגענע דרוקעריי, א צייטונג און צעהנדליגע טויענדער רובל. אין 4-3 גובערניעס האט וי געגרינדעט גאנץ סאלידע, בעזעמזונגען^(*), וי האט געהאט א גרויסע צאהל ענגעלשע און געניטע מיטגלידער און א חוץ דעם איז דויע ארגאניזאציע געווען זעהר בעוואוסט — און דאס איז אין דער רעוואלוציאנערער בעוועגונג אפשר די הויפטזאך. נאך אין דער ארגאניזאציע גופא איז געווען א צושפאלטונג.

די אומשטענדען זיינען געווען אזעלכע, די רעגירונג, אויפגערייזט פון די מערראריסטישע פאקטען, האט נישט נאך נישט פערשוואכט די פערפאלגונגען געגען די סאציאליסטען, נאך וי האט זיך נאך שטארקער גענומען ווי אויסצואווארצלען, וי האט פערשטארקט די פאליציי, האט פערגרעסערט די צאהל שפאנען; דער גענעראל דרענטעלן האט געקלעהרט וועגען א נייע סיסטעם „אויסצורייניגען“ די הויפטשטאדט, דאס אלץ האט אויסגערופען די ניווענדיגקייט פון אייניגע מערראריסטישע פאקטען, אזוי צו, ב. האט מען גע'הרג'ט דעם שפיאן רייז-שטיין, וועלכער האט געקענט אומבריינגען א סך מענשען, די וועלכע מאמיווען האבען אויסגערופען דעם פערזוך אויף דרענטעלן לעבען, נאך עס פערשטעהט זיך, די אללע פאקטען האבען נאך מעהר אויפגערייזט די רעגירונג, מען האט געזעהן בעשיינפערליך, אז פון דעם קאמפף איז נישטא קיין אנדער אויסוועג, ווי — אדער די סאציאל-רעוואלוציאנערע פארטיי וועט פערביכטעט ווערען, אדער מען מוז מאכען א פאליטישע איבערקעהרעניס, מען האט אבער ווידער דייטליך געזעהן, אז די פאליטישע איבערקעהרעניס קען מען נישט מאכען מיט אזעלכע קליינע מיטטלען, ווי צ. ב. דאס הרגענען (לעזענצאוו'ען), וועלכע ווע-רען נאך דערצו אנגעווענדעט נישט סיסטעמאטיש, נאך ווי עס קומט אויס, די מענשען, וועלכע זיינען געווען בעקאנט מיט דעם דאמאלס-היינען צושטאנד פון רוסלאנד, האבען גאד נישט געצווייפלעט, אז א וועלכע עס איז טהעטיגקייט אין מעהר אדער וועניגער גרויסען מאס-שטאב פאר די נומטען פון פארק איז אונמעגליך ביי דער איינציגער רעגירונגסאדרינג, אומבויטען, איבערמאכען דעם כאראקטער פון דער מלוכה, ד. ה. מאכען א פאליטישע איבערקעהרעניס — איז זעהר א שווערע אויפגאבע, וועלכע פארדערט אללע קרעפטען פון דער פארטיי, אין ערנסטע טהעטיגקייט און א שטארקע דיסציפלינירטע ארגאניזאציע, אין דער צייט ווען דער שטאדטיגער טהייל פון די „זעמלעוואלצעס“ איז

(*) די אינטעליגענטען פלעגען זיך גרופפענווייז בעזעמזען אין די דערפער, כדי צו פראפאגאנדירען צווישען די בויערן.

געקומען צו דויער מיינונג, איז, פערקעהרט, דער „דארפישער“ טהייל, ד. ה. די אללע, וועלכע האבען שוין אין יאהר, צוויי יאהר צייט געוואהנט אין דארף, זעהענדיג די פערפאלגונגען פון דער רעגירונג, געקומען צו דער מיינונג, אז דער מערראר איז שעדליך און מען מוז איהם אוועק-ווארפען, און נאך מעהר, אז ער פיהרט ארויף די פארטיי אויף דעם וועג פון דער פאליטישער טהעטיגקייט און ציהט אב איהרע קרעפטען פון די ארבייט צווישען דעם פאלק.

אין 1879 יאהר האט א געוויסער טהייל פון די „זעמלע-וואלצעס“ אנגעהויבען אביסעל איבערצובייטען דעם פריהערדיגען כאראקטער פון איהר טהעטיגקייט, זייענדיג איבערצייגט, אז ביי אונזערע בעדינגונגען אוועקמאכען מיט'ן האנד דעם פאליטישען עלעמענט אין נאכצוגעבען דער רעגירונג אין קאמפף, וועלכער האט זיך אזוי אדער אזוי שוין אנגעהויבען, וואלט געהייסען פאר דער פארטיי מיט די איי-גענע הענד זיך מאכען א טוירט, די מענשען, וועלכע האבען זיך גע-האלטען פאר דויער מיינונג, זיינען גיך געקומען צו דער איבערצייגונג, אז עס איז נויטיג אומצובייטען דאס גאנצע פראגראם און אויף אזוי פיעל ענטוויקלען די קרעפטען, אז מען וואלט קענען שארף ארויסטרעטען געגען דער רעגירונג, און, אויב די רעגירונג וועט זיך נישט אבזאגען פון איהר סיסטעם, האבען זיי בעשלאסען צו מאכען פאר א דירעקטען ציעל פון דער פארטיי די פאליטישע איבערקעהרעניס, דאס איז אבער געווען אין יענער צייט א נייע, זעהר נישט קיין פאפולערע איינפיהרונג, מען האט דאס גערופען „קאנסטיטוציאנאליזם“ א. ז. ו. די גאנצאמאנער, די ערסטע טרעגער פון דער נייער אידעע, האבען דעריבער געמוזט זיין זעהר פארויכטיג, ווי האבען נישט פערלארען די האפנונג, אז די גאנצע פארטיי „זעמליא אי וואליא“ וועט פערשטעהען די פארדערונגען פון דער צייט, נאך די האפנונגען האבען נישט געקענט זיין גרויס און דעריבער האבען זיי שטארק געוויכט א שטיצע אומעטום, וואו מען האט נאך געקענט, זשעליאבאוו איז געווען איינער פון די מענשען, וועלכער האט צוגעצויגען זייער אויפמערקזאמקייט אויף זיך, ער האט טאקי געהאט די זעלבע אנויכטען ווי זיין און פון פריהלינג 1879 יאהר האט ער זיך אין גאנצען פערבונדען מיט די „מערראריסטען“ פון „זעמליא אי וואליא“, ווי מען האט זיי יעמאלט זעהר נישט ריכטיג גערופען.

אין הערבסט 1879 יאהר האט געדארפט נאך די סטאטוטען פון „זעמליא אי וואליא“ זיין אין אללגעמיינער צוזאמנעפאך פון די „זעמלעוואלצעס“, כדי גרינדליך צו בעטראכטען אללע ענינים און אויסצוארבייטען די פראקטישע אויפגאבען פון דער ארגאניזאציע ביי דעם צווייטען צוזאמענפאך, פאר דעם צוזאמענפאך האט מען

אויסגעקליבען די שטאדט וואָראַנעזש, אלס אַין אַרמ, וואו עס איז געווען וועלכער פֿאַר דעם גרעסטן טהייל מיטגלידער ווי צוואַמען-צוקומען. די נאָוואַטאַרען האָבען זעהר געוואַלט ווי בענושצען מיט דעם צוואַמענפֿאַהר, כדי פֿאַלקאָס צו פֿערשטעטיגען די רעפֿאָרמע, וועלכע זיי האָבען איינגעפֿיהרט, די פֿייערדיגסטע אָנהענגער פֿון דער אל-טער פּראָגראַם האָבען פֿערקעהרט געהאַפֿט, אַז אויפֿ'ן צוואַמענפֿאַהר וועט זיי ווי איינגעבען אויסצוואַרצען פֿון דער פֿאַרטיי, וועלכע איז וואָלט אפילו די שפּראַצונגען פֿון דער נייער טעאָריע, וועלכע ווידען שוין דאָרט אַריינגעדרינגען.

אַט צוליב דיע אומשטענדען האָבען די נאָוואַטאַרען בעשלאָסען עטליכע מעג פֿאַר דעם וואָראַנעזשער צוואַמענפֿאַהר מאַכען אַ אייגענעם צוואַמענפֿאַהר, נישט ווייט, אין ליפּעצק, כדי אָבצושטאַמען די קרעפטען און קומען אין וואָראַנעזש מיט אַ קלאַרע בעשטימטע פּראָגראַם און מיט אַ פֿאַלקאָמענע פֿאַרשטעלונג וועגען דעם, וואָס די אומשטענדען דען ערליכע צו פֿאַרדערן.

דער וואָראַנעזשער צוואַמענפֿאַהר איז בעשטאַנען אויסשליסליך פֿון די "זעמלעוואַלצעס", דעם ליפּעצקער צוואַמענפֿאַהר האָבען הויפט-זעכליך אָרגאַניזירט די "זעמלעוואַלצעס", די נאָוואַטאַרען, נאָכדעם, ווי זיי האָבען וועגען דעם ווי צוואַמענפֿאַהרען מיט עטליכע זייטיגע מעג-שען, אין דעם צאָהל איז אויך געווען זשעליאָבאָוו, געלאָדען ווידען געווען אויף דעם צוואַמענפֿאַהר מענשען פֿון פֿערשידענע ערטער און צירקלען, וועלכע ווידען געווען צווישען ווי פֿערבונדען נאָר מיט דעם בעוואוסטויין, אַז עס איז נויטיג אומצובייטען דאָס פּראָגראַם, ד. ה. פֿער-שטאַרקען אין איהר דעם פֿאָליטישען עלעמענט, מעהר צענטראַליזירען די אָרגאַניזאַציע און פֿערשאַרפֿען דעם אַקטיווען קאָמפּאָ.

זשעליאָבאָוו איז נישט געווען קיין "זעמלעוואַלעך", אַזוי, ווי אויך דער גרעסטער טהייל איינגעלאָדענע אין ליפּעצק, געוועהנליך האָבען די וואָראַנעזשער נישט געוואוסט פֿון דעם ליפּעצקער צוואַמענפֿאַהר, וועלכער איז כּלל געווען אָרגאַניזירט בסוד סודות, ווייל זיי האָבען מורא גע-האַט, אַז די נייע ריכטונג וואָלט נישט טרעפֿען קיין ווידערשטאַנד, איידער זיי וועט פֿערשטאַרקט ווערען. אויף דעם צוואַמענפֿאַהר האָט מען געלאָ-דען נאָר אַזעלכע אָנגעזעהענע מענשען, וועלכע ווידען שוין פֿריהער גע-ווען איינשטימיג מיט דער רעפֿאָרמע.

אויך האָלט פֿאַר נויטיג דאָ צו זאָגען עטליכע ווערטער וועגען וואָל-דענבערג'ס אַנטהיילונגען אין דעם צוואַמענפֿאַהר, ווייל דאָס קאָמפּאָ-מעטירט זעהר דעם צוואַמענפֿאַהר כּלל און זשעליאָבאָוו'ן כּפֿרט, וועלכער איז געווען איינער פֿון די אָרגאַניזאַטאָרען פֿון דעם צוואַמענפֿאַהר.

דער צוואַמענפֿאַהר האָט געדאַרפֿט האָבען אָנגעזעהענע מענשען, אַלדענבערג, ווי וואונדערליך דאָס וואָלט נישט ווין, איז געווען זעהר בעוואוסט, עס פֿערשטעהט זיך, אַז קיינער האָט איהם נישט געהאַלטען פֿאַר אַ קלוגען, נאָר אַללע — און גאַנץ מיט רעכט — האָבען געקוקט אויף איהם, ווי אויף אַ גאַנץ אַרענטליכען מענשען, זעהר אַ איבערגעגעבע-נעם צו זיין זאך און דערצו נאָך זעהר אַ טהעטיגען, בעקאַנטשאַפֿט און פֿערבינדונגען האָט אַלדענבערג געהאַט זעהר גרויסע, ווי ער האָט עס דערנאָך בעוויזען אַרויסגעבענדיג 200 מענשען, אין אַ סך גע-גענדען איז ער געווען זעהר פּאָפּולער און אַ סך זעהר קלוגע און וואוילע מענשען ווידען געווען ווידע פֿערזענליכע פֿריווה, אַלדענבערג'ס פֿעהלער איז בעשטאַנען אין דעם, וואָס ער איז געווען זעהר אַ בע-שרענקטער (נישט איבערגעשפיצט) און נישט קיין געשטעלטער מענש! ער פֿלעגט שטענדיג ווי אַרוםטראָגען מיט פֿערשידענע נייע פֿלענער, אויסער דעם האָט ער ווי שטענדיג געזאָגט נאָך כּבוד, בעטראַכטענדיג איצט די זאך, נאָך דעם ווי דאָס איז שוין געשעהען, געפֿן איד דאָך נישט, אַז די איינלאָדונג פֿון אזא מענשען און ביי די בעדינגונגען, אין וועלכע די נאָוואַטאַרען האָבען זיך געפֿונען, איז געווען אַ גרויסער פֿעהלער, אָהן אַ צווייפֿעל, וואָלט געווען אַ סך בעסער איהם נישט איינצולאָדען, אָבער ווי פֿאַרויכטיג מען וואָלט נישט געווען, וואָלט מען נישט געקענט פֿאַראויסזעהען וואָס עס איז פֿאַר אַ געפֿאַהר אין די איי-לאָדונג, פֿונדעסטוועגען האָט דער גרעסטער טהייל אָנגעזעהנע אויפֿ'ן צוואַמענפֿאַהר, צוקוקענדיג זיך נעהענטער צו דעם מענשען, בעשלאָסען איהם צו האַלטען אַן דער ווייט און איהם אויסצושליסען פֿון דער צו-קינפֿטיגער פֿאַרטיי, דאָס האָט מען געמאַכט נישט דערפֿאַר, ווייל וועמען עס איז האָט געקענט אַריינפֿאַללען אין קאָפּ דער אונטערגליכער געדאַנ-קען, אַז אַלדענבערג קען ווערען אַ פֿעררעטער, נאָר דערפֿאַר, ווייל ער האָט צוליב ווי בעשרענקטען שכל נישט געקענט פֿערשטעהען און אונטערהאַלטען די נייע ריכטונג, אויף אזא אופן איז אַלדענבערג געבליבען ביי די "נאָראַדאָוואַלצעס" אויף די קומענדיגע צייט ווי אַ נאָ-הענטער חבר, ווי אַ טערראָריסט, נאָר וועגען די ענינים פֿון דער פֿאַר-טיי האָט ער שוין מעהר נאָר נישט געוואוסט (°).

(°) איך רעד וועגען דער פֿאַרטיי, אָבער וועגען די בעציהונגען פֿון דעם, "איספּאָליטישעלע קאָמיטעט" צו אַלדענבערג'ן ווייט איד נישט איך ווייט מעהר נישט, אַז אויף די צוואַמענפֿאַהרען אין פֿעטערסבורג האָט מען אין נאָמען פֿון דעם, "איספּאָליטישעלע קאָמיטעט" אָנגעזאָגט די נאָראַדאָוואַלצעס, וועלכע האָבען דאָרט גענומען אַן אַנטהייל, אַז

איך וועל זאגן נאך עטליכע ווערטער וועגן [אלדענבערג'ס ארויסגעבען. איך בלייב ביי דער מיינונג, אז [אלדענבערג איז איי-געטליך נישט געווען קיין פעררעמער, ערסטענס האט ער אהן א צוויי-פעל פאר קיין ואך נישט מורא געהאט, דער לעבען איז ביי איהם געווען נישט זעהר מהייער, און פאר היינגען האט ער זיך נישט געקענט דערשרעקן. צווייטענס האט ער ארויסגעגעבען אללעמען און אלץ — אי זיין בלה, וועלכע ער האט זעהר געליבט, און פערזענלי-כע פריינד, וועלכע ער האט זעהר פיל צו פערדאנקט, און וועגן וועלכע ער האט געקענט שווייגן אהן שום שאדען פאר זיך, ווייל די "נאטשאלסטווא" האט גאר פון זיי נישט געוואוסט, די פעררעמער טהוען אזוי נישט! די פעררעמער האבען א'ן אויסרעכענונג, ביי [אלדענבערג'ן זעהט מען דאס גאר נישט, [אלדענבערג'ס האלטונג ערקלעהרט זיך א סך איינפאכער, [אלדענבערג האט פריהער פאר אלץ געהאט א קליינע קאפף, און זיטצענדיג אים פערסטונג און א'ן איינזאמע קאמער איז ער גאר אראפ פון ווען, מען זעהט דאס דערפון, ווי ער האט צוזאמען-געמישט די מענשען און די פאקטען, אויף וועלכע ער האט אנגעווי-זען, צווייטענס האט ער זיך געזאגט נאך כבוד, דער אונטערזוכונג-ריכטער (סלעדזאומער), וועלכער האט געפיהרט זיין פראצעס, ווי עס ווייזט אויס, א קלוגער מענטש, האט זיך זעהר נישט בענוצט מיט די שוואכע וויטען פון דעם ארעסטירטען, ער האט מיט מיטגעפיהל אויס-געהערט [אלדענבערג'ס פליינדדיגע בעשולדיגונגען געגען די רעגירונג, וואס זי פערפאלגט די אמת'ע פריינד פון פאלק, — כלומרשט, אזוי ווי [אלדענבערג וואלט איהם עפענען אמעריקא, און, צום סוף, האט ער אנגעהויבען אויפצואווייזן [אלדענבערג'ן, אז די רעגירונג וואלט אהן א ספק אומבלייטען איהר סיסטעם, ווען זי וואלט געוואוסט דעם ריכטי-גען כאראקטער פון דער פארטיי, עס איז קלאר, אז די דירעקטע פפליכט פון א'ן עהרליכען מענשען איז — צו סטארען זיך, אז די רעגירונג וואלט איינגעהערן דעם שרעקליכען טעות, [אלדענבערג בענייסטערט זיך, איהם שטעלען זיך פאר — א גרויסע זאך און א גרויסער שם: ער וועט מאכט א פשרה צווישען דער רעגירונג און דער פארטיי און וועט עפענען פאר איהר די מעגליכקייט פריי צו ארבייטען צווישען דעם פאלק, דערצו דארף מען מעהר נישט איבערצייגען די רעגירונג, אז דער ריכטיגער וואונש פון דער פארטיי — איז א פרידליכע קולטורנע אר-

מען וואלט נישט איינלאדען [אלדענבערג'ן, וועלכער איז דאמאלס דארטען געווען, און אייניגע בעקאנטע האבען זיך איבער דעם מיט איהם גאר נישט געזעהען.

בייט אין פאלק און אז אויף קאמפף רופען איהר מעהר נישט ארויס די אונטערזוכונגען פון דער רעגירונג, אט צו דעם צוועק הויבט ער אן צו דערצעהלען וועגען פערשיידענע טהוער, וועלכע ווייזען איהם געווען בעקאנט: אט אזא און אזא — צום ביישפיל — האט אנגע-הויבען פון גאר א פריינדליכע טהעטיגקייט, די רעגירונג האט איהם געשטערט, האט איהם נישט געגעבען די מעגליכקייט צו ארבייטען, האט האט איהם הארט געמאכט, און ער איז בעגאנגען איעלכע און איעלכע מעשים, אויף אזא אופן האט ער איבערגעגעבען די ביאגרא-פיען כמעט פון אללע איהם בעקאנטע מענשען, און כדי עס וואלט נישט זיין קיין האר ספק אין די ריכטיגקייט פון וויינע ווערטער, האט ער ארויסגעלייגט זיין גאנצע נשמה, אלץ וואס זיין קראנקער מוח האט גאר געקענט זיך דערמאנען, נישט שאנעווענדיג קיין פריינד, קרובים און זיך אלליין, אמת, ער פלאגטערט זעהר פיל, אבער ער טהוט דאס אהן א שום צוועק און, ווי עס ווייזט אויס, נישט בערעכענדיג פריהער, גאר דערפאר, ווייל די פאקטען און די מענשען האבען זיך צופלאג-טערט און וויין צומישטען קאפף, °)

א געוויסע צייט איז [אלדענבערג געווען מלא שמחה, גאר ווען מען האט שוין פון איהם אלץ ארויסגעפרעסט, האט זיך די בעהאנד-לונג מיט איהם אומגעביטען, איצט האט מען איהם שוין נישט גע'חנפ'ט, מען האט שוין נישט גערעדט וועגען א פשרה מיט דער רעגירונג, אייניגע פערזאנען פון דער פראקטוראטור האבען זיך ערלויבט אפילו אונפאר-זיכטיגע רייד, שטארק צוטרעגן, וואס דער פראקטוראט (שוין א'ן אנ-דערער) מאכט פון איהם חוזק, האט [אלדענבערג צו איהם געזאגט: "איהר וואלט געדענקען, הערר פראקטוראט, אויב האטש א האר וועט אראפפאללען פון די קעפ פון מיינע תברים, וועל איך זיך דאס נישט מוחל זיין", — איך ווייס נישט וואס וועט זיין מיט די האר, האט גע-ענטפערט דער פראקטוראט, א ווייטצלינג, אבער אז פילעלע קעפ וועלען פאל-לען, דאס איז אמת, באלד נאך דעם האט זיך [אלדענבערג דערווארגען, גאר נאמיר זיך אומקעהרען צום צוזאמענפאל, זשעליאבאוו'ס ראלע אויף איהם איז געווען זעהר א גרויסע, ער איז נישט מיד געווא-רען צו בעטראכטען אללע פראגען אין פרוואטע געשפרעכען און אין

°) איך קען דערלאזען, אז ער האט געגעבען פאלשע בעווייזונג-גען גאר אין די זאכען, פון וועלכע ער האט גאר נישט געוואוסט, דא טראכט ער גלאט אויס, כדי זיך נישט מודה צו זיין, אז ער ווייס גאר נישט, כדי נישט צו ווייזען, אז ער, [אלדענבערג, קען וואס עס איז נישט וויסען.

די אלגעמיינע פערזאנלעכע, ער האט געוואלט בעקאנט צו ווערן מיט מענטשן, זיך צוזאמענצורעדן מיט ווי ער האט דורכגעפירט ווינע אייגענע אנוויכטען א. ז. ו. וואס אנטלאנגט ווינע אנוויכטען קען מען ווי אזוי צוזאמענפאסטן: די סאציאל-רעוואלוציאנערע פארטיי האט נישט, אלס איהר אויפגאבע, פאליטישע רעפארמען, דאס דארף ליגען אין גאנצען אויף די מענטשן, וועלכע רופען זיך אן ליבעראלען. אבער די מענטשן האבען ביי אונז קיין מאכט נישט און, צוליב וואס ס'ערע נישט איז אורזאכען, ווינען זיי אונטערהיט צו געבען רוססלאנד פרייע איינריכטונגען און גארנטירען די פערזענליכע רעכטע, אבער די איינריכטונגען ווינען אזוי נויטיג, אז אהן זיי איז קיין טהעטיגקייט נישט מעגליך, דעריבער איז די רוסטישע סאציאל-רעוואלוציאנערע פארטיי געצוואונגען צו נעהמען אויף זיך די אויפגאבע אראפצואווארפען דעם דעספאטיזמוס און צו געבען רוססלאנד די פאליטישע פארמען, ביי וועלכע מען וועט קענען פיהרען דעם "אידענעם קאמפף" אט צו-ליעב דעם דארפען מיר זיך אפשטעללען אויף אזא נאָהענטסטען ציעל, אז ערסטענס, וואל ער פערזאנלעכע אללע עלעמענטען, וועלכע ווינען אויף ווי פיעל נישט איז פעהיג צו א'ן אקטיווע פאליטישע טהעטיגקייט, און צווייטענס, אויב מיר וועלען איהם דערגרייכען, זאל די פאליטישע פרייהייט בעקומען דורך דעם א פערסטען פונדאמענט.

פאר דעם פונדאמענט האט מען שפעטער, ווי עס איז בעוואוסט, ארויסגעשטעלט די "קאנסטיטואירענדע פערזאנלעכע" (°) און דעם פרינציפ פון דער "אראפנאיה וואליא".

בעשליסענדיג אויף יע — האטש אין זעהר א'ן אונזער-שטימטער פארמע — דיוע פראגע, איז דער צוזאמענפארהאן איבערגעגאנגען צו דער פראגע, ווי די סאציאל-רעוואלוציאנערע פארטיי דארף זיך אברופען אויף די אטענטאטען, צו וועלכע מען האט זיך, נאך דעם אלגעמיינעם קלאנג, געגרייט אלס ראכע פאר דעם, וואס עס איז פארגעקומען דעם 2-טען אפריל (1879) (°). אין דעם הינזיכט ווינען זשעליאבאָו'ס מיינונגען געווען נאך בעשטימטער, ער האט בעוויזען, אז אויב די פארטיי האלט האטש ווי פיעל נישט איז פאר איהר ציעל די גארנטיע פון פערזענליכע רעכטע און דעם דעספאטיזמוס האלט זי פאר שעדליך, אויב זי גלויבט, אט ענדע, אז נאך דורך א דרייט-

(°) אזא פערזאנלעכע, וועלכע ארבייט אויס די קאנסטיטוציאן פון לאנד.

(°) נאכדעם ווי סאלאוויאוו האט געשאסען אין אלכסנדר דעם 2-טען.

טען קאמפף קען דאס פאלק דערגרייכען וויין בעפרייאונג, איז דאן גאר אונמעגליך צו בלייבען גלייכגילטיג צו אועלכע שרעקליכע פאקטען פון דער מיראנדי, ווי פאטלעכע און פאטלעכע רעוואלוציאנערע פארטיי ווינען בעגאנגען מיט דעם קייזער'ס וויסען. די פארטיי דארף טהאן אלץ, וואס זי קען: אויב זי האט קרעפטען אונטערצואווארפען דעם דעם-פאט דורך א'ן אויפשטאנד, דארף זי דאס טהאן, אויב ביי איהר קלעקט נאך קרעפטען איהם פערזענליך צו בעשטראפען — דארף זי דאס טהאן, אויב ביי איהר וואלט אויף דעם אויך קיין קרעפטען נישט געווען, איז זי מחויב האטש אפען הויך צו פראטעסטירען... אבער קרעפטען וועלען געוויס קלעקען און ווי וועלען וואקסען אלץ מעהר, וואס ענטשלאסע-נער מיר וועלען ארויסטרעטען.

אין דעם ווינען האט גערעדט זשעליאבאָו און קיין גרויסע אפא-וויצאן האבען ווינע מיינונגען אויף'ן צוזאמענפארהאן נישט ארויסגערופען. דיוע פראגע איז געווען פאר אללעמען קלאר בעשינפערליך, און די דעבאטען האבען נאך פארמולירט די געפיהלען, וועלכע האבען זיך אין דער צייט אלץ מעהר אנגעקליבען אויף'ן הארצען ביי יעדען ארענט-ליכען מענטשען.

אין בין שוין אזוי אויך געצוואונגען א סך צו רעדען נישט וועגען זשעליאבאָו'ן, נאך וועגען ווייטיגע אומשטענדען, און איך קען, פער-שטעהט זיך, נישט בעשרייבען די ראללע און די מיינונגען פון אנדערע מיטגלידער פון דעם צוזאמענפארהאן, איך וועל נאך בעמערקען, אז אייניגע האבען אנגעוויזען אויף דעם טערדאר, ווי אויף א קאמפפס-מיטטעל, און אפילו כמעט ווי אויף דעם איינציגען מיטטעל, אייניגע האבען געשטעלט אלס א'ן אויפגאבע פון דער פארטיי—דערגרייכען געוויסע רעכטע; אנדערע — די פאלקס-רעגירונג; די דריטע — אז די פארטיי גופא זאל אריינכאפען די רעגירונגסמאכט אין איהרע הענד, נאך, ווי מען זעהט האבען זיך די אללע מיינונגען אונטערשיידעט נאך אין קליי-ניגקייטען.

די דריטע פראגע, וועגען וועלכע מען האט געדארפט רעדען, איז געווען די פראגע וועגען דעם טיפ פון דער ארגאניזאצאן, זשעליאבאָו איז אין יענער צייט נישט געווען א שארף אויסגעדריקטער צענטראל-ליסט, האטש ער איז געשטאנען דערפאר, אז עס איז נויטיג דיסציפלין און אז מען מוז אין א געוויסען גראד וויין אונטערווארפען דער ארגא-ניזאצאן. און נאך שפעטער ווינען די ארגאניזאצאנע פרינציפען, וועל-כע די "אראפנאיה וואליא" האט ארויסגעשטעלט, געווארען וויין פערסטע איבערצייגונג, דעריבער איז זיין ראללע אין דיווער פראגע אויף דעם צוזאמענפארהאן נישט געווען קיין גרויסע, אונטער דעם איינפלוס פון די

בעוויזען פֿון אייניגע מיטגלידער האָט דער צוואַמענפֿאַהר בעשלאָסען
די פֿראַגע אין דעם זינען, אָז אין דער אַרגאַניזאַציע דאַרף מען איינ-
פֿיהרען שטרענגע צענטראַליזאַציע, דיסציפּלין און קאָנספּיראַציע.
וואָס אַנבעלאַנגט די פראַקטישע אויפגאַבען, וועל איך פֿערביי-
געהערדיג בעמערקען, אָז אַרגאַניזירען די דאָסע געגען דעם טראָן אין
ניט אַריינגעגאַנגען אין דינע אויפגאַבען, וועגען די מיטגלידער, מיט
וועלכע די פֿאַרטיי האָט זיך געקענט בענוצטען אין אַזאַ פֿאַל, האָט מען
געפֿיהרט פֿרוואַנטע געשפּרעכען, אָבער מער נישט, ווי אויף די זאַך
צו אַרגאַניזירען, ווי אויף דאָס פראַקטיש אויסצופֿיהרען, האָט דער צו-
ואַמענפֿאַהר בעשלאָסען, אָז מען דאַרף דאָס איבערגעבען דער קינעט-
נער אַרגאַניזאַציע, אויסער דעם איז די פֿראַגע אַבהענגיג געווען פֿון
דעם, ווי די רעגירונג וועט זיך האַלטען, בכלל איז די הויפטזאַך פֿון
צוואַמענפֿאַהר געווען די פֿערברייטונג און די פֿערשטאַרקונג פֿון דער
נייער פֿאַרטיי און דעריבער האָבען זיי זיך געאייילט פֿערנאָדערצופֿאַה-
רען. אייניגע מיטגלידער, אין דעם צאָהל אויך זשעליאָבאָוו, האָבען
די „זעמלעוואַלצעס“ איינגעלאָרען צו בלייבען אין ליפּעצק ביי דער
ציט, ביי וואָ די מיטגלידער פֿון וואַראַנעווער צוואַמענפֿאַהר וועלען
זיי אַהן ניט אַרויסרופֿען (אויב דאָס וועט זיין מעגליך).
אין וואַראַנעווער האָבען זיך שוין אין דער צייט צוואַמענגעקליבען
אַ סך מענשען, די ליפּעצקער „זעמלעוואַלצעס“ האָבען געלאָזט אויף
זיך וואַרטען פֿיער טאָג, און אַנדערע פֿון די, ווערנע זיינען געקומען
אין וואַראַנעווער, איז מיאָס געוואָרען צו וואַרטען און זיי זיינען צוריק
אָועקגעפֿאַהרען אין זייערע דערפֿער, ווייל זיי האָבען רויקידט צו פֿער-
לירען די שטעללען, וועלכע זיי האָבען דאָרפֿ פֿערנומען, קומענדיג
שוין אַס ענדע אין וואַראַנעווער, האָבען די „טעראָריסטען“ אויף צוואַמענ-
פֿאַהר געשטעלט זייערע פֿראַגע וועגען צונעהמען נייע מיטגלידער
(הויפטזעכליך פֿון די, וועלכע זיינען געווען אין ליפּעצק), וועל-
כע זיינען געווען נויטיג, כדי אויף צוואַמענפֿאַהר זאלען זיין וואָס
מער פֿערשיידענע עלטערענטען, דער צוואַמענפֿאַהר האָט אויף דעם
איינגעשטימט, — אייניגע האָט ער אָנגענומען, אין דעם צאָהל איז
אויך געווען זשעליאָבאָוו, וועלכער איז אויף אַזאַ אָפּן געקומען אין
וואַראַנעווער.

דער וואַראַנעווער צוואַמענפֿאַהר האָט איינגעטליך געהאט יעדער
אַ קליינע בעדייטונג נאָך זיינע רעזולטאַטען נאָך. דעם אמת מוז מען
זאָגען, אָז דער גרעסטער טהייל האָט זיך געגעבען פֿילע מיה זיך קלאָר
צו מאַכען די אויפגאַבען פֿון זייער צייט. אָבער דער צוואַמענפֿאַהר איז
בעשלאָסען פֿון אַזעלכע ערעמענטען, אָז אין יעדען פֿאַל האָט מען

זיך געקענט אַבשטעללען נאָר אויף אַ קאָמפּראָמיס, דער
גאַנצער דאָרפֿישער טהייל פֿון צוואַמענפֿאַהר, וועלכער האָט געבילדעט
די מערהייט, האָט ערשטענס נאָך מיט דער פֿריהערדיגער פֿעראַכטונג
געקוקט אויף די פֿאָליטיק, אַנדערע, ווי עס האָט זיך אַרויסגעוויזען,
זיינען גאָר ניט געווען קיין רעוואָלוציאָנערען און האָבען דורכגעפֿיהרט
דעם געדאַנקען, אָז די אויפגאַבע פֿון דער פֿאַרטיי — איז זיך צו בע-
זעטצען אין פֿאָלק, זיך מיט איהם בעקאַנט צו מאַכען און דערנאָך צו
פֿיהרען אין איהם אַ לאַנגזאַמע קולטורנע אַרבייט, אויפצוהויבען זיין
גייסטיגע און מאַראַלישע ענטוויקלונג. מיט די מענשען האָט מען, פֿער-
שטעהט זיך, ניטגעקענט דורכקומען, האָטש פֿאַר זיך זיינען זיי געווען
גאַנץ וואַוילע מענשען. זשעליאָבאָוו איז געווען שטאַרק אין כעס, „זעהן
זעהען אויס אייערע „זעמלעוואַלצעס“, האָט ער געזאָגט, און די מענ-
שען בילדען זיך איין, אָז זיי זיינען רעוואָלוציאָנערען!“ זשעליאָבאָוו,
ווי אייניגע אַנדערע האָבען זיך געהאַלטען ביי דער מיינונג, אָז מען
מוז זיך מיט זיי פֿערנאָדערצוגעהען און מען דאַרף דאָס ניט אַבלעגען.
ער האָט אָפֿען, אין קיין זאַך ניט נאָכגעבענדיג, ענטוויקעלט פֿאַר דעם
צוואַמענפֿאַהר זיין סיסטעם, זיינע אַנויכטען, ער האָט דערמיט אַרויס-
גערופֿען ניט קיין קליינע פֿערוואַנדערונג, ער דאַך אַ רייער קאָ-
סטיטוציאָנאַליסט, האָבען געזאָגט די, וועלכע האָבען זיך געהאַלטען פֿאַר
„אמת“ סאָציאַליסטען...

וואָס אַנבעלאַנגט דער קאָנסטיטוציע האָט זשעליאָבאָוו טאָקן זיך
געהאַלטען ביי דער מיינונג, אָז זי וואָלט געווען יעדער ניטצליך, אָז זי
וואָלט פֿערגרינגערט די מעגליכקייט צו פֿיהרען די אַרבייט, אויב ניט
די „אָפֿיציעלע סאָציאַליסטען“, איז די מענשען בכלל, און דאָס וואָלט
געפֿיהרט דערצו, אָז אין פֿאָלק גופא וואָלטען זיך געפֿונען טהוער,
וועלכע וואָלטען ניט ערגער פֿאַר אונז געקענט טרעפֿען די בעדערפֿניסע
פֿון פֿאָלק און זיי פֿערווירקליכען, איך קען — האָט געזאָגט זשעליאָ-
באָוו, — יעדער פֿילע קלוגע ענערגישע בויער, וועלכע האָבען אַ אינ-
טערעס צום געזעלשאַפֿטליכען לעבען, אָבער זיי מישען זיך איצט
ניט אין די קהלישע אינטערעסען, ווייל קיין גרויסע געזעלשאַפֿטליכע
טהעטיגקייט האָבען זיי ניט פֿאַר זיך, און ווערען מערטייער צוליעב
קלייניגקייטען — וויללען זיי ניט: זיי זיינען אַרבייטזאַמע, געוואַנדע מענשען, זיי
פֿערשטעהען דעם גאַנצען פראַכט פֿון לעבען און וויללען ניט צוליעב
פּוסטע זאַכען פֿערלירען אַלץ, וואָס זיי האָבען, די קאָנסטיטוציע וואָלט
זיי געגעבען די מעגליכקייט צו אַרבייטען פֿאַר די קליינע זאַכען, ניט
ווערענדיג קיין מערטייער, און זיי וואָלטען זיך ענערגיש גענומען צו
דער אַרבייט, און דערנאָך, אויסאַרבייטענדיג זיך אַ גרויסען געזעל-

שאַפֿטליכען אידעאל, נישט אַן אונדייטליכען, ווי איצטער, נאָר אַ קלאַ-
רען אַ רעאלען און, שטעלענדיג זיך אַ גרויסע אויפגאבע, — ווע-
לען די מענשען דערנאָך זיך שוין פֿאַר קיין זאָך נישט אָבשטעללען, זיי
וועלען ווערען אַזעלכע העלדען, וועלכע מיר טרעפֿען צייטענווייז צווי-
שען די סעקטאנטען. די פֿאַלקספֿארטיי בילדעט זיך אַללע מאָל אויס
אויף אַזאַ אופן.

דער גרעסטער טהייל פֿון צוזאַמענפֿאַהר האָט מורא געהאַט פֿאַר אַ
שפּאַלטונג, איבערהויפט האָט זיך דאָס שרעקליך אויסגעדרוכט די יונגע
„נאַראַדאָוואַלצעס“ (ד. ה. די קינפֿטדיגע), דעריבער האָבען די חברים
געזוכט צו איבערצייגען זשעליאָבאָוו, ער זאָל נישט שטעלען די פֿראַגע
אַזוי אָפֿען און שאַרף, ער האָט אויף דעם איינגעשטימט, אָבער ער
האָט בכלל אויפֿגעהערט צו רעדען אויף די פֿערזאָמלונגען און האָט
זיך אין גאַנצען פֿערנומען מיט פריוואַטע געשפּרעכען, כדי צוצוהיען
אויף זיין ווייב איינציגע מענשען, איבערהויפט האָט ער געוואָלט אי-
בעררידען סאַפּיאַ פֿעראָוסקאָיאַ, מיט ווערעכער ער איז שוין אפילו
געווען בעקאַנט, אָבער נאָך גאָר נישט נאָהענט, אָבער ס׳. פֿעראָוסקאָ-
יאַ איז געשטאַנען אויף דאָס איהריגע, און נישט איין מאָל האָט זשע-
ליאָבאָוו געזאָגט, קוועטשנדיג, ווי געוועהנליך, מיט די פֿלויצעס:
„גיי, מיט דער פֿרויענציער קען מען גאָר נישט מאַכען“.

דער צוזאַמענפֿאַהר האָט זיך געענדיגט מיט אַ קאָמפּראָמיס, עס
איז געווען בעשלאָסען, אַז דאָס פּראָגראַם פֿון „זעמליאַ אי ןאָליאַ“
בלייבט אונפֿערערעדט, נאָר דעם אַקטיווען קאָמפּף מיט דער רעגירונג
דאַרף מען פֿערשטאַרקען, און אין פֿאַל, ווען מען וועט אָנווענדען טויט-
בעשטראָפֿונגען, דאַרף די פּאַרטיי „זעמליאַ אי ןאָליאַ“ נעהמען אַן
אַקטיווען אַנטהייל אין די ראַכע געגען דעם טיראַן, וואָס אָנבעלאַנגט
די טענדענצען פֿון דער צייטונג „זעמליאַ אי ןאָליאַ“ און פֿון דעם „ליסטאַק
זעמליאַ אי ןאָליאַ“, וועלכע מען האָט בעשולדיגט, אַז זיי האָבען
אומגעביטען דאָס פּראָגראַם (און נאָך מיין מיינונג איז די בעשולדיגונג
געווען גאַנץ ריכטיג), האָט מען געפֿונען, אַז זיי זיינען איינשטימיג
מיט די אַנזיכטען פֿון דער פּאַרטיי, די „בעזעטצונגען“ אין די דערפֿער
איז געווען בעשלאָסען צו לאָזען.

עס פֿערשטעהט זיך, אַז מיט די אַללע בעשליסונגען זיינען די
נאָוואַטאָרען גאָר נישט געווען צופֿרידען. איצט איז געווען נישט אַהין
און נישט אַהער: אַ ענערגישע טהעטיגקייט אין וואַסערע נישט איז ריכ-
טיג איז געוואָרען אונמעגליך. דער איינציגער נוסף, וועלכען זיי
האָבען בעקומען, זיינען געווען די מאַטעריעלע מיטטלען, האָטש נישט
קיין גרויסע, וועלכע מען האָט געקענט פֿערווענדען אויף אַזאַ זאָך.

וואָס קען האָבען אַ קיום. אַללע האָבען דייטליך פֿערשטאַנען, אַז
מען קען נישט אויסמיידען די צושפּאַלטונג, ווען די אומשטענדען וועלען
זיך נישט אומבייטען. נאָר די נאָוואַטאָרען האָבען נאָך געהאַט אַ האַפֿ-
נונג, אַז, ווען מען וועט לענגער רעדען וועגען דער פֿראַגע, ווען מען
וועט זיך געהענטער בעקענען מיט דעם צושטאַנד פֿון דער זאָך, וועט
דער גרעסטער טהייל, אויב נישט אַללע פֿון די „קאָנסערוואַטאָרען“, פֿון
די וועלכע האָבען זיך נאָך געהאַלטען ביים אַלטען, איבערגעהען אויף
זייער ווייט (°). פֿאַר די „נאַראַדאָוואַלצעס“ האָט די צושפּאַלטונג נישט
געלאָהנט, ווייל זיי זיינען נאָך נישט געשטאַנען פֿעסט אויף די פֿיס, ווייל
זייערע פֿערבינדונגען און מיטטלען זיינען נאָך געהאַנגען אין דער
לופֿטען.

גלייך נאָך דעם צוזאַמענפֿאַהר זיינען די „טעראָריסטען“ זיך פֿער-
נאַנדערגעפֿאַהרען אין פֿעטערסבורג, אין אַדעס, האַרקאָוו, ןיעוו,
ןאָסקווע, כדי זיך צו בענוטצען מיט די צייט און איבערציהען אומע-
טיש די מענשען פֿון דער פּאַרטיי אויף זייער ווייט, זשעליאָבאָוו איז,
ווי אַללע מאָל, געווען זעהר טהעטיג, ער האָט בעזוכט אַדעס,
ןאָרקאָוו, ןיעוו, דאָ האָט ער געהאַלטען זיינע בעריהמטע רעדען,
וועלכע האָבען אַזוי ענטזיקט אַלדענבערג, מיר וועלען דאָ בעמער-
קען, אַז זשעליאָבאָוו האָט טאַקי גוט גערעדט, זיין אַרט רעדען איז
געווען נישט גאָר קיין אנגענהמע, עפעס ווי אַ פּראָפּעסאָר, ווי פֿון
בוך האָט ער גערעדט, ער פֿלעגט אויסזאָגען יעדען וואָרט בעזונדער,
דייטליך; ער פֿלעגט נישט דורכלאָזען קיין פינטעלע און זעהען אַז יע-
דער ווילב, אַללע ענדונגען פֿון די ווערטער זאָל מען דייטליך הערען.
אין פריוואַטען געשפּרעך פֿלעגט זיין אַרט רעדען מאַכען אַ שלעכטען
איינדרוק, אָבער פֿאַר אַ גרויסע פּובליקום איז דאָס געווען זעהר גוט,
וויעדער פֿלעגט דאָס אַלץ פֿערשווינדען, ווען ער פֿלעגט נעהמען רעדען
מיט היטן, ער האָט געהאַט אַ גוטע, הילכענדע שטימע און געוונדע

(°) פֿון די האַפֿנונגען האָט זיך וועניג וואָס אויסגעלאָזען, איינציג
זיינען טאַקי צוגעשטאַנען צו דער נייער ריכטונג, אָבער בכלל האָט מען
די צושפּאַלטונג נישט געקענט אויסמיידען, עס איז אויסגעקומען אַלליין
צו טהאַן, אויסצואַרבייטען אַן אייגענע פּראָגראַם, דורכצוקומען איז
געוואָרען אונמעגליך, נאָך אַ סך דעבאַטען האָט דער לעטצטער פֿע-
טערסבורגער צוזאַמענפֿאַהר פֿון דער פּאַרטיי „זעמליאַ אי ןאָליאַ“
בעשלאָסען די צושפּאַלטונג פֿון דעם צירקעל און פֿון דער פּאַרטיי.
זשעליאָבאָוו האָט נישט גענומען קיין אַנטהייל נישט אין די פֿערזאָמ-
לונגען נישט אין דעם צוזאַמענפֿאַהר.

אונערמילדיכע לונגען. אהן א צווייפֿעל, ווען מען וואלט געדארפט, וואלט ער געקענט רעדען א גאנצען טאג כסדר. א געדאנקען פֿלעגט ער ענטוויקלען זעהר לאנגזאם, וואס צו ענטפֿערען דעם געגנער פֿלעגט ער אללע מאל געפֿינען, ער פֿלעגט ווין אמאל זעהר גיפֿטיג אין ווייט-ציג, די ערווידערונגען (געגענטעווייזע) פֿלענען איהם ניט צושטומלען, נאר פֿערקעהרט, זיי פֿלענען איהם נאך העלפֿען, נאך אויפֿרויזען זיין געדאנקען. א בעזאנדערס שטארקען איינדרוק פֿלעגט זשעליאבאָוו מאַכען, ווען ער פֿלעגט זיך בעגייסטערען און רעדען אין א געפֿיהל-פֿאלען טאָן: ווענען די פֿפֿליכט צום פֿאָטערלאַנד, די ראכע געגען דעם טיראן אָדער ווענען וואָס עס איז עהנליכעס, דאָ איז ער טאקי פֿעהיג געווען צו עלעקטרוירען די צוהערער און זיי פֿיהרען נאך זיך, וואוהין ער ווילל, מיט איין וואָרט, זשעליאבאָוו איז געווען ניט קיין געוועהנ-ליכער רעדנער, און טאלאנט איז ביי אונזערע דוססישע בעדינגונגען, פֿערשטעהט זיך, ניט דאָ וואו אַנצוואונערען, כדי צו רעדען פֿאר א צעהנדליג סטורענטען, אָדער פֿארווא דוטצענער ארבייטער דארף מען ניט ווין ניט (זיבאָבאָ) ניט (אמבעטא⁹⁰), זשעליאבאָוו האָט ניט אללע מאל געהאט אַזא פּובליקוס, וועלכע קען בעגייסטערען דעם אַראַטאַר, אָבער ווען דאָס פֿלעגט זיך יע טרעפֿען, פֿלעגט ער אללע מאל מאַכען א גרויסען איינדרוק.

אין דער צייט ווען די גאָראָדניטשעסקע פֿארטיי האָט זיך געסטא-רעט צו פֿארמולידען די אלטע פּרינציפֿען אויף אַ נייעם אופן, ווען, נאך דעם וואָס זשעליאבאָוו צוזאמענפֿעהר, האָט זיך אָנגעהויבען אַ גאנצע רייהע פֿערוואַמלונגען אין פֿעטערסבורג און ווען די פֿארטיי האָט זיך אַם ענדע צומהיילט אויף צוויי פּראָקציאָנען, — אין דער צייט האָט די רעגירונג אָנגעהויבען אַ גאנצע רייהע פֿון אונבאַרומהערציגע טויט-בעשטראָפֿונגען, און דער „איספּאָליטעלני קאָמיטעט“ האָט בעשלאָסען צו טויר-טען אלכסנדר דעם 2-טען און האָט צו דעם צוועק אַרגאָניזירט אַ גאנצע רייהע אונטערנעהמונגען, איך ווויס ניט ווען עס האָבען זיך אָנגעהויבען זשעליאבאָוו'ס בעציהונגען מיט דעם „איספּאָליטעלני קאָמיטעט“, און וואָס פֿאַר אַ ראללע ער האָט דארטען אין אַמח' גע-שפּיעלט, נאָר אין דער געזעלשאַפֿט און אין ווין גאנצע טהעטיגקייט האָט ער פֿון הערבסט 1879 יאָהר פֿיגורירט אַלס אַן אַפּיציעלער אַגענט

(⁹⁰) אַ בעריהמטער רעדנער אין דער צייט פֿון דער ערסטער פֿראַג-צווייטער רעוואָלוציאָן.
(⁹¹) אַ בעריהמטער פֿראַנצויזישער רעדנער אין די 70-גער יאָהרען פֿון 19-טען יאָהרהונדערט.

פֿון דעם „איספּאָליטעלני קאָמיטעט“. אין די אַטענטאטען פֿון 1879 יאָהר האָט זשעליאבאָוו געשפּיעלט זעהר אַ וויכטיגע ראללע, דאָס האָבען גענוג בעווייזען די פּאָליטישע פּראָצעסען, דער פּלאַן פֿון דעם אַטענטאט אונטער אלעקסאַנדראָווסק איז געווען זעהר אַ דרייסטער, די דרייסטיקייט האָט געפֿאסט פֿאַר זשעליאבאָוו'ן, ער האָט אללע מאל אויף זיך זעהר געהאַפֿט, און פֿלעגט אללע מאל זעהען אויסצוקלויבען העלפֿער, אויף וועלכע ער זאל זיך קענען פֿערלאָזען, אין דעם הינזיכט פֿלעגט ער זעהר זעלטען האָבען אַ טעות, ער פֿלעגט קענען צו זיך צוציהען, און אפילו דער מענש, אויף וועלכען מען פֿלעגט זיך ניט שטאַרק קענען פֿערלאָזען, פֿלעגט אין וויינע הענד ווערען אַ זיכערער מענש, ער פֿלעגט קענען ווין אַ פֿיהרער, בלויבענדיג אַ חבר; די מיטארבייטער פֿלעגט ער קיין מאל ניט מאַכען פֿאַר איינפֿאַכע פּיעשקעס, נאָר פֿער-קעהרט, אויפֿוועקען וויער אינציאטיווע, און פֿלעגט זיך רעכענען מיט יעדען גוטען געדאנקען, ער האָט געקענט בעפֿעהלען, אָבער אויך גע-האַרבען, דעריבער פֿלעגט איהם קיין מאל ניט ווין שווער צו געפֿינען מענטשען, פֿאַר יעדער זאך, וועלכע מען פֿלעגט איהם איבערגעבען, דער פּלאַן איז געווען אַ דרייסטער: די מינען האָט מען געלויגט ביי די וועכטער אונטער די אויגען, מען האָט געאַרבייט כמעט אָפֿע-נעהייט, מען האָט נאָר פֿערנאָדערגעשטעלט מענטשען צו היטען (⁹²). אָבער דערפֿאַר האָט זיך געדוכט, אַז די זאך וועט זיך געוויס איינגע-בען, ווייל דער קלענסטער שטויס האָט געדארפֿט אַראָבּוואַרפֿען דעם צוג אין אָבגורנד, עס האָט זיך ניט איינגעגעבען מעהר ניט צוליעב אַ צופֿעליג-איבערגעשניטענעם דראָט, אָדער צוליעב דעם, וואָס דער מאַ-טעריאַל, מיט וועלכען מען האָט געדארפֿט אָנצינדען דעם דינאַמיט, איז געווען אַ שלעכטער, יעדענפֿאַלס איז דאָס געווען זעהר אונ-ערוואַרטעט.

די ראללע פֿון אַ סוחר, אַ פֿאַבריקאַנט האָט זשעליאבאָוו גע-

(⁹²) איין מאל האָט דער מענש, וועלכען זשעליאבאָוו האָט אוועק-געשטעלט צו היטען איינגעשלאָפֿען, ווען די אנדערע האָבען געאַרבייט, און זשעליאבאָוו האָט איהם געפֿונען שלאָפֿענדיג, זיין כעס איז געווען אַהן אַ גרענעק, „אויף'ן קרייג דערשיסט מען דערפֿאַר! נו, און וואָס דארפֿען מיר מיט דיר טהאָן?“ האָט ער איהם מיט צאָרן פֿאַרגעוואָר-פֿען, דער מענש איז אָבער געווען אַ אויסגעצייכענטער אַרבייטער אין זעהר אַ דרייסטער און זשעליאבאָוו איז מיט איהם ניד גוט געוואָ-רען:

נייעם געדאנקען. אפיציעל האָט ער אין די ווערקשטאַטען געשיפּעלט
א ראללע פֿון א ליפּעראנט, ד. ה. ער פֿלעגט צושטעללען אליין, וואָס
עס איז נויטיג געווען צו דער ארבייט, וויעדער האָט זשעליאבאָוו אין
פֿערשיעדענע צייטען פֿיגורירט ווי אַן אָרגאניזאַטאָר אין אללערליי שיכ-
טען פֿון דער געזעלשאַפֿט, פֿון פֿאַלק און פֿון דער פֿאַרטיי, פֿיעל
ווי אַבשטעללען אויף דעם איז אונטערגלייך. נאָר איך וועל זאָגען,
אַז די ראללע פֿון אַן אָרגאניזאַטאָר — דאָס איז געווען,
נאָך מיין מיינונג, די אמת'ע ראללע פֿון זשעליאבאָוו'ן ד. ה. ווין
שטאַרקסטע ראללע, ווי א מענש מיט א נאָטור פֿון א קעמפֿער האָט
ער פֿאַר קיין זאך נישט מורא געהאַט, ער האָט אפילו אַמאָל האָלט גע-
האַט ויך צו שפּיעלען מיט דער געפֿאַהר, ער איז געווען קאלטבלוטיג,
ער האָט געקענט בעהעררשען ווינע געווען א. ו. וו. יעדענפֿאַלס
אַבער, ווינען געווען נישט וועניג מענשען, נישט וועניג ווינען נאָך יעצט
דאָ (°), וועלכע וואָלטען ויך קענען פֿערגלייכען און אפֿשר נאָך איבער-
שטייגען זשעליאבאָוו'ן, אַלס א טערראָריסט, אַבער איך צווייפֿעל, אויב
מען קען שטעללען וועמען עס איז פֿון די מענשען, וועלכע ווינען מיר
בעקאַנט העכער פֿאַר איהם אַלס אַן אָרגאניזאַטאָר, ער האָט געקענט
נאָהענט ווערען מיט א מענשען, ער האָט פֿערשטאַנען ווען נאָכצוגע-
בען און ווען ארויסצואווייזען א פֿעסטען כאַראַקטער, ער האָט פֿער-
שטאַנען אויף ווי פֿיעל מען קען פֿאָרדערען פֿון א מענשען, נישט ברע-
כענדיג ווין נאָטור און נישט ריזיקירענדיג ארויסצורופֿען ביי איהם א
פֿראַקטעס, אין יעדער זאך האָט ער אויף אַנדערע געקענט ווירקען מיט
וויין אייגענעם ביישפּיעל, אין אַליין האָט ער געהאַט האַטש א קליינע
ידיעה, אַליין האָט ער האַטש אַכטעל געקענט טהאָן, ער האָט געקענט
אַבשאַטצען דעם ווערטה פֿון א מענשען, און אין יעדער מאַססע גע-
פֿינען די פֿערזאָן, וועלכע האָט איהר בעלעכט, ער פֿלעגט אַס ענדע,
קיין מאָל נישט פֿערלירען דעם מוט און ביי קיינע אומשטענדען פֿלעגט ער
נישט פֿערלירען דעם גלויבען אין דעם נצחון פֿון ווין זאך און אין ווינע
אייגענע קרעפֿטען.

זשעליאבאָוו האָט געהאַט א גרויסע אייגענליעכע און ער האָט
גאַנץ גוט געוואוסט ווין אייגענעם ווערטה, דאָך מוז מען
זאָגען, אַז די אייגענליעכע האָט איהם נישט געשטערט אין
וויין טהעטיגקייט אַלס אַן אָרגאניזאַטאָר, זי האָט ויך ביי
איהם גרעסעטענהייט ארויסגעוויזען נישט אין גאנצ, נאָר
אין אַן איידעלע שטאַלצקייט, וועלכע דערלאָזט נישט אַז מען זאָל דעם

(°) געשריבען א יאָהר 20 צוריק.

שפּיעלט אויסגעצייכענט (°), ער האָט ויך, אַנב, אַלליין פֿעראינטערע-
סירט מיט ווינע נייט מיטבירגער, ווינע נייט בעקאַנטע, וועלכע האָבען
געשטאַמט פֿון די „אפּאָראָזשעס“ (°°) צווישען וועלכע ער האָט
געטראָפֿען נעמען פֿון בעריהמטע קאָאָרעסע קרייז פֿיהרער, האָבען
איהם פֿעראינטערעסירט, ער האָט ויך הערצליך מיט ווי בעפֿריינדעט,
געטרונקען און גענעסען מיט ווי, טהוענדיג אין דער זעלבער צייט ווין
זאך, ער האָט ויך געוואונדערט דערנאָך, ווי אזוי דער דינאַמיט האָט
ניט אויפֿגעריסען איהם מיט ווינע חבר'ים: זיי האָבען איבערגעפֿיהרט
דעם דינאַמיט אויף א פֿראַקטע פֿוהר, טרויסלענדיג ויך אויף א שלעכ-
טע וועג און דערצו אז מען נאָך אויף איהם געזעסען און די פֿערד
האָבען ווי געיאָגט מיט אַללע כוחות, „און אין די ביכער איז אָנגע-
שריבען אַז פֿון שאַקלען רייסט ויך דינאַמיט אויף“, האָבען ווי דערנאָך
געלאַכט.

נאָך דעם 19-טען נאָוועמבער (°°°) איז זשעליאבאָוו געקומען אין
פֿעטערסבורג, און ער האָט אָנגעהויבען צו ארבייטען מיט אַללע קרעפֿ-
טען, די צייט איז געווען נישט קיין גוטע: א סך מענשען ווינען אומגע-
קומען, א סך מוטטלען און פֿערבינדונגען ווינען פֿערלאָרען גענאָנגען;
נאָרענבערג'ס פֿערהאַט האָט געצוואונגען אומצומאַכען א סך פֿלענער,
בייטען א סך מענשען; אין דער אָרגאניזאַציע ארבייט איז זשע-
ליאבאָוו ארויסגעטרעטען אין נאָמען פֿון דעם „איספּאָליטישעלני קאָמי-
טעט“, אַלס ווין אָגענט, און פֿאַר זעהר פֿיעל מענשען האָט ער גע-
דיענט, אַלס א פֿערמיטלער צווישען ווי אין דעם „איספּאָליטישעלני קאָ-
מיטעט“, די געשעפֿטען, מיט וועלכע ער האָט ויך פֿערגומען אין דעם
פֿערלויף פֿון די צוויי יאָהר ווינען געווען זעהר פֿערשיעדען, ער האָט
צום ביישפּיעל, אַכטונג געגעבען אויף די ווערקשטאַטען, וואו מען
פֿלעגט מאַכען דינאַמיט, האַטש ער האָט קיין גרויסע ידיעה אין דעם
נישט געהאַט, נאָר אין אַלגעמיין האָט ער ערלערענט ווי דאָס ווערט
געמאַכט און ער האָט אַללע מאָל געקענט דאָ אונטערשיידען וואָס איז
פֿראַקטיש און וואָס אונפֿראַקטיש, ער האָט געקענט אַבשאַטצען א

(°) אונטער אַלעקסאַנדראָווסק האָט זשעליאבאָוו געקויפֿט א
פֿלאַטין, אויף וועלכען מען האָט כלומרשט געדאַרפֿט בויען א זאָוואָד,
און די ארבייט, וועלכע מען האָט דאָרטען געפֿיהרט, איז אויך געווען
כלומרשט צוליעב דעם זאָוואָד.

(°°) די קאָאָרעסע אין דעם געגענד פֿון דעם טייך דניעפר.
(°°°) ווען מען האָט אויפֿגעריסען דעם אייזענבאַהן אונטער מאָס-
קווע.

מאל פלעגט ער מיט דער גרעסטער אויפמערקזאמקייט אויסהערען און בעטראכטען יעדע פערעמדע מיינונג און פלעגט איהר אהר אהן ספקות אָנענטהמען, ווען ער פלעגט איהר געפֿינען פֿאַר ריכטיג. אין דעם הינ- זיכט פלעגט ער נישט מאַכען קיין אונטערשייד צווישען מענשען.

געאָרבייט האָט ער זעהר פֿיעל, ווייל מען האָט געדאַרפֿט אַרביי- טען. ער האָט מאַנאַטען לאַנג נישט געהאַט קיין פֿרייע מינוט, אין די לעצטע צייט האָט ער זיך שוין אַזוי אָנגעשטרענגט, אז נישט איין מאל פלעגט ער פֿאַללען אין אָהנמאַכט, בעהאַלטענדיג זיין שוואַכקייט פֿון אנדערע, ער האָט נישט געקענט שלאָפֿען, ווי ער פלעגט נישט זיין פֿער- מאַטערט, גאַנצע נעכט פלעגט ער פֿערבריינגען האַלב שראָפֿענדיג. איהם פלעגט זיך פֿאַרשטעללען פֿאַנטאַזיען, אַלערליי בילדער, ער פלעגט פֿיהרען געשפּרעכען און פלעגט זיך פֿאַר די נאַכט אַזוי פֿערמאַטערען, אז די טאָניגע אַרבייט פלעגט פֿאַר איהם זיין אַין אָברוה, מען דאַרף נישט פֿערגעסען, אז דאָס פלעגט פֿאַרקומען מיט אַזאַ געזונדען שטאַר- קען מענשען, וועלכע זיינען דאָ ווייניג, די נאָהענטע פֿריינד האָט ער געזאָגט, אז ער מוז זיך אָברוהען, אנדערס וועט ער נישט אויסהאַלטען אפילו אַ האַלב יאָהר און ער האָט מיט אונגעדולד געוואַרט, ווען ער וועט ערפֿיללען זיין רעזעטען חוב (איהם, ווי עס איז בעקאַנט, האָט מען איבערגעגעבען די אונטערנעמונג פֿון 1 מערץ), און ער וועט אַוועקפֿאַהרען, וואו נישט איז אין אַ דאָרף זיך אָבצורוהען⁽¹⁾.

עס פֿערשטעהט זיך פֿון זיך, אז קיינער פֿון די אָרגאַניזירטע האָט זיך אַ בעסערען מוסטער נישט געקענט פֿאַרשטעללען. אַללע האָבען זיך מיה געגעבען, אָנגעווענדעט אַללע זייערע קרעפֿטען, זעהענדיג פֿאַר זיך אַזאַ פֿיהרער, און אַרום זשעליאַבאַז' זיינען פֿון זיך אַלליין אויסגעוואַקסען מענשען, וועלכע זיינען געווען גרייט אויף אַלץ. אַזעלכע מענשען זיינען נישט וועניג אַרײַם פֿון זיין שול, נישט וועניג זיי- נען אויך פֿערלאָרען געגאַנגען. איך וועל אָנרופֿען דעם הויך-בעגאַבטען יינגען מענשען זי, וועלכער האָט זיך בוכשטעבליך פֿערמאַרעט פֿון אַרבייט (ער איז נישט לאַנג געשטאַרבען), איך וועל אָנרופֿען גרינעוויצקי⁽²⁾.

⁽¹⁾ דאָס איז אַלץ גערעדט פֿון די לעצטע 2-3 מאָנאַט פֿון זיין לעבען, עס פֿערשטעהט זיך, אז אַזאַ שטאַרקער אָרגאַניזמוס האָט זיך נישט גיך אונטערגעגעבען.

⁽²⁾ דעם 1-טען מערץ 1881 יאָהר האָט ער מיט די באַמבע טויטליך פֿערוואונדעט אַלכסנדר דעם 2-טען, אַלליין איז ער דערביי אויך פֿערוואונדעט געוואָרען און איז געשטאַרבען אין האָספיטאַל.

מענשען אַרײַפֿטרעטען אויף'ן פֿוס, די ערסטע מידה האָט זשעליאַבאַז נישט געהאַלטען פֿאַר אַ שאַנדע און האָט אַללע מאל געזאָגט, אז אַזוי דאַרף זיין, אז קיין אָרענטליכער מענש דאַרף זיך נישט לאָזען קריכען אויף'ן קאָפּ, אָבער די פּוסטע גאָה — דאָס איז געווען זשעליאַבאַז'ס אייביגער שונא, גענען וועלכען ער האָט געפֿיהרט אַין אונאַויספֿהערליכען קאַמפּף, ווי די הייליגע גענען דעם טייבעל, און אין אַמת'ן איז זיין אייגענליכע גאָר נישט געווען אַזוי גרויס, ווי איהם האָט זיך געדוכט, זעהענדיג, ווי זשעליאַבאַז פלעגט זיך איינהאַלטען, צווינגענדיג זיך נישט צו בעמערקען אַ בעלידיגונג, זעהענדיג ווי ער פלעגט צוליעב אַ צווייטענס געדאַנקען אָדער פלאַן זיך אָבזאָגען פֿון זיין אייגענעם, ווי ער פלעגט, אַם ענדע, זיך דערנענטערען און פֿון גאַנצען האַרצען גוט ווערען מיט מענשען, וועלכע זיינען געווען מיט איהם צוקריגט, אָבער וועלכע זיינען דערנאָך געוואָרען גוטע טהוער, מוז מען זאָגען אז אַזאַ אַרט אייגענליכע איז נישט געפֿעהרליך, איך רעכען אַנכ, אז דער איינערלי- כער קאַמפּף האָט גיכער געמוזט ביי איהם בלייבען פֿון די יונגער- יאָהרען, ווען יעדער מענש זוכט אין זיך עפֿעס אַ שטן רע, אין די לעצטע צייט פֿון זיין לעבען איז זשעליאַבאַז אַזוי געווען אַריינגעטהאָן אין זיין זאך, ער איז געווען אַזוי קאַלטבלוטיג אפילו צו אַמת'ע בעלידיגונג- גען, אז, איך האָף, ער האָט אַלליין אויפֿגעהערט צו קעמפֿען מיט זיך, בכלל איז דאָס געווען אַזאַ מענש, וועלכען מען האָט געמוזט האַלט קריגען, בעקענענדיג זיך מיט איהם נעהנטער.

אַ גוטער מענש, פֿעהיג אַריינצוגעהן אין דעם צווייטענס לאַגע, אַ צווייטען אַ סך מעהר מוחל צו זיין ווי זיך אַלליין, האָט ער נישט וויללענדיג אויפֿגעוועקט אַ סימפּאַטיע צו זיך. נישט אומזינסט האָט איהם ליעב געהאַט אַזאַ גרויסע צאָהל מענשען, פֿון דער נאַטור איז ער געווען זעהר אַ גערוועזער, עמפֿינדליכער, היטציגער מענש, ער פלעגט זיך צובינדען מיט ליידענשאַפֿט צו יעדער זאך, פֿאַר וועלכע ער פלעגט זיך נעהמען. ער פלעגט וועלכען קענען רעדען אָהן אַ גערוועזע איה- רעגונג און פלעגט אפילו נישט קענען ווידערשטען אויף אַין אַרט, ער פלעגט אַלץ לייפֿען און מאַכען מיט די הענד, אָבער אין די קאַכעדיגע נאַטור איז געווען אַ נישטערער פֿערשטאַנד און אַ גרויסער וויללען, ער פלעגט זיך צווינגען שטרענג אַלץ צו איבערלעגען, און עס פלעגט זיין מאַדנע צו זעהען, ווי ער פלעגט מיט ליידענשאַפֿט, פיבערהאַפֿט זיך אָבשטעללען אין די ויכוחים אויף די בעווייזען און געבען זיין מיינונג, כדי קיין זאך נישט דורכצולאָזען, דער רעוולטאַט פלעגט זיך בעקומען אַזאַ גרינדליכער, ווי ביי אַ מענשען, וועלכער בעטראַכט די פֿראַגע גאַנץ קאַלטבליטיג, נאָר זשעליאַבאַז פלעגט זיך נישט טרויען און אַללע

כִּיבִיאֲלוֹ (יִמְאָפִּי) ⁽¹⁾; אִיךְ וואָלט געקענט אַנדערען נאָך אַ דוטצענד מענ-
שען, פֿון וועלכע אַנדערע זיינען נאָך דאָסערען נאָך עלטער פֿון זשעליאבאָוו.
אויף די אָרגאַניזאַציע פֿון די אַרבייטער און ספּעציעל אויף די
טערריריטישע אַרבייטער חבורות האָט זשעליאבאָוו אָנגעגעבן זעהר
פֿיעל קרעפֿטען. ער האָט געגרינדעט און טהיילווייז געפֿיהרט די „אַר-
בייטער צייטונג“, געשריעבן האָט זשעליאבאָוו שלעכט, ערצעהלונגען
פֿלעגט ער איבערגעבען אויסגעצייכענט, ער האָט נישט געקענט בעהער-
שען זיין געדאַנקען, וועלכע איז געלאָפֿען נִיכער, ווי די פֿעדער, נאָר,
אז מען האָט געדאַרפֿט, האָט ער פֿונדעסטוועגען געקענט שרייבען און
ער האָט געשריעבן. מיט דער אַרבייטער זאָך האָט ער זיך בעשעפֿ-
טיגט זעהר אויפֿמערקזאָם, „אִיך, פֿלעגט ער זאָגען, בין געבאָרען גע-
וואָרען אַ פֿאַלקספֿיהרער, מײַן ריכטיגער אָרט איז אויפֿ'ן גאַס, צווישען
אַ גרויסע מאַסע אַרבייטער.“

נישט קוקענדיג אויף דויע מינינג וועגען זיך, האָט זשעליאבאָוו מיט
דעם זעלבען ערפֿאָלג געאַרבייט צווישען דער יוגענד, אין פֿערשידענע
שיכטען פֿון דער געזעלשאַפֿט, ער האָט אויך געהאַט צו פֿיהרען די-
פֿלאַמאַטישע געשעפֿטען, זיין אַנטהייל אין דעם 1-טען מערץ איז גע-
נוג בעקאַנט, און עס איז נישט וואָס וועגען דעם צו רעדען.
פֿון זשעליאבאָוו'ס פֿערווענליכען לעבען אין יענער צייט וועלען מיר
דערמאָנען איין פֿאַקט, ער האָט זיך נאָהענט בעפֿריינדעט מיט סאַפֿיאַ
פֿעראַווסקאַיאַ און כמעט אַ יאָהר צייט האָט ער געלעבט מיט איהר,
ווי מיט אַ פֿרוי. זשעליאבאָוו פֿלעגט איבערהויפֿט געפֿעללען פֿרויען,
און אין די אַלטע יאָהרען האָט ער געהאַט נישט וועניג „ראַמאַנען“, אָבער
סאַפֿיאַ פֿעראַווסקאַיאַ איז פֿאַר איהם געווען אין אַמאָן אַ „פֿרוי“, ווי
ער האָט דאָס פֿערשטאַנען, און אִיך האָב שוין געזאָגט, ווי ערנסט ער
האָט געקוקט אויף די זאך, ער האָט זעהר געשטעצט פֿעראַווסקאַיאַ'ס
כאַראַקטער און פֿערשטאַנד און אין דער אַרבייט האָט ער געקוקט אויף
איהר, ווי אויף איינעם פֿון די בעסטע חברים, אין דער
לאַגע, אין וועלכער זיי האָבען זיך געפֿונען, איז אייגענטליך לעכערליך
צו רעדען וועגען פֿאַמיליען-גליק, די שטענדיגע אונרוהע נישט וועגען
זיך, נאָר וועגען אַ'ן אַנדערען, פֿערביטערט דעם לעבען, די געשעפֿטען
און געשעפֿטעלעך אָהן אַ סוף, אויף וועלכע עס קענען נישט שטייענען אין
אַלגעמיין די מענשליכע קרעפֿטען, דערלאָזען נישט אַסאָל אפֿילו אַ וואָרט
אויסצורעדען, בעזאָנדערס מיט אַ'ן אייגענעם מענשען, מיט וועלכען

⁽¹⁾ אין דעם פֿראַצעס פֿון 1-טען מערץ 1881 יאָהר האָט מען
איהם פֿער'מישפט צום טויט און מען האָט איהם געהאַנגען.

מען „דאַרף“ נישט רעדען (מיט אַ פֿרעמדען רעדט מען האָטש, ווייל מען
מוז, אָבער מיט אַ אייגענעם וועט אַזוי אויך זיין רעכט). ביי אַזעלכע
בעדינגונגען קען אַ'ן ערנסטער געפֿיהל, אויסער צער, כמעט צו קיין זאך
נישט בריינגען. אָבער אַסאָל איז אויף זשעליאבאָוו'ן מיט זיין פֿרוי גע-
ווען אַ פֿערגינגען צו קוקען אין אַזעלכע מינוטען, ווען די „געשעפֿטען“
געהען גוט, ווען מען פֿאַרגעסט בעזאָנדערס גערן אַלעל אונאַנגענעהם-
ליכקייטען, בעזאָנדערס — ווי איהר געפֿיהל איז געווען אונזערליך
טייער, און נאָר אזא נאַטור ווי ס. פֿעראַווסקאַיאַ האָט געקענט בלייבען
ביי איהר געפֿיהל, נישט פֿערלירענדיג די אַנדערע געפֿיהלען פֿון אַ בירגער.
האָט זשעליאבאָוו איז געווען פֿערוואָרפֿען מיט אַרבייט, האָט
ער פֿון דעסטוועגען האָלט געהאַט אַ מאָל פֿריילעך צו פֿערבריינגען
די צייט, ער האָט איבערהויפֿט פֿערשטאַנען דעם גאַנצען פֿראַכט פֿון
לעבען. דאָס איז געווען אַ פּאַעטישע נאַטור, וועלכע פֿלעגט זיך אָב-
רופֿען אויף אַלץ, וואָס איז שעהן, וועלכע פֿלעגט זיך אין גאַנצען אי-
בערגעבען דעם לעבען, איינמאָל, צום ביישפֿיעל, איז ער געווען מיט
אַ חבר אויף זעהר'נאַ וויכטיגע פֿערוואַמלונג, ווייט פֿון פֿעטערסבורג, אָב-
רעדענדיג עטליכע שעה, אַ פֿערמאָטערטער, ווייט פֿון פֿעטערסבורג, האָט
זשעליאבאָוו זיך אומגעקעהרט צוריק אין פֿעטערסבורג שפּעט ביי נאַכט, אין
דער פֿריה איז צו איהם געקומען זיין חבר, וועלכער האָט געקלערט צו געפֿי-
נען זשעליאבאָוו'ן שלאָפֿענדיג, ווי גרויס איז געווען זיין פֿערוואַונדערונג,
ווען ער האָט געפֿונען זשעליאבאָוו'ן פֿערטיפֿט אין לעזען „לאַראַס בל-
באַ“ ⁽²⁾, לייגענדיג זיך אין בעט, וויער האָט דערצעהלט, האָט ער אונזער-
וואוסט אַראָבגענומען אַ בוך פֿון פֿאַלעצקע און האָט זיך פֿערלייענט ביוטאַג',
און דערנאָך, ווען מען האָט איהם אָבגעריסען פֿון בוך, האָט ער נאָך אַ
שעה לאַנג נישט געקענט רעדען וועגען אַ'ן אַנדער זאך, אויסער „לאַ-
ראַס...“ די נאַטור איז פֿאַר איהם געווען פֿעל מיט צויבער און רייז,
און ער איז יעדע פֿרויע מינוט גרייט געווען זיך אַריבערצוכאפֿען
וואו נישט איז אויפֿ'ן [עוואַ, אויפֿ'ן ברעג ים, אויף אַ ברייטען אונזער-
ליכען פֿרויען פֿלאַטץ, מוזיק האָט ער געליעכט ליידענשאַפֿטליך, ער
האָט אויך האָלט געהאַט פֿרעהליך צו פֿערבריינגען די צייט אין אַ
גוטער קאָמפּאַניע פֿון חברים, זעלטען פֿלעגען אויסקומען אַזעלכע פֿאַ-
לען, נאָר ווען זיי פֿלעגען זיך שוין יע טרעפֿען — פֿלעגט זשעליאבאָוו
בעלעבען די גאַנצע געזעלשאַפֿט, ער האָט טאַקי געהאַט דאָס רעכט
צו זאָגען: „בין אִיך פֿערגומען, בעהאַלט אִיך זיך פֿון פֿרעהליכקייט,
קומט אויס זיך אָבער נאָריש צו מאַכען, מאַך אִיך זיך נאָריש“.

⁽²⁾ אַ בוך פֿון דעם רוסישען פֿערפֿאַסער גאַגאַל.

ועלשטן זיינען געווען אזעלכע מינוטען, די טויט-בעשטראפונגען
האבען יעדערען געדריקט, ווי א שווערע לאסט, אזעלכע נאָהענטע,
אָפֿט אזעלכע טהייערע מענטשן קומען אום איינע נאָך די אנדערע,
אין אללע פראַכעס ראַכע צו נעהמען בלייבען יעדען מאל אָהן אַן
ערפֿאָלג, אזוי ווי עפעס אַ פֿערבאָרגענע האַנד וואָלט יעדען מאל ראַ-
טעווען דעם טיראָן פֿון טויט, וואָס האָט מען שוין נישט אויסגעפרובירט
און אַלץ אומזיסט, דער געפֿיהל פֿון צאָרן, וועלכער האָט נישט קיין
אויסוועג, דריקט אויך ווי אַ צעהנפֿודיגע געוויכט, איהר הויכט אָן צו
פֿערלירען דעם גלויבען אין גערעכטיגקייט, איהר פֿערלירט יעדען צו-
בונד צום לעבען, אין וועלכען די אונגעזעטליכקייט איז, ווי עס וווייזט
אויס, געוואָרען אַ גרונד-געזעץ, דאָס הולענען ליגט שוין נישט אין
קאָפּף, ווען עס איז נישט ליעב צו קוקען אויף די ווייסע וועלט,
פֿון דעסטוועגען פֿלעגען זיך טרעפֿען מינוטען אָהן זאָרג און קו-
מער, פֿאַר דעם גאנצען יאָהר, וועלכער איז געווען פֿאַר דעם 1-טען
מערץ, געדענק איך נאָר איין אָבענד, אין וועלכען מען האָט אָהן זאָרג
פֿרעהליך צוגעבראַכט די צייט, דאָס איז געווען ערבֿ ניו-יאָהר (1881),
אין דער צייט איז שוין געווען בעוואוסט, אז מען גרייט זיך צו אַ ניי-
עס אַטענאַט אויף אלכסנדר דעם 2-טען, און דעם מאל האָט מען
בעשלאָסען אינצואווענדען אללע קרעפֿטען, אויספֿיהרליך וועגען דעם
האָבען בעוואוסט נאָר איינצע אַנטהיילענעהמער, און מיר האָבען אפֿילו
נישט בעוואוסט ווער דייע אַנטהיילענעהמער זיינען, נאָר דאָס בעדערפֿנים
לייכטער צו מאַכען די האַרץ איז געווען אזוי גרויס, אז נישט וויללענדיג
האָט מען געגלויבט, אז דער אַטענאַט וועט האָבען אַן ערפֿאָלג ...
איך ווייס נישט, ווער עס איז געווען דער אינצויאטאָר פֿון דעם אָבענד,
נאָר זשעליאָבאָוו איז דאָרטען געווען דער גאַנצער רעדעליפֿהרער, די
איינגעלאדענע זיינען געקומען גאָסט וויס וואו, אַן עק שטאָרט, דער
וועטער איז געווען אַ שרעקליכער: אַ רעגען, אַ זאָווערונקע, נאָר דאָ-
טען אויף אָבענד איז געווען לוסטיג, קאָמעדאָרען, היינט איז אַן
אָבענד אָהן אַרבייט, האָבען די, וואָס האָבען אויפֿגעזעהען אויף אַן
אָרדננג, יעדערען פֿאַראַמס מודיע געווען, און אין אַמת'ן, מען האָט
נישט געלאָזען אַ פֿיס טהאָן וועגען, געשעפֿטמאָכען. אין די ערסטע
מינוטען איז געווען מאָדנע: "וועגען וואָס זאָל מען רעדען, וואָס זאָל
מען טהאָן? אין די קעפֿ איז אויסער "געשעפֿט" שוין אזוי לאַנג קיין
זאָך נישט געווען, נאָר באלד איז אלסדינג רעכט געוואָרען, די בעל-
הבית'טע האָט אָנגעהויבן אללע גוטע זאָכען, די געסט האָבען אויך
אָנגעבראַכט, ווער אַ פֿלעשעל וויין, ווער טאָרט, ווער נאָך וואָס עס
איז, זשעליאָבאָוו איז נאָך קיין מאל נישט געווען אזוי לעבעדיג ווי דעם

אָבענד, ער איז געווען פֿול אין אללע צימערען, ער פֿלעגט אונטער-
האַלטען דעם געשפרעך, ער פֿלעגט נישט לאָזען קיינעם זיך פֿערטראַכ-
טען, ער האָט ט אַקטירט, ער האָט אָנגעפֿיהרט טענין, ליעדער, יעדע-
דער האָט געמוזט אַרויסווייזען זיינע טאלאָנטען ...
דאָס איז געווען אַן אָבענד, וועלכען עס איז שווער צו פֿערגע-
סען, דאָ זיינען אַנג געווען ליבאַלטישט, נ. סאַבלין, זשעליאָבאָוו,
פֿערנאַווסקאָיאַ און נאָך אַן אַנדערשטאלבין צעהנדיג מענטשען,
אויף אללעמען איז אָנגעפֿאללען אַ מורא'דיגע לוסטיגקייט, פֿיעלע האָ-
בען געוואוסט אז נאָך אזא אָבענד וועט שוין נישט זיין אין לעבען,
גאָסט, ווי האָבען מיר זיך נאָריש געמאַכט! נ. סאַבלין, אַ אויסגעציי-
כענטער ערצהלער, האָט אונז פֿאַרמאָסטערט פֿון געלעכטער מיט זיינע
מעשיות, מען האָט אָנגעהויבען צו זינגען, לאַנג האָבען שוין די רעוואָ-
לוציאָנערען נישט געזונגען! האַרמאָניש האָט אַ הילד געטהאָן דאָס
ליעד: "עס קלינגט דער טרוממייט, ער רופֿט אונז, מיר געהען מיט
פֿריידע אין קאָספֿף".

מען האָט אויך געזונגען ליעדער אָהן אַ טענדענץ, דערנאָך האָט
מען גענומען טאַנצען, כלומרשט ווי אויף אַן "אַמת'ן" באל, זשעליאָ-
באָוו האָט פֿייערליך געפֿענט דעם באל און דערנאָך האָט ער נישט
דורכגעלאָזען קיין דאָמער, די טענין האָבען זיך אָנגעהויבען מיט אַ קאָר-
רול און אַ לאַנסיע און האָבען זיך געענדיגט מיט אַ מורא'דיגע קאָ-
זאַטשקע. זשעליאָבאָוו און סאַבלין האָבען ביידע זעלטען גוט גע-
טאַנצט, און האָטש עס איז געווען ניו-יאָהר, האָטש נין צעהנטעל
פֿון פֿעטערסבורג איז געווען אין דעם מאָמענט שיכור איבער שיכור,
זיינען די אינטערסטע איינוואָהנער פֿון דעסטוועגען געקומען זעהען, וואָס
ביי אונז טהוט זיך, דער אָבענד האָט זיך געענדיגט מיט אַ פֿרעהלי-
כען אָבענד-ברויט מיט טאָסטען פֿאַר די רעוואָלוציאָן, פֿאַר דעם טויט
פֿון די טיראָנען, א. ז. ו. ער האָט זיך פֿערצויגען ביי העלען טאַג,
מיט פֿיעלע וועלכע זיינען דאָ געווען, האָב איך זיך שוין אויף אייביג
געזעגענט ...

קיינער איז אין אזעלכע פֿאלען נישט געווען אזוי פֿרעהליך פֿון
גאַנצען האַרצען, ווי זשעליאָבאָוו, קוקענדיג אויף דעם מענטשען אין
אזעלכע מינוטען, האָט מען געקענט מיינען, אָדער האָט נישט קיין שווע-
רען געדאַנקען, קיין שווערע זאָרג, און ער פֿלעגט זיך טאַקן אין אַמת'ן
פֿערנעסען ...

און אין דער ועלכער צייט האָבען זיך געדאַנקען שוואַרצע ווי
די נאַכט געדעהט אין קאָפּף, אָבער נישט ווי האָבען געקענט בייקומען
דייע מעכטיגע נאַטור, זשעליאָבאָוו פֿלעגט ווי טרייבען פֿון זיך, ער

די סטודענטעניאהרען

פון אנדרעי איוואנאוויטש זשעליאבאו

(ענדע 60-גער יאָהרען און אָנהויב 70-גער יאָהרען).

ווען מען דערמאָנט זיך איצטער, ווי פֿיל קרעפֿטען אַנדערע אַיוואַנאוויטש האָט אוועקגעלייגט אָהן שום אויסרעכנונג אויף אייגענט-ליך פּוסטע זאכען, ווי סטודענטענקאַסען, סטודענטענקיך, ביבליאָ-טעק, כּלודענטענעריכט און ז. ו. — נעהמט פּראָסט אָן אַ פֿערדרוס, פֿאַר וואָס עס האָט זיך גלייך נישט געפֿונען פֿאַר זשעליאבאוין אַזא טהעטיגקייט, אין וועלכער ער וואָלט קענען פֿריי אָנווענדען זיינע גרויסע קרעפֿטען. נאָר דאָן האָט מען אַנדערס געטראכט, אויף אַלץ געקוקט מיט אַנדערע אויגען. אזוי האָסטו, געוועזן און בעוועגליך איז אַג-דערע געווען נישט נאָר אין אונגעווענהליכע פֿאַלען, נאָר אין די געווענה-ליכסטע זאכען. פֿלעגט ער זיך מיט דיר ווינען אין אַ גאָרטען ביי כּע-קאַנטע, יעמאַלט היט זיך! ער וועט שוין אַללע קרעפֿטען אוועקלעגען אזוי פֿערנאָנדערצואווינען, אַז עס דוכט זיך, אַז אַט-אַט וועסט דו אַרי-בערפֿליהען איבער'ן אַנדערען זייט שטאַנג, אָבער וועסט דו בעטען רחמים — וועט ער אויפֿהערען. פֿלעגט ער טאַנצען אויף אַ סטודענטישע הו-ליאַנקע, נעהמט אָן אַ מורא פֿאַר די דאמט און פֿאַר די נישט-פֿלינקע פֿאַר, וועלכע וואָלט זיך מיט איהם צוזאַמענשטויסען אויף'ן וועג. זינגט ער, געווענהליך אויפֿהייבענדיג די רעכטע פֿיס און האַנד, מיט אַג-דערע געהויבענע זינגער זיינע קליינרוסישע לעבעלינגסלידער, וואָלט מען פֿאַראויס געקענט זאָגען, אַז אויב אין טאַקט און אין טאָן וועט ער אָנמאַכען גרויסע פֿעהלערען, וועט ער אָבער אין חישק איבערשטייגען אַללעמען.

געשטייט מיט געלד האָט איהם אַ געוויסע פֿרוי אַ. אָבער דאָס געלד פֿלעגט זי איהם שיקען זעהר נישט פינקטליך און צום סוף האָט זי אין גאַנצען אויפֿגעהערט צו שיקען, ווייל זי האָט זיך אָנגעזאָגט צו ערפֿיללען די צוואה פֿון איהר מאַן; דעריבער האָט אַנדערע אַיוואַנאָ-וויטש געליטען גרויסע נוטס, אַ קורצער שטאַלער רעקעל, געקויפֿט אויף'ן „גריכישען מאַרק“, מיט קורצע אַרבעל, וועלכער פֿלעגט זיך צו-רייסען אונטער די אַרעמס אין דריי טעג אַרום, ווי מען האָט איהם גע-קויפֿט, קורצע הויזען מיט אויסגעצויגענע קניע, אַ שטאַרק אָנגעקראָ-כענער מאַנטעל, אַ וואָילעקענע היטעל — דאָס איז געווען אַנדערע'ס

פֿלעגט קיינמאַל נישט ווערען אָבהענדיג, „עט, דאָס איז גאַרנישט, וואָס קען מען מאַכען! איצטער וועלען מיר פֿערייכטען“ — אַט מיט אַזעלכע ווערטער פֿלעגט ער בענגענען יעדען קלאפּ, יעדע נישט-געלונגענע זאך. אפילו דאָס וואָס ער האָט געפֿיהלט, אַז זיינע קרעפֿטען ווערען אָנגעשוואכט, האָט נישט אָנגענומען ביי איהם דעם מוט, זיין גלויבען אין דעם זינג פֿון דער רעוואָלוציאָנערער זאך איז געווען אונטעגלייך צו צערשטערען. „דאָס איז גאַרנישט! מענשען וועלען זיך געפֿינען; אַז מיר וועלען פֿאַללען, וועלען אויף אונזער אַרט קומען אַנדערע“, פֿלעגט ער שטענדיג זאָגען. אמת, דאָס פֿלעגט ער אָפֿט טהיילווייז זאָגען, כּדי אויפֿצומנטערען די אַנדערע, אָבער אויפֿמונטערען קען אויך נאָר דער, וועלכער האָט אַלליין נישט פֿערלאָרען דעם מוט און דעם גלויבען.

אַ הויכען ביישפּיל האָט געגעבען אויף'נס דער מענטש אַללעמען, ווער עס האָט איהם נאָר געקענט, איך בעדויערע טיעף, וואָס איך בין נישט אים שטאַנד צו שילדערען זיינע עלטענע פערזאָן אזוי ווי זי איז ווערט, נאָר אפשר וועט דאָס, וואָס איך האָב דערזעהט קענען דיענען אַמאַל אַלס אַ מאַטעריאַל פֿאַר אַ גרויסען קינסטלער, וועלכער וועט קענען אַרויסרופֿען פֿון די אייביגע פֿינסטערניס די געשטאַלט פֿון דעם מערטיער, אַז ער זאָל ווי אַ לעבעדיגער אויפֿשטעהען פֿאַר זיינע גייסטיגע נאָכפֿאלגער; ער זאָל, אזוי ווי דאָן, ווען ער האָט געלעבט, זי אויפֿמונטערען, זי רופֿען צו גרויסע טהאַטען, רעדען צו זיי מיט די פֿייערדיגע ווערטער:

„אַ, ווען איך וואָלט קענען אַריינגיסען אין אייך דעם פֿייער, וועל כּער האָט אין אונז געברענגט, אַז יעדערער פֿון אייך זאָל ווערען ניי בעלעבט און זאָל האָטש אין מינוט אזוי לעבען, ווי אונזערע אבות האָבען געלעבט יאָהרען לאַנג.“

שטענדיגער קאסטיס, געגעסען האט ער אין די סטודענטענקיך אין זיין מיטטאג איז בעשטאנען כמעט נאך פון וופ, קיין שטונדען האט ער, דאכט זיך, יעמאלסט נאך נישט געהאט, ער איז געווען זעהר ערדל מיט אנדערע, ער האט אהן א מאס געמאכט טובות און געפליגקייטען די וועלכע האבען זיך אין דעם גענויטיגט, יעדע מינוט איז ער געווען גרייט זיך צו ווארפען אין פייער און אין וואסער פאר א חבר און א פריינד, ער פלעגט אפילו פערציהען די קליינע שוואכקייטען פון זיינע בעקאנטע, אבער ער פלעגט זיך גלייך אומבייטען און אנצינדען זיך פון כעס, ווען ער פלעגט הערען א בעלידיגונג, א'ן אבלאכונג אדער א גראבקייט פון א אונפערשעמטען עזות-פנים, וואו פלעגט זיך נעהמען ביי איהם א גאל, א שארף שטעכעדיגע איראניע און שרעקליכע בע-וועגונגען! ער איז בכלל געווען זעהר ווייטציג, ווען מען פלעגט דאר-פען מאכען א שפאס, אין דויע פאלען אייער געווען זעהר גיפטיג, נישט ווילענדיג פלעגט זיך ארויסווייזען די הארבע, ראָהע נאטור פון א קא-צאפ, ווען ביי איהם פלעגט זיך ערוועקען וואסער עס איז פאר א גע-פיהל, צ. ב., צאָרן אָדער סימפאטיע, פלעגט דאָס שוין נישט גיך פערבייגעהן; בעזאנדערס טיעף איז ביי איהם געווען דער געפיהל פון פריינדשאפט און דאנקבארקייט, און נאך א גאנצע רייע שווערע קלעפ-וואלטען געווען אים שטאנד זיי צו צערשמערען.

ב'י 1870 איז ער נאך אפילו געווען איבערגעגעבען צו די סטודענטענאינטערעסען, אבער ער האט שוין צום סוף אנגעהויבען צו בעמערקען, אז דאָס איז זעהר א קליינע ארבייט, און נאך מעהר, אז דער גרעסטער טהייל סטודענטען האט אין דעם קיין אנטהייל נישט גענומען. און פלעגט זיך מיט די אללע געשעפטען אינטערעסירען נישט מעהר, ווי ווייטנע מענטשען, און אנדערע האט ווי א פיש דארף וואסער, געמוזט האבען א שטארקע בעוועגונג, א קאכעדיגען קאספף, א ברייטע טהעטיגקייט, אין וועלכער מען זאל דאכפען ריזיקי-רען מיט דעם לעבען, וועלכע זאל זיין פערבונדען מיט "זעלבסט-אויפ-אפפערונג, א מארדנע, קליינע, האטש א ניטצליכע ארבייט פון אן ארבייטסזאמע מוראשקע איז נישט געווען פאר זיין נאטור; אזא ארבייט וואלט איהם אויסגעמושטעט, ער וואלט פערוועלקט געווארען פון איהר, נישט איהם א ווענדקע אין די הענד און זעטט איהם אויף א ברעג טיף כאפען איין פישעלע נאך די אנדערע, זעטט איהם אוועק ביי א איינציגערשע ארבייט אין אן ארטעלנעם ווערקשטאט, נישט איהם די ראָלע פון א ניטצליכען לעהרער, וועלכער זעט געדולדיג גוטע קערנער אין די יונגע נשמות — ער וועט משגע ווערען פון אומעט, האטש וועט זיך אוועקנעהמען דעם לעבען, וואָס ער האט נישט קיין געדולד,

וואָס ער קען נישט אויסהאלטען ביזן סוף; אבער ווארפט איהם אריין אין דעם גערודער פון דעם רעוואלוציאנערען קאמפף, שטעלט איהם אוועק ביי א געפעהרליכע ארבייט, וועלכע איז פערבונדען מיט סכנות-נפשות, אבער ביי אזא ארבייט, ביי וועלכע מען זאל קענען אונטער-האקען די פערראסטע, פערפולטע ווילען, אויף וועלכע עס האלט זיך דאָס "הייליגע רוסס-אנד", דאָן איז ער גליקליך, ער וועט, א מינוט זיך נישט פערטראכטענדיג, אוועקלעגען זיין קאפ, נאך די זאך זאל אויס-געפיהרט ווערען. דאָס שטרעבען צו זעלבסט-אויפאפפערונג איז ביי זשעליאבאוויץ געווען אזוי גרויס, אז אין דעם הינויכט האט מען איהם גארניט געדארפט אונטערטרייבען, פערקעהרט, מען האט איהם נאך געדארפט מיט אללע קרעפטען איינהאלטען. ווען ווער נישט איז פלעגט אריבערפיהרען פון פערטערסבורג אדער ארויסשיקען פון אויסלאנד עפעס א געפעהרליכען טראנספארט, וועלכער, ווי מען האט דאָס געוואוסט, איז שוין געווען אויסגעפארשט, און די שפיאנעס היטען דאָס מיט אללע אויגען, פלעגען אללע זיך אַבזאָגען דאָס צו געהען אַבנעהמען פון באהן אָדער פון דעם קאנטראבאנדיסט, נאך אנדערע פלעגט ריזיקירען מיט זיך און זיין "גליקליכער שמערן", ווי ער פלעגט זאָגען אין א גע-לעכטער, פלעגט איהם פעהיטען פון געפאָהר און ער פלעגט צו-שטעלען דעם טראנספארט אויף א'ן אָרט, אז מען האט פאָרגענומען צו בעפרייען א'ן ארעסטירטען פון געפאָנגענע, אריבערצונעהמען א'ן ענטלאפֿענעם איבערן גרענעץ, אָדער א'ן אנדערע געפעהרליכע זאך, — אללע מאל איז אנדערע געשטאנען אויף'ן געפעהרליכסטען פונקט, אללע מאל האט ער אויף זיך גענומען די געפעהרליכסטע ארבייט, א פראסטער סאָלדאט האט ער קיין מאל נישט געקענט ווערען, ווען ער וואלט אפילו געוואלט, נאך זיין נאטור נאך איז ער געווען א העלד, א'ן אַנפיהרער, דאָס, פערשטעהט זיך, קען מען נישט ערקלערען מיט דעם, וואָס ער האט זיך געיאָגט נאך עהרע, אָדער בעסער געזאָגט, וואָס ער האט האָרט געהאט צו שפיעלען אין אלץ די הויפט-ראָלע — וועגען דעם קען קיין רייד נישט זיין. מיר וויללען דאָ נישט אַבלייקענען, אז ער האט געהאט עהרענליכע און א געוויסען גראַד, מיר וויללען דאָ נישט ארויסשטעלען נאך זיינע גוטע זייטען אלליין, נאך געבען א ריכטיגע כאראקטעריסטיק פון איהם, נישט די אייגענליכע האט איהם געטריבען צו ווערען א'ן אַנפיהרער, נאך דעם מעהר, ווייל ערגעץ טרעט מען נישט ארויס אזוי פיינדליך, ווי צווישען די רוססישע סאָציאליסטען-רעוואלוציאנערען, — געגען מענטשען, וועלכע שטרעבען אפילו מיט רעכט צו א ראָלע פון א'ן אַנפיהרער. דאָס וואָס עס האט איהם געטריבען איז געווען — זיין העלדענמזות, וועלכער איז געווען ענג פערבונדען מיט זיינע מאָראלישע אייגענשאַפֿט-

טען (סדות) און מיט זיין טעמפערעמענט, אין 1870 יאהר האט זיך אנגעהויבען [עטשאי'עו'ס] פראצעס. די סאציאלע און פאליטישע איבערבוואונג פון רוסלאנד; די נאָהענט-קייט פון א פאָלקס-רעוואָלוציאָן; רעוואָלוציאָנע צירקלען פון די יוגענד, וועלכע האָבען מיט א געדעכטען נעץ בעדעקט גאנץ רוסלאנד און האָבען געארבייט פאר די רעוואָלוציאָן, וועלכע האָט זיך געדוכט אזוי נאָהענט; לעבען און שטארבען פאר דאָס פאָלק; די אוניווערסיטעטסונגענד אין די פאָדערסטע רייען פון דער בעוועגונג — אַט וואָס פאר א מוראדיג גרויסע וועלט האָט זיך מיט איין מאָל געעפֿענט מיט דעם פראַצעס פאר אַנדערע'ס אויגען, אין דער צייט, ווען איהם האָ-בען שוין דערעסען די קלייניקע סטודענטענאינטערעסען און עסקים, עס איז איבעריג צו זאָגען, אז פון דער מינוט אָן איז אַנדערע מיט'ן גאנצען האַרצען צוגעשטאַנען צו דער רוססישער רעוואָלוציאָן, וואָס בוי איצטער איז מעהר נישט געווען ווי א אונבעוואוסטע שטרעבונג, א נייגונג, א'ן אונדייטליכער געפֿיהל פון מענשענליכע, דאָס האָט זיך מיט איין מאָל פֿערוואַנדעלט אין א שטארקע איבערצייגונג, אין א קלאָר בעוואוסטע פֿעליכט ענטגעגען פאָלק און זיין אייגענעם געוויסען, אין א גאנצע פראַגראַם פון א רעוואָלוציאָנערער סהעטיגקייט, מיט דעם דעוויו — לעבען און שטארבען פאר די סאציאלע און פאליטישע בע-פֿרייאונג פון רוססישען פאָלק, [עטשאי'עו'ס] פראַצעס האָט נישט גע-מאַכט אַנדערע'ען פאר א רעוואָלוציאָנער, ער איז שוין פֿריהער דאָס געווען מיט אללע זיינע סימפאטיען, מיט זיין גאנצע נאטור; [עטשא-יעו'ס] פראַצעס האָט נאָר אָנגעוויזען דעם פראקטישען וועג פאר די שטרעבונגען און קרעפֿטען, וועלכע האָבען שוין ביי איהם פֿריהער עק-סיסטרע, און ער האָט געגעבען דעם רושענדען שטראָם, וועלכער פֿלעגט זיך צונויפֿען אין א סך טייכלעך, איין ריכטונג, האָט מען דען געדאַרפֿט איינוואורצלען און ערציהען דעם דעמאָקראטיזמוס און די לעבע צום פאָלק אין דעם בויערן-זין, וועלכער האָט אויף זיך אויס-געפרובירט דעם שטעקען פון פאנשיזע און די אונגערעכטיגקייט פון דעם פֿרוואלעגירטען שטאַנד (אדעל) צו די בויערן, וועלכער איז געווען שטענדיג פֿערבונדען מיט דעם אייגענעם דאָרף און מיט זיין פאמיליע, וועלכע האָט מיט שטאַלץ געקוקט אויף זיינע גלענצענדע פֿארטשירטען, האָט מען דען דאָס געדאַרפֿט, בעזאנדערס אין אזא צייט און אין אזא געזעלשאַפֿט, וואו דער נאָמען — א „בויערשער זון“ איז געווען אַרומגעדינגעלט מיט א הייל-גען שיץ? האָט מען דען געדאַרפֿט אין דעם ערעלען מוטהיגען מענשען, וועלכער פֿלעגט זיך און שטאַרק אַברופֿען אויף די שטומע פון די בעלידינסטע און בערדיקטע, וועקען א סימפאטיע צו די ליידען פון דעם

רוסישען פאָלק? געוויס נישט! נאָר זאָגען איהם, אז ער וועט נישט זיין אַלליין אין קאמפֿף, אז ער וועט געפֿינען חברים, גוטע פראקטיקער און א שטארקע אָרגאניזאציאָן, געבען א פראקטישען אויסוועג פאר זיין לעבע צום פאָלק, געבען דעם סיגנאַל צום קאמפֿף, — דאָס אלץ האָט מען געמוזט טהאָן, און, נאָך אונזער מיינונג, האָט [עטשאי'עו'ס] פראַצעס געהאט אויף אַנדערע'ען אַט דיוע ווירקונג. אין אַדעס איז אָבער יעמאָלט קיין שום רעוואָלוציאָנער אָרגאני-זאציאָן נישט געווען; מען האָט נישט געקענט געפֿינען אפילו איינציגע מענשען, וועלכע זאָלען קענען אַריינטרעטען אין געוויסע פֿערבינדונגען מיט דער פֿארטיי; עס איז מעהר נישט געבליבען, ווי אַלליין צו אָרגאניזירען א פֿארטיי נאָך דעם מוסטער פון [עטשאי'עו'ס] אָרגאניזא-ציאָן, און אַנדערע האָט זיך גענומען רעדאָר, ער האָט אָנגעהויבען צוזאמענצושטעלען זיין אַרמיע פון זיינע בעקאנטע נאָהענטע סטודענטען, אָבער די סטודענטען זיינען צווייט אין צושפרייט געוואָרען — וועראַהין, ווער אַהער, ווי זיינען אָבערנדיג אַרומגעגאנגען ליידיג, האָבען זיך בעגונגענט מיט זייערע ליבעראלע סימפאטיען, וועלכע האָ-בען א קליינעם ווערטה, און מיט דעם, וואָס זיי האָבען געזידעלט [אטקאָוויץ, מאַלסטאָיען] אין די „3-טע אַטדעלעניע“, דאָס איז אָבער געווען צו וועניג, וואָס איז געבליבען צו טהאָן? אויפֿהירען די סטו-דענטען מיט א'ן אַלגעמיינע זאך, עלעקטרוירען ווי מיט איין אידעע, וועלכע זאָל קענען פֿערישטעהען און מיטפֿיהלען אפילו דער גרעסטער גלח, און אויף אזא אופן אַרויסרופֿען א'ן אַפֿאָזיציאָנעם גייסט אין איהם אונטערהאַלטען דורך א גאנצע רייע פראַטעסטען געגען יע. ער אַרט „נאַטשאַלסטוואָ“, געפֿינען און אויסבילדען מענשען פאר די פֿארטיי וואָלט שוין דערנאָך נישט געווען שווער. געלעגענהייטען צו אַזעלכע פראַטעסטען האָבען נישט געפֿעהלט. דער פראַפֿעסאָר [אָגישטיש, וועלכער האָט געהאַלטען פֿאַרלעזונגען איבער די געזעצגעבונג ביי די סלאווישע פֿעלקער און וועלכער איז געווען בעוואוסט מיט זיין גאווה, עזות'קייט און גראַבקיט, האָט בעליידיגט אין אידיאָלאָגיע °] א סטודענט, אַלערנען דעם עזות-פנים האָט מען סיי ווי סיי געדאַרפֿט, מען איז געווען כמעט זיכער, אז דער גרעסטער טהייל סטודענטען וועט נעהמען אין דעם א'ן אַנטהייל, און דאָ האָבען זיך נאָך אונטערגערוקט די העכערע מאַטיווען, וועגען וועלכע מיר האָבען שוין גערעדט, און אַנדערע האָט זיך אָנגעכאַפט פאר די געלעגענהייט, אין איין מאָמענט איז די געשיכטע געווען פֿארטיג, אויף'ן אַנדערען טאָג, ווען [אָגישטיש °] דער זאָל, וואו די פראַפֿעסאָרען האַלטען זייערע פֿאַרלעזונגען.

אין ארין אין אידשטארע האט א הילד געטהאן א מוראדיגע פייסע-
רין און, עס פערשטעהט זיך, אז אויף'ן ערסטען אָרט אין געשטאנען
אָנדרע אין האַט געפֿילט, ווי א פֿוהרמאן. דעם זעלבען טאָג אָבער
אין פֿאַרנעקובען א שטורעכדיגע פֿערוואַלונג, אויף וועלכער אָנדרע
אין געווען דער פֿאַרזיטצענדער, און אויף'ן צווייטען טאָג אין די
יוריסטישע אידשטארע, וואו אַגניטיש האַט געדאַרפֿט לעזען, געווען
פֿול מיט אויפֿגערגעטע סטודענטען פֿון אַללע פֿאַקולטעטען, און ווען
דער וויצע-רעקטאָר, דער פֿשרה-כאַכער, אין אַרין, האַט זיך אויפֿגעהוי-
בען א שרעקליכער געשרי: "נידער מיט אַגניטיש", אז מיר דערנאָ-
נען זיך אָן אַשעליאָבאָוו'ס פֿלאַן, וועגען וועלכען מיר האָבען נאָר וואָס
גערעדט, מווען מיר מודה זיין, אז ער האַט זיך דאָ נישט זעהר קלוג
געהאַלטען; ער האַט זיך געוואָרפֿען אין די אויגען, ער איז געשפּרונ-
גען אויף'ן קאַפּעדראַ, ער האַט שיעור נישט אַראָבגעוואָרפֿען פֿון דאָר-
טען דעם וויצע-רעקטאָר, ער האַט זיך אַריינגעלאָזען אין זכּחים מיט
די, נאָטשאַלכטוואָ, וועלכע פֿלעגט זיך בעווייזען אין אידשטארע, ער
האַט פֿראַטעסטירט אין דעם נאָמען פֿון אַללע סטודענטען און בכלל
האַט ער זיך אַזוי אויפֿגעפֿיהרט, אז פֿאַר יעדען קינד אין געוואָרען
קלאָר אז דער אָנהערער פֿון דער געשיכטע — איז ער, די זעלבע
ראָלע האַט ער געשפּילט אויף אַללע שפּעטערדיגע פֿערוואַלונגען,
וואו ער איז געווען א שטענדיגער פֿאַרזיטצענדער; אַזוי האַט ער זיך
אויך געהאַלטען נאָכדעם, ווי מען האַט פֿערמאַכט דעם אוניווערזיטעט אין
אויף דעם אוניווערזיטעטסגעריכט, וואו ערהאַט גערעדט, ווי א שטרענגער
ריכטער, אָבער נישט ווי אַן אָנגעקלאָגטער, די בעוואונדערונג און די סימפּא-
טיע צו איהם איז געווען אַן אַלגעמיינע, אפילו דיריכטער האָבען אָפֿען גע-
לויבט אַשעליאָבאָוו'ס עהרליכען אָפֿענען כאַראַקטער, אָבער די הויפּט-זאָך
איז שוין איינגעטליך געווען פֿערשפּילט, ער איז נישט געווען דער מענטש, וועל-
כער קען שפּיעלען אַן צווייטטיגע ראָלע, און ער האַט זיך צו שטאַרק
געריסען צום קאַכפּאָ, אז מען זאָל קענען איהם צו דער צייט אָבהאַל-
טען, אויף א יאָהר האַט מען איהם אויסגעשלאָסען פֿון אוניווערזיטעט,
מען האַט איהם אַרויסגעשיקט אין אַערטש. א גאַנצען יאָהר האַט ער
דאָרט געשכאַכט, געליטען גרויסען נויט, אז ער איז צוריק
געקומען אין אַדעססא, האַט מען איהם נישט צוגענומען אין אוניווערזי-
טעט, האַטש מען האַט איהם צוגעזאָגט, און ער איז אויף אַזא אופן
געוואָרען א לופּט-מענטש, א מענטש אָהן א בעשטימטע בעשעפֿטיגונג,
וועלכע מיר טרעפֿען אַזוי פֿיעל אין די לעטצטע צעהנדליג יאָהרען. אין
דער צייט איז אָנדרע בעקאָנט געוואָרען מיט די אַלטע קעמפֿער פֿון
דער רעוואָלוציאָן, מיט דעם פֿראַגראַם פֿון די פֿירדליכע פֿראַפּאָגאַנדע

צווישען פֿאַלק, און ער איז אַריינגעטרעטען אין אַפֿיציעלע פֿערבינדונ-
גען מיט דער פֿאַרטיי, אָבער לעבען האַט מען דערווייל געדאַרפֿט, און
קוין שטונדען האַט ער נישט געהאַט; אויסערדעם האַט איהם נאָך
די פֿאַליצי געהאַט צופֿיעל אין אויג, און ער איז נאָך געווען צו נאָ-
הענט פֿערבונדען מיט זיין פֿערגאַנגענהייט, וועלכע האַט געמאַכט אַזא
לאַרם, און ער האַט דעריבער דערווייל נישט געקענט געהען קוין אַקטיו-
ווען אַנטהייל אין די אונטערנעגמונגען פֿון דער פֿאַרטיי, כדי די פֿאַליצי
זאָל אָן איהם אין גאַנצען פֿערגעסען, האַט ער אָנגענומען דעם פֿאַר-
שלאָס פֿון א כערסאָנער גוטסבערזיטצער יאָ. אַנציקומען צו איהם אַלס
היילזעהרער, און ער איז אַוועקגעפֿאַהרען אויף א יאָהר אין אַל, די, וואָס
קענען נישט אָנדרע'ען, וועלען געוויס מיינען, אז ער האַט זיך גלייך גע-
נומען צו ענטוויקלען אין ווייניג שילער דעם רעוואָלוציאָנערען גייסט, ניין,
ער האַט זיך, ווי אומעטום אין אַזעלכע פֿאַלען, געהאַלטען פֿאַר
די מיינונג, אז אויסער וויסענשאַפֿטליכע קענטניסען דאַרף מען
אין די קינדער ענטוויקלען די גרונד-פּרינציפּען פֿון עהרליכקייט און מענ-
שענליעכע, אונטער וועלכע עס וואָלט זיך גערן אונטערגעשריבען יעדער
אַרענטליכער מענטש בכלל; וועגען די ציעלען פֿון דער פֿאַרטיי און
איהרע עסקים פֿלעגט ער רעדען נאָר מיט ערוואַקסענע מענטשען, וועלכע
זיינען שוין פֿעהיג זיך צו בענוצטען מיט וויערע רעכטען, אז אָנדרע
איז אין 1872 יאָהר געקומען אין אַדעססא, איז ער מיט'ן גאַנצען האָר-
צען צוגעשטאַנען צו דער פֿאַרטיי, וועלכע האַט זיך געשטעלט, אַלס
ציעל, דאָס, געהען אין פֿאַלק, און, ווי מען האַט געקענט ערוואַרטען,
איז ער געוואָרען איהר טהעטיגסטער מיטגליעד, עס וועט דאָכט זיך
זיין אינטערעסאַנט צו ענטפֿערען דאָ אויף די פֿראַגע: האַט די פֿריער-
ליכע סאָציאַליסטישע פֿראַפּאָגאַנדא אין פֿאַלק געקענט ווערען די הויפּט-
זאָך פֿון אָנדרע'ס לעבען און אין גאַנצען איהם בעפֿריידיגען? ווען
ער פֿלעגט זיך דעם נאָר א וועלכע עס איז זאָר, ווען ער פֿלעגט
ערפֿיללען א וועלכע עס איז געפֿעהרליכע אַרבייט, ביי וועלכע מען
האַט געדאַרפֿט אָנשטרענגען אַללע קרעפֿטען, ווען ער האַט דעבאַ-
טירט אָדער איבערצייגט אַנדערע, האַט ער באַמט געגלויבט, אז אַן
אַרענטליכער און טהעטיגער פֿריינד פֿון פֿאַלק קען נישט האָבען קוין אַג-
דער ציעל און קוין אַנדער וועג, אויסער די פֿריערליכע סאָציאַליסטישע
פֿראַפּאָגאַנדע, נאָר, אז מיר בעטראַכטען זיין כאַראַקטער, וועלכען מיר
האָבען אויבען אַ ביסעל געשילדערט, און זיין שפּעטערדיגע טהעטיגקייט,
מוזען מיר געבען אַן אַנדער ענטפֿער, דאָס פֿראַגראַם פֿון א פֿריערליכע
פֿראַפּאָגאַנדעסטישע אַרבייט צווישען דעם פֿאַלק האַט איהם געקענט
בעפֿריידיגען נאָר מיט איין זאָך — דערמיט, וואָס זי האַט געזאָגט:

דיין איינציגער ציעל דאָרף זיין דער גליק פֿון דעם אונגליקליכען, אָרע-
מען פֿאַלק, וועלכער איז דיר אין צווישן נאָהנט; דערגרייכען דעם ציעל
קען מען נאָר דורך דעם פֿאַלק, ווען מען וועט זיך מיט איהם צוזא-
מענגיסען; דאָס איז אין דער וועלכער צייט דער בעסטער און זיכערסטער
מיטטעל אונטערצוגראַבען די יעצטיגער געזעלשאַפֿטליכע אָרדנונג, וועל-
כע איז שוין אַללעמען מיאוס געוואָרען. אַם ענדע וויט איהר ניט פֿעל,
אייניגע צעהנדליג, גענען אייך איז די גאנצע וועלט—דינידערטרעכטיגע,
די פֿאַלשע, די גארשע.

ווי גרויס וועט אָבער זיין דער טראַומה פֿון דער וואַהרהייט, אין
וועלכע איהר גלויבט, ווען זי וועט בעזיגען די אַלטע וועלט און בריי-
גען די הערשאַפֿט פֿון ברידערליכקייט, גלייכהייט און פֿרייהייט אויף
דער ערד! פֿאַר וואָס דאָס פֿריערליכע פראָפּאָגאַנדיסטישע פראָגראַם
האָט געדאַרפֿט אין דעם היינטיגן געפֿעלען אַנדערשען, דאַרפֿען מיר,
דאָכט זיך, נאָך דעם, וואָס מיר האָבען שוין אויבען געזאָגט, ניט ער-
קלערען. נאָר דויעס פראָגראַם האָט געהאַט נאָך אַן אַנדער וייט, וועל-
כע האָט געמוזט אַרויסרופֿען ביי אַנדערשע אַן אינערליכען קאָמפּף,
אַ קאָמפּף מיט זיך אַלליין; דער קאָמפּף האָט זיך ביי איהם קיינמאָל
ניט אויסגעהערט, און ער האָט איהם פֿערשאַפֿט שרעקליכע ליידען,
וועלכע ער פֿלעגט בעהאַלטען אפילו פֿון זיך אַלליין... די פראָפּא-
גאַנדע האָט געפֿאַרדערט, ווי עס האָט זיך אין דער פראַקטיק אַרויסגע-
וויקען, אַ צו לאַנגע צייט; אויסער דעם האָט זי געפאַסט פֿאַר אַ רו-
היגע געדולדיגע פערזאָן, וועלכע קלייבט צוזאַמען קאַפּעקעוויי אַ
צענער, פֿון צענערס אַ רובל, און, אַז נאָסט גיט, אויך אַ גאַנצען הונדערט.
האָט דען אַזאַ נאַטור, ווי אַנדערשע, ניט געמוזט אינסטינקטיוו
פראָטעסטירען געגען די פראָפּאָגאַנדיסטישע טהעאָריעס, ווי זי האָט
זיך דאָסאַלטס געפֿיהרט? אומזיסט האָט ער זיך געצוואונגען צו וואָה-
נען אין שמוציגע נאָסע דירות, אומזיסט האָט ער געלייענט און ער-
קלערט די אַרבייטער פֿערשידענע ביכלעך, אומזיסט האָט ער אָרגאַ-
ניזירט קליינע אַרבייטער-קאָמונען מיט קאַסעס, ביבליאָמעקען א. ו.
ווי, דאָס איז ניט געווען פֿאַר איהם קיין אַרבייט, נאָך לאַנגע בעשעפֿ-
טיגונגען אין אַן אַרבייטער-אַרטעל, ווען ער האָט שוין געקענט האַפֿען,
אַז ער האָט ערצויגען עטליכע סאָציאַליסטען, איז איהם אויסגעקומען
צו פֿרעגען איינעם פֿון די בעסטע: "נו, וואָס, ברודער, ווען דיר וואָלט
ווער זיך אַזאַ איצט געבען 500 רובל, וואָס וואָלט דו טהאָן?"—אויך?
אויך וואָלט אוועק אין מיין דאָרף און דאָרטען געעפֿענט אַ קרעמעל...
אומזיסט איז ער געפֿאַהרען אין דאָרף און האָט פֿערלאָרען די קרעפֿטען,
ריהענדיג זיך אין אַ וועלכען ניט איז גאַרטען, און פֿערקויפֿט אונזער-

קעם אויפֿן מאַרק... אַ נומן איז, פֿערשטעהט זיך, געווען; עטליכע
נייע אָנהענגער האָט מען טאָקי אָנגעקליבען... נאָר צו דען האָט
מען דאָס געזוכט און אויף דאָס געהאַפֿט?

ניין, די ריכטונג, וועלכע עס האָט אָנגענומען די רעוואָלוציאָנערע
פֿראַקציע, אין די רייען פֿון וועלכער אַנדערשע איז געשטאַנדען, איז
געווען פֿעל מעהר צוגעפאַסט צו זיין נאַטור: די גרויסע אונטערנעה-
מונגען פֿון דער פאַרטיי „פראַדנאַיאַ וואָלאַ", איהר שרעקליכער
קאָמפּף מיט דער רעגירונג, די קאָבעדיגע אַרבייט אין איהרע רייען—
דאָס אַלץ האָט אין אַ געוויסען גראַד בעפֿרייעדיגט זיין רייכע, פֿייער-
דיגע און ענערגישע נאַטור. נאָר, איך רעכען, אַז אפילו די ריכטונג
האָט אויך אין גאַנצען ניט געקענט בעפֿרייעדיגען אַנדערשע, ווייל זי
האָט איהם דערווייטערט פֿון פֿאַלק...

די רעדע, וועלכע זשעליאָבאָוו האָט געהאַלטען פֿאַר'ן
געריכט אין דעם פראָצעס פֿון 1-טען מערץ 1881.

הערדען ריכטער! פֿאַר יעדען איבערצייגטען טהוער איז זיין זאך
איהם טייערער, ווי זיין אייגענער לעבען. אונזערע ציעלען, אונזער
אַרבייט האָט מען אַרויסגעשטעלט מעהר קאָפּיער און פֿאַלש, ווי אינ-
זערע פערזענליכע אייגענשאַפֿטען. אויף אונז, אָנגעקלאַגטע, ליגט דער
חוב אַרויסצושטעלען די ציעלען און מיטטלען פֿון אונזער פאַרטיי אין
דעם אמת'ן ליכט, אין דער בעשולדיגונגסרעדע האָט דער פראַק-
ציע (א. ו.) נאָך מיין מיינונג, איבערגעגעבען דעם עיקר פֿון אונזערע ציע-
לען און מיטטלען גאָר גוט ריכטיג, איך וועל דאָס זעהען צו בעווייזען,
בעציהענדיג זיך אויף די זעלבע דאָקומענטען און זאכליכע בעווייזען,
אויף וועלכע דער פראַקצוראַר האָט בעגרינדעט זיין בעשולדיגונגסרעדע.
דער פראַקצוראַר האָט אָנגענומען דאָס אַרבייטער פראָגראַם אַלס אַ
בעווייז, אַז מיר אָנערקענען ניט קיין רעגירונגסמאַכט, אַז מיר האָבען
ניט קיין גאָט אין האַרצען א. ו. ווי, איך זאָג, פֿערקעהרט, אַז טאָקי

(א. ו. וואָוואָוו, דער איצטיגער יוסטיץ מיניסטער.

דאס אַרבייטערפראַגראַם בעווייזט דייטליך, אז מיר אַנערקענען יע אַ רעגירונגסמאַכט, אז מיר וויינען ניט קיין אַנאַרכיסטען. אז מיר וויינען אַנאַרכיסטען — דאָס איז אַין אַלטע בעשולדיגונג. מיר אַנערקענען, אז אַ רעגירונג וועט אַללע מאָל זיין, אז דער שטאַטט מוז עקסיסטירען אויף ווי אַ פֿעל עס וועלען עקסיסטירען אַלגעמיינע אינטערעסען.

מיר וויינען ניט קיין אַנאַרכיסטען: מיר שטעהען פֿאַר דעם פּרינציפּ פֿון אַ פֿערעראַטיזשע מלוכה און מיר לייגען פֿאַר גאַנץ בעשטימטע איינ-ריכטונגען, כדי צו דערגרייכען אזא אָרדנונג. קען מען דען אונז האַלטען פֿאַר אַנאַרכיסטען? ווייטער קריטיקירען מיר די עקסיסטירענדע עקאָנאָ-מישע אָרדנונג און בעהויפטען... (דער פֿאַרזיטצענדער שלאָגט איבער די רעדע).

...אויך מוז זיך אַבשטעלען אויף די זאכליכע בעווייזען, אויף וועל-כע דער פראָקוראָר האָט זיך דאָ בעצויגען, דאָס איז אויף פֿערשיעדענע בראַשיווען, צום ביישפּיעל, אויף אַראַזאַוו'ס בראַשיוו און אויף אַ ל-טאַגראַפֿירטען מאָנוסקריפט, וועלכען מען האָט ביי מיר געפֿונען. דער פראָקוראָר בעציהט זיך אין זיין בעשולדיגונג אויף דויע זאכליכע בע-ווייזען. אויף וואָס פֿאַר אַ גרונד? ערשטענס, ווייל דאָס ליטאַגראַפֿירטע פראַגראַם פֿון די סאָציאַליסטען-פֿעדעראַליסטען האָט מען געפֿונען ביי מיר, נאָר די אַללע זאכליכע בעווייזען געפֿינען זיך איצטער ביי דעם פראָקוראָר. האָב איך דען דאָס רעכט צו זאָגען אז די אידעען פֿון די בראַשיווען וויינען זיינע איבערצייגונגען, און דעריבער געפֿינען זיך די בראַשיווען ביי איהם? צו דען קען דיען דער איין פֿאַקט, וואָס מען האָט געפֿונען ביי מיר דאָס ליטאַגראַפֿירטע פראַגראַם, אַלס אַ בעווייז, אז דאָס איז מיין אייגענע איבערצייגונג? צווייטענס, האָט איינער אַ אַ-ראָוו אָנגעשריבען אַ בראַשיוו, איך האָב איהר ניט געלעזען; דאָס עיקר פֿון איהר ווייט איך; מיר, אַלס פארטיי, וויינען ניט איינשטימיג מיט דער בראַשיווע און האָבען געבעטען די עמיגראַנטען, אז זיי זאָלען זיך ניט אַריינלאָזען אין וכוּחים וועגען די אויפֿגאַבען פֿון דער רוססי-שער סאָציאַל-רעוואָלוציאָנערער פארטיי, כל זמן ווי וויינען אין אויסלאַנד, כל זמן ווי האָבען ניט קיין באַדען אונטער די פֿיס, אונז מאַכט מען פֿעראַנטוואָרטליך פֿאַר אַראַזאַוו'ס אַנזיכטען, וועלכע וויינען אַ אַב-קלאַנג פֿון דער פֿריהערדיגער ריכטונג. דאָן האָבען אייניגע מיטגלידער פֿון דער פארטיי, וועלכע וויינען געווען אונפֿעהיג ברייט צו בענעהמען אַ זאך, ווי אַ אַלגעמיינע צ. ב., טאָקי גערעכענט, אַז אונזער איינציגע אויפֿגאַבע בעשטעהט אין דעם — אַבצורייניגען דאָס וועג דורך אַפֿטע פֿאַליטישע אַטענטאַטען. איצט פֿערנעהמען ביי אונז די איינצעלנע טערראָ-ריסטישע פֿאַקטען מעהר ניט, ווי אַ געוויסען אָרט צווישען אַ גאַנצע

רייזע אַנדערע אויפֿגאַבען, וועלכע די ענטוויקלונג פֿון דעם רוססישען לעבען האָט פֿאַר אונז אַרויסגעשטעלט. איך האָב אויך דאָס רעכט צו זאָגען וועגען זיך אז איך בין אַין עכטער רוסס, ווי דער פראָקוראָר האָט וועגען זיך געזאָגט... איך האָב גערעדט וועגען די ציערען פֿון דער פארטיי. איצט וועל איך רעדען וועגען די מיטטלען. אָבער איידער איך וועל צו דעם איבערגעהען, וואָלט איך וועלען געבען אַ קליינעם היס-טאָרישען איבערזיכט, ווי דאָס האָט געהאָט דער פראָקוראָר. יעדע גע-זעלשאַפֿטליכע ערשיינונג מוז מען בעטראַכטען נאָך די אורזאַכען נאָך, פֿון וועלכע זי שטאַמט, און וואָס פֿעדוויקעלטער און וויכטיגער די גע-זעלשאַפֿטליכע ערשיינונג איז. דאָס טיעפֿער דאַרף זיין דער בליק אויף די פֿערגאַנגענהייט, כדי צו פֿערשטעהען די פֿאַרם, אין וועלכער דער רעוואָלוציאָנערער קאַמפּף פֿון דער פארטיי דריקט זיך איצט אויס, מוז-זען מיר זיך ווענדען צו דער געשיכטע פֿון דער פארטיי, און אַ גע-שיכטע האָט זי שוין; קורץ איז די געשיכטע, אָבער זעהר רייך מיט ערפֿאַהרונג, אויב איהר, העררען ריכטער, וועט דורכבלעטערען די פֿאַ-ליטישע פראָצעסען, דעם ספר הזכרונות פֿון לעבען, וועט איהר זעהען, אז די רוססישע פֿאַלקספֿריינד האָבען ניט אַללע מאָל געהאַט צו טהאָן מיט באַמבעס, מיר האָבען געהאַט אין אונזער טהעטיגקייט אַ ליכט-גע, אַ טרויערענדע יוגענד-צייט און אויב זי איז פֿערבייגעגאַנגען, איז דאָס ניט אונזער שולד. (דער פֿאַרזיטצענדער שלאָגט אי-בער די רעדע)

...אויספֿרויברענדונג פֿערשיעדענע אופנים, ווי צו אַרבייטען פֿאַר די נוסצען פֿון פֿאַלק, האָבען מיר זיך אין אָנפֿאַנג פֿון די 70-גער יאָה-רען אָבגעשטעלט אויף די פֿריעדליכע פראָפּאַגאַנדע סאָציאַליסטישע אידעען, אַלס אַ מיטטעל צו פֿערבעסערען דעם אַרבייטערס לאַגע. קיינע געוואלט-מיטטלען האָט מען אין דער בעוועגונג ניט אָנגענומענעט, און פֿונדעסטוועגען וואָס האָט זיך פֿון איהר אויסגעלאָזען? פֿערשיעדע-נע שטערונגען, ווי געפֿענגעניס, פֿערשיקונג וויינען איהר געשטאַנען אויף'ן וועג און זי איז אויף אזא אופן אונטערגעגאַנגען. די בעוועגונג איז געווען געגען בלוט-פֿערגיסען, געגען געוואלט, זי איז געווען אַ פֿריעד-ליכע, ניט קיין רעוואָלוציאָנערע, און פֿונדעסטוועגען האָט מען איהר דער-שטיקט, איך האָב גענומען אַין אַנטהייל אין דער זעלבער בעוועגונג און דאָס רעכענט מיר איין דער פראָקוראָר פֿאַר אַ שולד, איך וויל ער-קלערען דעם כאַראַקטער פֿון דער בעוועגונג, פֿאַר וועלכע איך דאַרף איצט אָבערענען דין און חשבון. דאָס האָט אַ דירעקטע בעציהונג צו מיין פֿערטהיידונג. (דער פֿאַרזיטצענדער שלאָגט אי-בער די רעדע).

אין ווילל זאגן, אז אין 1873, 1874 און 1875 יאָהרען בין אין נאך נישט געווען קיין רעוואָלוציאָנער, אין דעם זינען, ווי דער פראָקוראָר געהאט דאס אָן, ווילל מיין אויפגאבע איז געווען צו אַרבייטען פֿאַר די נומערן פֿון פֿאַלק, צו פראָפאגאנדירען די סאָציאַליסטישע אידעען. גע- וואלט האָב אין און יענער צייט נישט אנערקענט, פֿון פֿאַליטיק האָב אין וועג געהאַלטען, מינע חברים — נאָך וועניגער, אין 1874 יאָהר זינען מיר, נאָך אונזערע פֿאַליטישע אַנויכטען נאָך, טאָק געווען אנאָר- כיסטען, אין ווילל בעשטעטיגען דעם פראָקוראָר ווערטער, אין ווין רעדע איז אַ סך זאכען ריכטיג, איינצעלנע פֿאַקטען, איינצעלנע מאָ- מענטען פֿון פֿערשידענע פֿעריאָדען אין דער רעוואָלוציאָנערער בעווע- גונג האָט ער ריכטיג געשילדערט, אָבער דערנאָך האָט ער אַלץ מיט אַ מיין אַזוי צוזאמענגעפֿאַסט, אז עס האָט זיך בעקומען מעהר נישט ווי אַ בלוטיגער בילד, (דער פֿאַרזיטצענדרער שלאָגט אי- בער די רעדע).

...מיין וואונש איז געווען צו אַרבייטען אויף אַ פֿריערליכען אופן אין פֿאַלק, פֿונדעסטוועגן האָב אין דאָס געפֿענגניס נישט אויסגעמיידט, און דאָרט האָב אין זיך רעוואָלוציאָנזירט, אין געה איבער צום צווייטען פֿעריאָד פֿון דער סאָציאַליסטישער בעוועגונג, דער פֿעריאָד הייבט זיך אָן... נאָר, ווי עס ווייזט אויס, וועל אין זיך מווען אַזאָגען פֿון דעם געדאַנקען זיך פֿרינציפּיעל צו פֿערטהיידגען, און, מן הסתם, וועל אין דאָרפֿען בעטען דעם פֿאַר- ויטצענדרעם, אז דעם פראָקוראָרס רעדע זאָל מען גענוי אַברוקען. די רוססישע געוועלשאַפֿט און גאַנץ אַליראַפֿאַ וועט אויף אזא אופן מיט איהר בעקאנט ווערען און וועט קענען וועגען איהר אורטהיילען. איצט וועל אין פֿרוואווען געהען ווייטער.

די קורצע צייט, וואָס מיר ווינען געווען אין פֿאַלק, האָט אונז דער- ווינען, ווי ווייט אונזערע שטרעבונגען ווינען פֿון לעבען, ווינער האָט דאָס אונז איבערצייגט, אז אין דעם פֿאַלקסבעוואוסטזיין ווינען דאָ אַזעל- כע עלעמענטען, פֿאַר וועלכע מען דאַרף זיך האַלטען, אויף וועלכע מען קען זיך אָבשטעלען ביז אַ צייט, מיר האָבען געזעהען, אז ביי די שטערונגען, וועלכע די רעגירונג האָט אונז געשטעלט אויפֿן וועג, קען מען נישט אין גאַנצען דורכפֿיהרען די סאָציאַליסטישע אידעאלען אין דעם בעוואוסטזיין פֿון פֿאַלק, און די סאָציאַליסטישע ווינען אַריבערגעאנגען צו די נאָראַדניקעס... מיר האָבען בעשלאָסען צו אַרבייטען פֿאַר די אינטערעסען פֿון פֿאַלק, וועלכע ער פֿערשטעהט שוין, צו אַרבייטען נישט אין נאָמען פֿון דער ריינער טעאָריע, נאָר אויף דעם באַדען פֿון די אינטע- רעסען, וועלכע דאָס פֿאַלקסלעכען האָט אַרויסגערופֿען, וועלכע דאָס

פֿאַלק פֿערשטעהט שוין אַלליין. דאָס איז די הויפטזאך, וועלכע כא- ראַקטעריזירט די „נאָראַדנישעסטוואָ“, פֿון פֿאַנטאזירער ווינען די סאָציאַליס- טען געוואָרען פֿאַזיטיוויסטען, זיי האָבען זיך אָנגעהויבען צו רעכענען מיט דער ווירקליכקייט, מיט די פֿאַרדערונגען פֿון לעבען — אָט מיט דעם פֿאַזיט- וויזמוס צייכענט זיך אויס די „נאָראַדנישעסטוואָ“, נאָמיר געהען ווייטער, אויף אזא אופן האָט זיך אומגעביטען דער כאַראַקטער פֿון אונזער טהע- טיקייט, און אין דער זעלבער צייט אויך די קאמפֿעסטיטלעך, — מען האָט געמוזט פֿון רעדען איבערגעהען צום טהאָן. אָנשטאָט די פראָפא- גאַנדע פֿון די סאָציאַליסטישע אידעען טרעט אַרויס אויפֿן „ערסטען פֿלאַן די אַגיאָציאָן אין פֿאַלק אין נאָמען פֿון די אינטערעסען, וועלכע דאָס פֿאַלק פֿערשטעהט שוין, אָנשטאָט די פֿריערליכע פראָפאגאַנדע האָבען מיר געהאַלטען פֿאַר נויטיג איבערצוגעהען צום פֿאַקטישען קאמפֿ. דעם קאמפֿ פֿיהרט מען אַללע מאל נאָך די קרעפטען נאָך, פֿריהער פֿאַר אַלץ האָבען מיר בעשלאָסען צו קעמפֿען, בענוצטענדיג זיך מיט קליינע פֿאַקטען, אזוי איז עס געאנגען ביז 1878 יאָהר, אין 1878 יאָהר האָט מען, אויף ווי פֿיעל אין ווייט, דעם ערסטען מאל אָנגעהויבען צו טראַכטען וועגען אַ ראַדיקאַלערען קאמפֿ; מען האָט אָנגעהויבען צו טראַכטען וועגען אזא שריט, וועלכער זאָל מיט אַלץ קלאַפֿ אַרויספֿיהרען די פֿאַרטי פֿון דער פֿערוויקולטער לאַגע, אין וועל- כער זי האָט זיך דאַמאָלס געפֿונען, און וועגען אזא טהאָט, וועלכע איז פֿאַרגעקומען דעם 1-טען מערץ 1881, האָט מען שוין איינגעטליך אָנגעהויבען צו טראַכטען אים ווינטער פֿון 1877-1878 יאָהרען, אין דעם הינזיכט איז דער 1878 יאָהר געווען אַ איבערגאַנגס-יאָהר; דאָס זעהט מען פֿון די דאָקומענטען, צום ביישפּיעל, פֿון דער בראַשור „טוירט פֿאַר טוירט“, די פֿאַרטי האָט נאָך נישט קלאַר פֿערשטאַנען וואָס פֿאַר אַ בעדייטונג די פֿאַליטישע אָרדנונג האָט אין לעבען פֿון רוסס- שען פֿאַלק, און האָטש אַללע בעדייטונגען האָבען איהר געטריבען צום קאמפֿ מיט דער פֿאַליטישער סיסטעם... (דער פֿאַרזיטצענדרער שלאָגט איבער די רעדע).

אַלץ האָט געטריבען — אין דעם צאָהל אויך מיר — צום קאמפֿ מיט דער רעגירונגססיסטעם. פֿונדעסטוועגען בין אין נאָך זומער אין 1878 יאָהר געווען אין דאָרף און געאַרבייט אין פֿאַלק. ווינטער אין 1878-1879 יאָהרען האָט זיך די פֿאַרטי געפֿונען אין אַ פֿערצווייפֿעל- טער לאַגע, אין דעם פֿריהלינג פֿון 1879 יאָהר האָב אין פֿערבראַכט אין דרום-רוסלאַנד און בין געווען פֿערנומען מיט אַזעלכע אונטערנעמ- מונגען, וועלכע האָבען געהאַט דעם צוועק צו אָרגאַניזירען דעם קאמפֿ מיט דער רעגירונג, אין האָב געוואוסט, אז אין אנדערע ערטער ווינען

די חברים אויך פֿערנומען מיט דער ועלכער זאך, בעזונדערס אין צפון;
אז אין צפון האָט די פֿראַגע אפילו אַרויסגערופֿען אַ שפּאַלטונג אין
דער פֿאַרטיי, װעטליאַ אי װאַליאַ; אַז אַ טהייל פֿון דויער אַרגאַניזאַ-
ציען שטעלט זיך די ועלכע אויפֿגאַבען, ווי איך מיט אייניגע חברים
פֿון דרום, עס איז דעריבער נאָטורליך, וואָס מען האָט זיך געהענטער
פֿערבונדען אין דערנאָך אויפֿ'ן ליפֿעצקער צוזאַמענפֿאַהר אין גאַנצען
צוזאַמענגעגאַסען. דאָן האָבען די פֿאַרשטעהער פֿון די רעוואָלוציאָנערען
פֿון צפון און אַ טהייל פֿאַרשטעהער פֿון דרום, וועלכע זיינען זיך צו-
זאַמענגעקומען אויפֿ'ן צוזאַמענפֿאַהר, בעשטימט די נייע ריכטונג, די
בעשליסונגען פֿון ליפֿעצקער צוזאַמענפֿאַהר זיינען גאָר ניט אַזוי ענג,
ווי מען האָט זי דאָ אַרויסגעשטעלט אין דער בעשולדיגונגסרעדע. די
הויפט־פּינקטען פֿון דעם נייען פֿראַגראַם זיינען די: די פּאָליטישע אָרד-
נונג... (דער פֿאַרזיטצענדער שלאָגט איבער די רע-
דע.)

איך האָב אין אַנטהייל גענומען אויף דעם ליפֿעצקער צוזאַמענ-
פֿאַהר, אויפֿ'ן צוזאַמענפֿאַהר האָט מען בעשלאָסען אַ גאַנצע רייהע אונ-
טערנעהמונגען, אין וועלכע איך האָב גענומען אין אַנטהייל, און פֿאַר
דעם אַנטהייל שטעה איך איצט פֿאַר'ן געריכט, אויף ווי פֿיעל איך האָב
גענומען אין אַנטהייל אין די בעשליסונגען, האָב איך דאָס רעכט ווע-
גען ווי צו רעדען, איך זאָג אַז מיר האָבען זיך געשטעלט ניט אַזאָ ענ-
גע אויפֿגאַבע, ווי דער פֿראַקוראַר האָט געזאָגט: אַרגאַניזירען אַטענ-
טאטען איינע נאָך די אנדערע, ביז וואָנען איינער פֿון זיי וועט זיך איינ-
געבען. די אויפֿגאַבען, וועלכע מען האָט געשטעלט אויפֿ'ן ליפֿעצקער
צוזאַמענפֿאַהר, זיינען גאָר ניט געווען אַזוי ענג, דער הויפט־פּונקט איז
בעשטאַנען אין דעם, אַז די סאָציאַל־רעוואָלוציאָנערע פֿאַרטיי — אין
דעם צאָהל אויך איך, דאָס איז מיין איבערצייגונג — דאַרף אָבגעבען
אַ טהייל קרעפֿטען אויף דעם פּאָליטישען קאַמפּף, מיר האָבען אויך
אויסגעאַרבייט דעם פֿראַקטישען וועג: מאַכען אַ פּאָליטישע איבער-
קעהרעניס דורך אַ פֿערשווערונג, און דערצו דאַרף מען אָר-
גאַניזירען די רעוואָלוציאָנערע קרעפֿטען אין ווייטעסטען זיינע
פֿון וואָרט, ביז יענער צייט האָב איך פֿערזענליך ניט איינ-
געזעהען די נויטיגקייט פֿון אַ שטאַרקע אַרגאַניזאַציע, איך האָב
גערעכענט, ווי אנדערע סאָציאַליסטען, אַז מען קען אַרבייטען,
שטוטצענדיג זיך הויפטֿזעכליך אויף די אייגענע איניציאַטיווע, אויף די
אייגענע קרעפֿטען. דאָס איז לויכט צו פֿערשטעהען, די אויפֿגאַבע
איז בעשטאַנען אין דעם — אויפֿצוקלערען דעם בעוואוסטזיין פֿון וואָס
אַ גרעסערע צאָהל מענשען, צווישען וועלכע עס קומט אויס צו לעבען;

זשעליאַבאָו'ס לעצטער וואָרט פֿאַר'ן געריכט.

איך האָב מעהר נישט איין זאך צו זאָגען: אויף די אונטערזוכונג
פֿאַר'ן געריכט האָב איך גערעדט זעהר וועניג, ווייל איך האָב גע-
וואכט, אַז אללע בעווייזונגען, וועלכע מען גיט דאָ, זיינען גאָר פֿאַר
די ציעלען פֿון דער פֿראַקוראַטור, און איצטער בעדייערע איך, איך,
וואָס איך דאָב גערעדט דאָ פֿאַר'ן געריכט. — ווייטער גאַרנישט.

די חברים אויך פֿערנומען מיט דער ועלכער זאך, בעזונדערס אין צפון;
אז אין צפון האָט די פֿראַגע אפילו אַרויסגערופֿען אַ שפּאַלטונג אין
דער פֿאַרטיי, װעטליאַ אי װאַליאַ; אַז אַ טהייל פֿון דויער אַרגאַניזאַ-
ציען שטעלט זיך די ועלכע אויפֿגאַבען, ווי איך מיט אייניגע חברים
פֿון דרום, עס איז דעריבער נאָטורליך, וואָס מען האָט זיך געהענטער
פֿערבונדען אין דערנאָך אויפֿ'ן ליפֿעצקער צוזאַמענפֿאַהר אין גאַנצען
צוזאַמענגעגאַסען. דאָן האָבען די פֿאַרשטעהער פֿון די רעוואָלוציאָנערען
פֿון צפון און אַ טהייל פֿאַרשטעהער פֿון דרום, וועלכע זיינען זיך צו-
זאַמענגעקומען אויפֿ'ן צוזאַמענפֿאַהר, בעשטימט די נייע ריכטונג, די
בעשליסונגען פֿון ליפֿעצקער צוזאַמענפֿאַהר זיינען גאָר ניט אַזוי ענג,
ווי מען האָט זי דאָ אַרויסגעשטעלט אין דער בעשולדיגונגסרעדע. די
הויפט־פּינקטען פֿון דעם נייען פֿראַגראַם זיינען די: די פּאָליטישע אָרד-
נונג... (דער פֿאַרזיטצענדער שלאָגט איבער די רע-
דע.)

איך האָב אין אַנטהייל גענומען אויף דעם ליפֿעצקער צוזאַמענ-
פֿאַהר, אויפֿ'ן צוזאַמענפֿאַהר האָט מען בעשלאָסען אַ גאַנצע רייהע אונ-
טערנעהמונגען, אין וועלכע איך האָב גענומען אין אַנטהייל, און פֿאַר
דעם אַנטהייל שטעה איך איצט פֿאַר'ן געריכט, אויף ווי פֿיעל איך האָב
גענומען אין אַנטהייל אין די בעשליסונגען, האָב איך דאָס רעכט ווע-
גען ווי צו רעדען, איך זאָג אַז מיר האָבען זיך געשטעלט ניט אַזאָ ענ-
גע אויפֿגאַבע, ווי דער פֿראַקוראַר האָט געזאָגט: אַרגאַניזירען אַטענ-
טאטען איינע נאָך די אנדערע, ביז וואָנען איינער פֿון זיי וועט זיך איינ-
געבען. די אויפֿגאַבען, וועלכע מען האָט געשטעלט אויפֿ'ן ליפֿעצקער
צוזאַמענפֿאַהר, זיינען גאָר ניט געווען אַזוי ענג, דער הויפט־פּונקט איז
בעשטאַנען אין דעם, אַז די סאָציאַל־רעוואָלוציאָנערע פֿאַרטיי — אין
דעם צאָהל אויך איך, דאָס איז מיין איבערצייגונג — דאַרף אָבגעבען
אַ טהייל קרעפֿטען אויף דעם פּאָליטישען קאַמפּף, מיר האָבען אויך
אויסגעאַרבייט דעם פֿראַקטישען וועג: מאַכען אַ פּאָליטישע איבער-
קעהרעניס דורך אַ פֿערשווערונג, און דערצו דאַרף מען אָר-
גאַניזירען די רעוואָלוציאָנערע קרעפֿטען אין ווייטעסטען זיינע
פֿון וואָרט, ביז יענער צייט האָב איך פֿערזענליך ניט איינ-
געזעהען די נויטיגקייט פֿון אַ שטאַרקע אַרגאַניזאַציע, איך האָב
גערעכענט, ווי אנדערע סאָציאַליסטען, אַז מען קען אַרבייטען,
שטוטצענדיג זיך הויפטֿזעכליך אויף די אייגענע איניציאַטיווע, אויף די
אייגענע קרעפֿטען. דאָס איז לויכט צו פֿערשטעהען, די אויפֿגאַבע
איז בעשטאַנען אין דעם — אויפֿצוקלערען דעם בעוואוסטזיין פֿון וואָס
אַ גרעסערע צאָהל מענשען, צווישען וועלכע עס קומט אויס צו לעבען;

אויסגאבען

פֿון דעם אללג, איד, אַרב, בונד אין ליטא, פוילען און רוסלאַנד.

צייטונגען*.)

צענטראלע אָרגאַנען:

NoNo 27

די אַרבייטער שטימע,

דער וועקער — אָרגאַן פֿון בערשטער אַרב, בונד

NoNo 11

אין פוילען און ליטא,

NoNo 13

דער אידישער אַרבייטער,

אַרטיגע אָרגאַנען:

NoNo 10

וואַרשאווער אַרבייטער — פֿון וואַרשאווער קאָם, פֿון בונד,

NoNo 7

דער ביאליסטאָקער אַרבייטער (פֿון ביאלי, קאָם, פֿון בונד,

NoNo 2

פֿלוגבלעטעל צום ביאלי, אַרב,)

NoNo 4

מינסקער אַרבייטער (פֿון מינסק, קאָם, פֿון בונד,

NoNo 5

מינסקער פֿלוגבלעטעל)

NoNo 6

קלאַססען קאָמפּף (מיט ביילאָגע) — פֿון ווילנ, קאָם, פֿון בונד,

No 2

פֿרייהייטסגלאַק — פֿון לאָדזער קאָם, פֿון בונד,

No 1

מאָי-פֿלוג-פֿלוגבלעטעל — פֿון גראָד, קאָם, פֿון בונד,

NoNo 3

קאָמפּף (העקטאָג), פֿון האַמלער קאָם, פֿון בונד,

NoNo 1-2

דווינסקער פֿלוגבלעטעל — פֿון דווינסק, קאָם, פֿון בונד,

בראַשורען**.)

אויף אידיש:

פֿרויז אין סאַנטים,

דער סטרייק פֿון שקר,

דער צידקוליאַר פֿון מיניסטער דעם אינגערן,

א בראַשורע צום ערסטען מאָי,

א חלוס ערב יום-טוב דעם ערסטען מאָי,

°) אללע דרוקען זיך אין רוסלאַנד, אויסערן דעם „אידישען אַרבייטער“.

°°) די ערסטע עלף בראַשורען ווינען געדרוקט אין רוסלאַנד.

מאַניפּעסט פֿון רוסלאַנדער סאַצ, דעם, אַרב, פאַרטיי,
דער אידישער בערשטער אַרב, בונד אין פוילען און ליטא,
די מערץ רעוואָלוציאָן אין דייטשלאַנד,

די מלחמה פֿון דער פ, פ, ס, געגען דעם אללגעמיינעם
אידישען אַרב, בונד אין רוסלאַנד און פוילען.

דער IV צוואַממענפֿאַהר פֿון אלל, איד, אַרב, ב, אין ל, פ, און רוס,
דער מאַניפּעסט פֿון אלל, סצ, דעם, פֿעדעראַט, גאַרבערבונד,

הירש לעקערט און ווין פּראָצעס,
דער שטאַדט-מגיד,

דער עיקר פֿון קאָנסטיטוציע פֿון לאַסאַל,

דער אַרבייטסטאָג — 3-טע פֿערבעסערטע אויסגאַבע,

ווי האַבען די בעלגישע אַרבייטער געשטריטען פֿאַר פֿרייהייט?

פֿאַרץ וואַויפֿאַנג,

א מעשה פֿון פֿיער ברידער,

ציוניזם אָדער סאַציאַליזם?

דאָס מאַניפּעסט פֿון די קאָמוניסטישע פאַרטיי

פֿון קאַרל מאַרקס און פֿריעדריך ענגעלס,

וואָס יעדער אַרבייטער דאַרף וויסען און געדיינקען,

וואָס וויללען די סאַציאַלדעמאָקראַטען אין רוסלאַנד?

די שכירות — 2-טע אויסגאַבע,

הגדה של פסח (על פי נוסח חדש),

די נייע עפאָכע אין דער אידישער אַרבייטערעוועגונג,

אים קאָמפּף,

פֿון וואָס איינער לעבט,

די געשיכטע פֿון די ענגלישע אַרבייטערבונדען,

די געשיכטע פֿון דער איד, אַרב, בעוועגונג אין רוס, און פוילען,

פֿרייהייט (רעוואָלוציאָנערע ליעדער),

דער עיקר פֿון סאַציאַליזם,

„פאַריאָ“ אונטער די פּראָלעטאַריע (אַבדרוק פֿון № 25 „אַר, שטימ“,

אין אַ פֿינסטערע נאַכט

דאָס איינגעהומען פֿון באַסטיליען,

די נאַציאָנאַלע פֿעדעראַלונג און די נאַכט

פֿון פֿיערשטען אויגוסט,

די קאָנסום-גענאָססענשאַפטען פֿון ק, קאָמסקי,

א הספד אויף אלכסנדר דעם צווייטען קבר,

די אַרבייטערניצען - און פֿרויענפֿראַגע אין דער געגענוואַרט

פֿון קל, צעטקיין.

דער סך הכל פֿון דער נאציאָנאַלער פֿערוואַטלונג.
 10 ווי די כונענער האָבען באַמבארדירט בלאַגאָוועשטשענסק.
 15 סאַפּיאַ פֿעראַווסקאַיאַ (ביאַגראַפֿיע).
 10 דער רוס, וועבער פֿעטער אלעקסעיעוו (ביאַגראַפֿיע).
 25 אלכסנדר מיכאַילאָוו (ביאַגראַפֿיע).

אויף פּויליש:

20 אַ אויפֿרוף צו די אידישע אינטעליגענץ.
 30 דער IV צוזאַמענפֿאַהר פֿון בונד.
 75 דער No 25 „אַרבייטער שטיממע“.
 — די געשיכטע פֿון דער איד, אַרב-בעוועג, אין ליטא, פּויל, און רוסס.
 — דער מאַניפֿעסט פֿון אַלל, סאַצ-דעמ, פֿעדעראַט, גאַרבערבונד.

אויף רוססיש:

אויפֿרוף צו די אידישע אינטעליגענץ (2 אויסגאַבען, 1-סטע
 20 געדרוקט אין רוסלאַנד).
 דער IV צוזאַמענפֿאַהר פֿון בונד (2 אויסגאַבען, 1-סטע
 30 געדרוקט אין רוססלאַנד).
 — שכיחות (געדרוקט אין רוססלאַנד).
 75 No 25 „אַרבייטער שטיממע“.
 15 „פּאַריאַ“ אונטער די פּראָלעטאַריער { אַבדרוק פֿון 25 № „אַר, שטימ“,
 אין אַ פֿינסטערע נאַכט
 צו דער פֿראַגע וועגען די נאציאָנאַלע אויטאָנאָמיע און וועגען
 אומשטאַלטונג פֿון דער רוססל, סאַצ-דעמ, אַרבייטערפֿאַרטי
 30 אויף'ן גרונד פֿון פֿעדעראַציאָן.
 — דער מאַניפֿעסט פֿון אַלל, סאַצ-דעמ, פֿעדעראַט, גאַרבערבונד
 (געדרוקט אין רוססלאַנד).
 די לעטצטע נאכריכטען—ערשיינ, יעדע וואָך, (אַהנע פּאַסטאָומקאַסט), 5

